

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

EGYPT

Symphonic Poem

2nd version

Part 2

Orchestral Parts

Edited by
HAIG AVAKIAN

مجلد رقم ١٠

مصر

قصيد سيمفوني

النسخة الثانية

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

التحقيق

هايج أفاكيان

فلوت أول

FLAUTO I

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Flauto I

1 Moderato

2 3 5

ff p ff ff

14

36

ff p ff ff ff

44

rit. dim.

2 Allegretto

2

mp cresc.

52

f < ff p mp cresc.

59

f < ff f

3

65

ff f ff f

73

1 1 3 1 rit. 2 1

2/4 2/4 2/4 2/4 2/4 2/4 2/4

84 **a tempo** 2 2 *f* 3

92 4 2 **Meno mosso** 1 *rit.* 5 **Più mosso** 4 *rit.* 2

108 **Meno mosso** 1 *f* 3

114 5 **Allegretto** 4 **Andante espressivo molto** 28 *p*

149 6 **Più mosso** *accel.* *rit.* *cresc.* *dim.* *f*

157 *p cresc.*

162 7 **Moderato** *f*

168

175 1

182 8 Allegretto *pp*

194 *Meno mosso e espressivo* *mf*

201

206 *rit.* *dim.*

211 *Allegretto* 9 *pp* *dim.*

225 *Meno mosso e espressivo* *rit.*

232 *Allegro moderato* *p < > f*

239 *Allegro* 10 *f* *dim.* *p* *cresc.*

253 *f* *cresc.*

265 11 *ff* *dim.*

277 *f*

288 *dim.*

300 *rit.* *p dim.* *a tempo* *p cresc.*

310 *rit.* *f*

316 12 **Moderato** 6 *accel.* 13 **Allegro** *p cresc.*

329 *f*

337 **Adagio** 14 *f* **Allegro** *f*

345 5

356 **Meno mosso**

f *dim.* *rit.*

366 **15 Allegretto**

f *ff* *f* *ff* *f*

374

dim. *rit.*

381 **16 Adagio**

p

391 **17 Moderato**

f *rit.* 6 4 3

410

2

420

6 3 *cresc.*

435 **18 Andante quasi Adagio**

f *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *dim.* *rit.*

445 **a tempo**

f 2 4 *rit.*

461 **19 Allegro**

f

469 1 rit. 1

Meno mosso

479 *f* *dim.* rit.

489 **20 Moderato**

2 3 5 *ff* *p* *ff* *ff*

503 1 3 14 *ff* *p*

525 *ff* *ff* *ff*

534 rit. **21 Allegretto** 2 *dim.* *mp cresc.* *f*

542 *ff* *p* *mp cresc.*

549 **22** 1 *f* *ff* *f* *ff*

558 *f* 1 1 3

568 **1** **rit.** **2** **1** **2** **23** **a tempo** **2**

578 **24** **Meno mosso** **2** **12**

596 **rit.** **3** **25** **Allegretto** **1** **f**

605 **26** **Adagio espressivo molto** **4** **12**

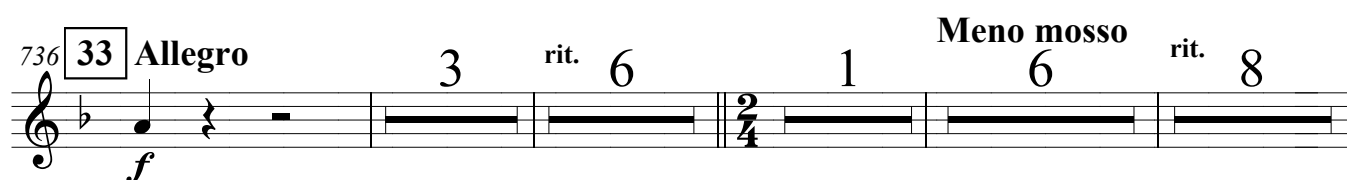
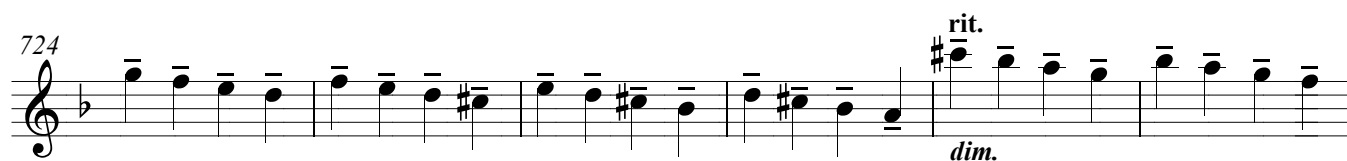
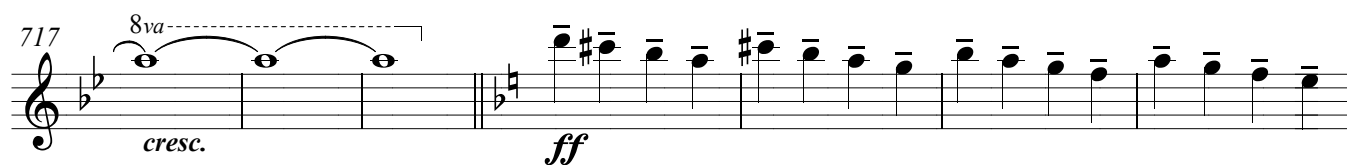
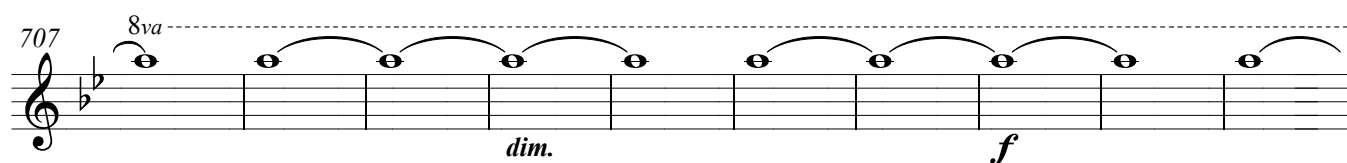
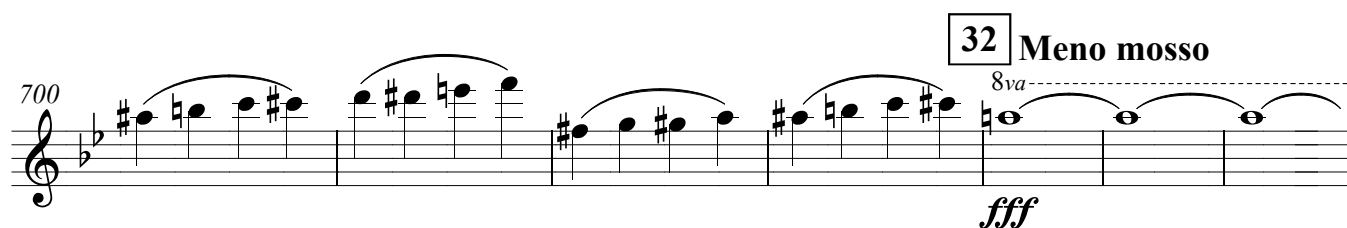
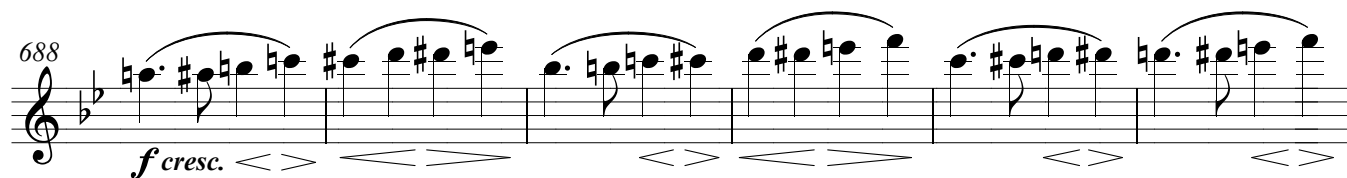
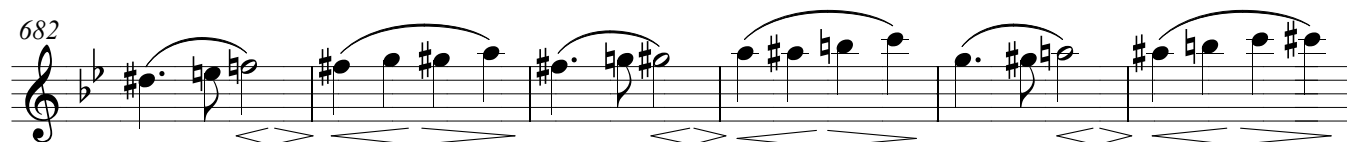
624 **27** **Allegro agitato molto** **8** **4**

640 **28** **Allegro ma non troppo** **11** **rit.** **2** **29** **accel.** **Molto meno mosso** **f cresc.**

658

664 **Allegretto ma non troppo** **2** **4** **30** **Allegro** **ff** **dim.** **f**

675 **31** **Allegro agitato molto** **p cresc.**



761 **34** **Allegretto**
f

770 **35** **Meno mosso e espressivo**
p

778

784 *f*

790 **36** **Allegretto**
mf

797

806 **37** **Meno mosso e espressivo**
f >

815

821 **38** **Moderato** **accel.**
 12 7 1 *2/4*

844 **39** Allegro
p cresc. *f*

853 **40** Moderato
f

862 Moderato espressivo molto

873 **41** Allegretto
p cresc. 2 1

884 **42** Meno mosso Più mosso
f

893 Meno mosso

902 Poco più mosso **43** Allegro
f

913 Meno mosso
ff

920 **44** Tranquillo e espressivo molto a tempo rit.
rit. dim. f dim. 1 4 2

932 Più mosso Meno mosso Più mosso
f rit. 2 f rit. 5

[illegible]

Allegro agitato molto **Allegretto**

1050 $\underline{\underline{f}}$ $\underline{\underline{ff}}$ $\underline{\underline{f cresc.}}$ 52 6

1061 $\underline{\underline{ff}}$

1065

1069 53

1073 $\underline{\underline{dim.}}$

1077 54

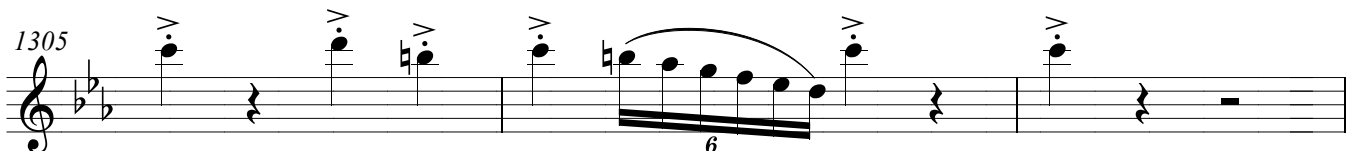
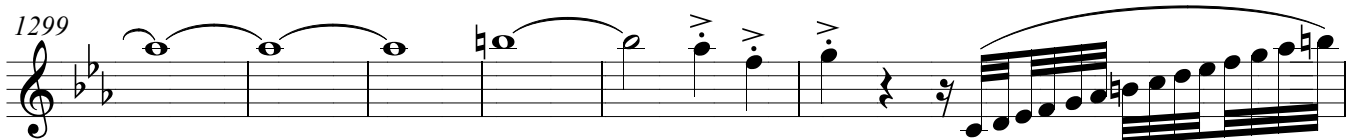
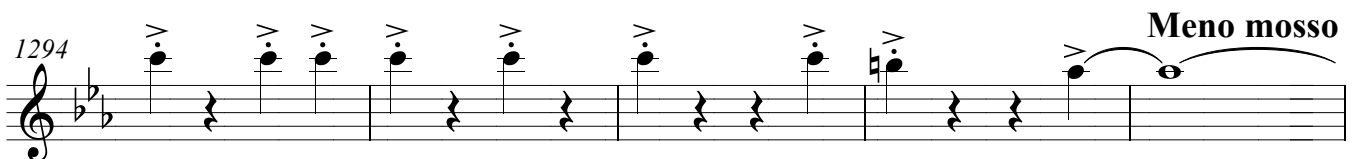
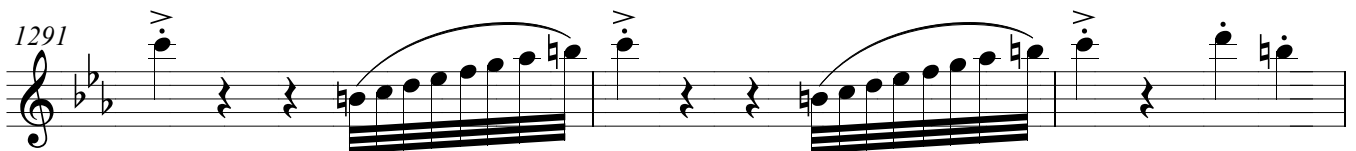
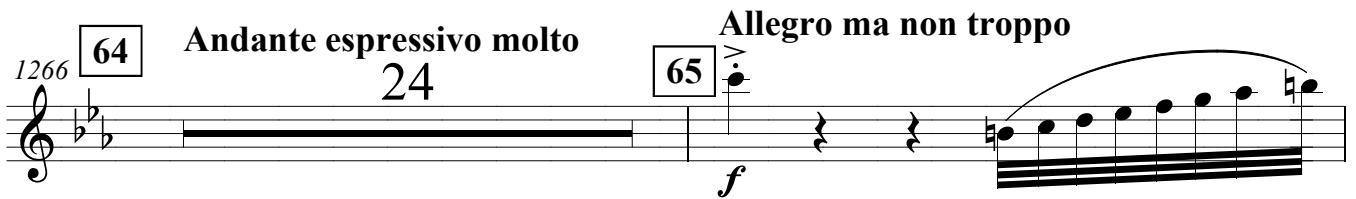
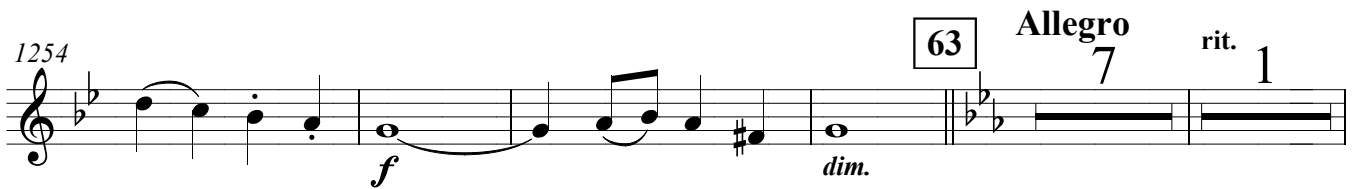
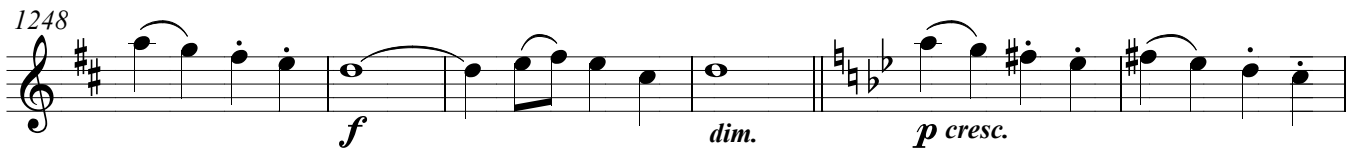
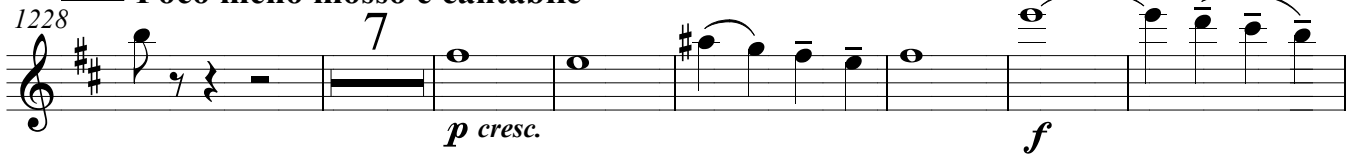
1081

1085 $\underline{\underline{f}}$

1089 $\underline{\underline{dim.}}$

1093 $\underline{\underline{p}} < >$ **Espressivo e tranquillo** **Allegro** rit. 1 1 1 55 8 1

62 Poco meno mosso e cantabile



1308 **66** **Andante espressivo molto**

p

Allegro ma non troppo

1313 **67**

pp cresc.

1315

p cresc. *f cresc.*

1317 **68** **Più mosso**

ff dim. *f*

1320 **69** **Meno mosso** **Moderato**

dim. *p cresc.* *f*

1326 **70** **Più mosso** **Meno mosso**

1329 **Più mosso** **Adagio espressivo molto**

rit. 2

71 **Moderato**

1333

f

rit.

6/4

C

1336 **72** **Animato quasi Moderato**

73 **Moderato**
accel.

1340

p cresc.

Più mosso

8va-----

1342

f

A musical score for a piece titled 'Più mosso'. The score is written on a single staff in treble clef, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Più mosso' at the top. A dynamic marking of 'f' (forte) is placed below the first measure. The score begins with a measure containing a single quarter note (F4). This is followed by a series of eighth and sixteenth notes, some of which are beamed together. A bracket above the staff, labeled '8va-----', indicates an octave shift. The piece concludes with a double bar line and a 6/4 time signature.

75 **Largo**

1348

The musical score for 'Largo' (75) is written on a single staff. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature (C). The tempo is marked 'Largo'. The score is divided into four measures. The first measure starts with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking. The second measure starts with a forte (*f*) dynamic and a decrescendo (*dim.*) marking. The third measure starts with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking. The fourth measure starts with a fortissimo (*ff*) dynamic. The score ends with a double bar line.

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

EGYPT

Symphonic Poem

2nd version

Part 2

Orchestral Parts

Edited by
HAIG AVAKIAN

مجلد رقم ١٠

مصر

قصيد سيمفوني

النسخة الثانية

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

التحقيق

هايج أفاكيان

فلوت ثان

FLAUTO II

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Flauto II

1 Moderato

14

36

44

52

59

65

73

2 Allegretto

3

212 **9** Allegretto 8 *pp* *dim.* *rit.* Meno mosso e espressivo 1 1 3/4 5/4 3/4

227 1 1 1 1 *rit.* 1 *p* < > *f* Allegro moderato

234 2 **10** *f dim.* *p* Allegro

245 *cresc.*

259 *f* *cresc.* *ff* **11**

271 *dim.*

283 *f* *dim.*

295 *rit.* *p dim.*

306 *a tempo* *p cresc.* *rit.*

Moderato

314 12 6 accel. 1 13 **Allegro**

f *p* *cresc.*

327 *f*

Adagio

335 14 *f*

Allegro

342 *f*

Meno mosso

351 5 *f* *rit.* *dim.*

Allegretto

366 15 *f* *ff* *f* *ff* *f*

374 *rit.* *dim.*

Adagio

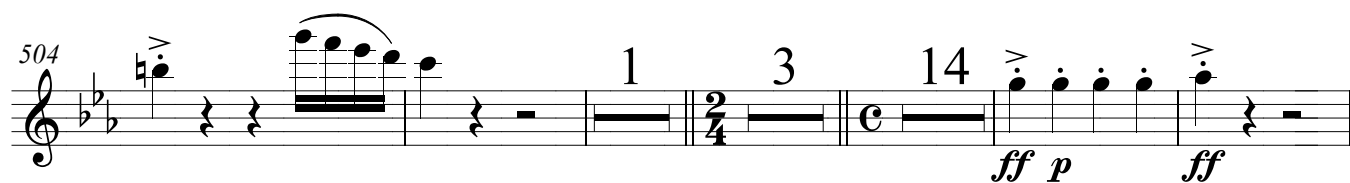
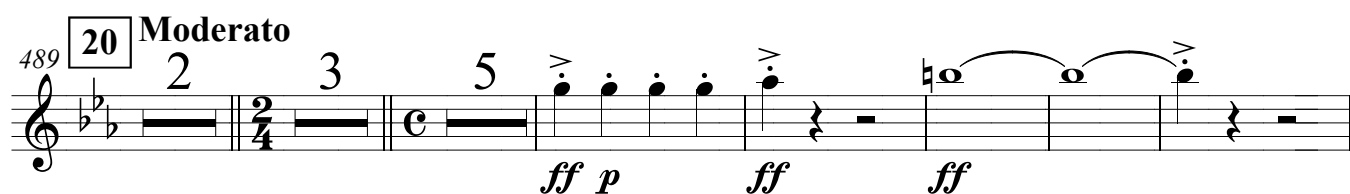
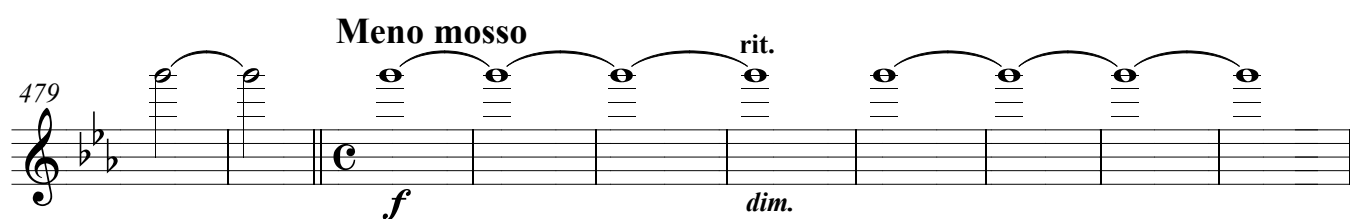
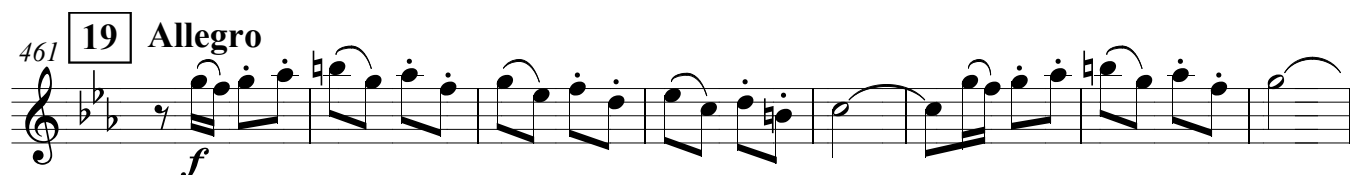
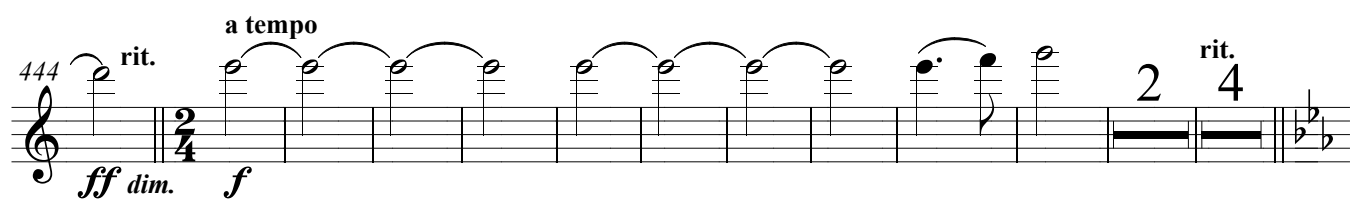
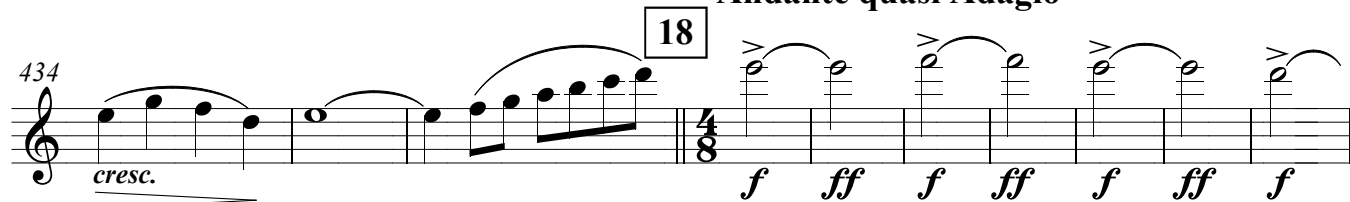
382 16 *p*

Moderato

392 *rit.* 17 6 10 3



Andante quasi Adagio



672 **30** **Allegro**
f

680 **31** **Allegro agitato molto**
p cresc.

686 *f cresc.*

692 *p cresc.*

698

704 **32** **Meno mosso**
fff dim.

714 *f cresc. ff*

722

728 *rit. dim.*

735 **33** **Allegro** 3 *rit.* 6 1 **Meno mosso** 6 *rit.* 8
f

761 **34** **Allegretto**

770 **35** **Meno mosso e espressivo**

36 **Allegretto**
 794 *mf*

802 **37** **Meno mosso e espressivo**

811 **4**

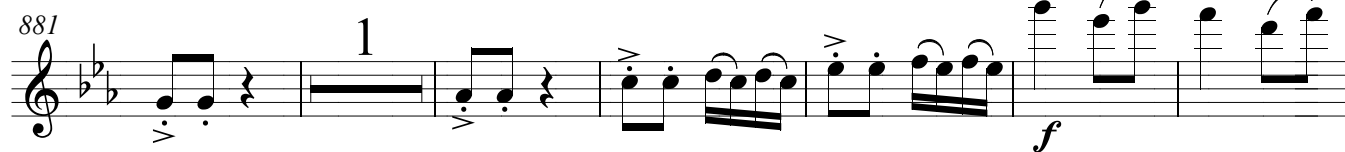
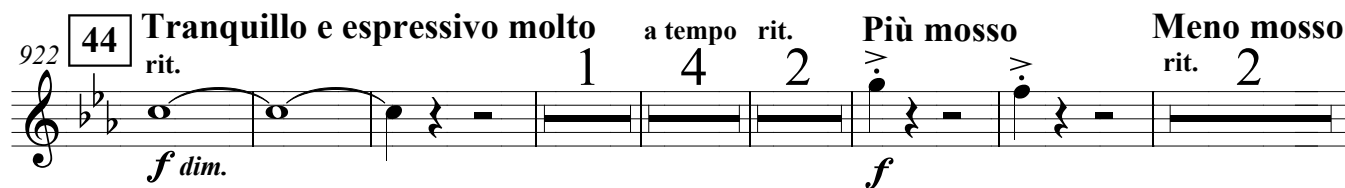
821 **38** **Moderato** **accel.**

844 **39** **Allegro**
p cresc.

852 **40** **Moderato**
f

860 **Moderato espressivo molto**

869 **41** **Allegretto**

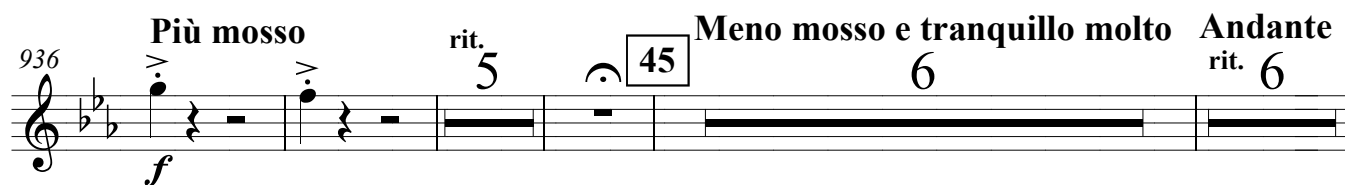
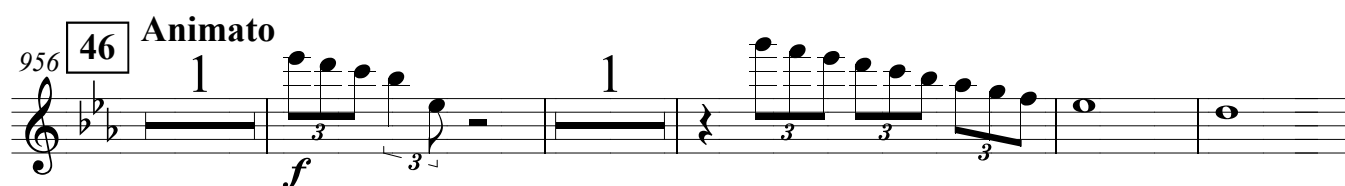
42 **Meno mosso****Più mosso****Meno mosso****Poco più mosso**43 **Allegro****Meno mosso**44 **Tranquillo e espressivo molto** a tempo **rit.** **Più mosso** **Meno mosso****Più mosso**

rit. 5

45

Meno mosso e tranquillo molto

Andante rit. 6

46 **Animato**

962  1

966 **Meno mosso**  **Più mosso**
p *f*

973 **Meno mosso**  **Più mosso** *rit.* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

982 **Allegretto**  **Allegro** **Allegretto** *rit.* *f* *dim.*

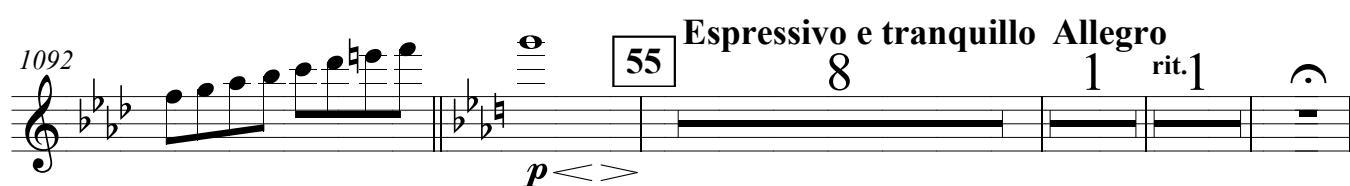
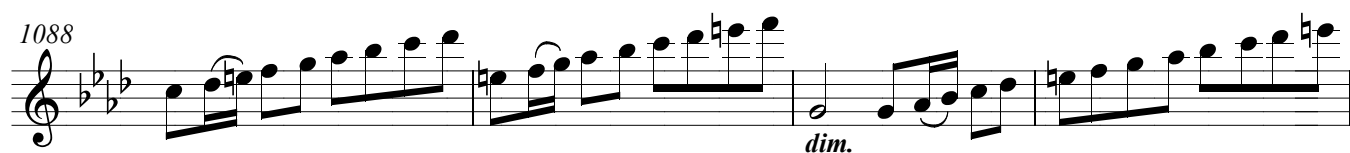
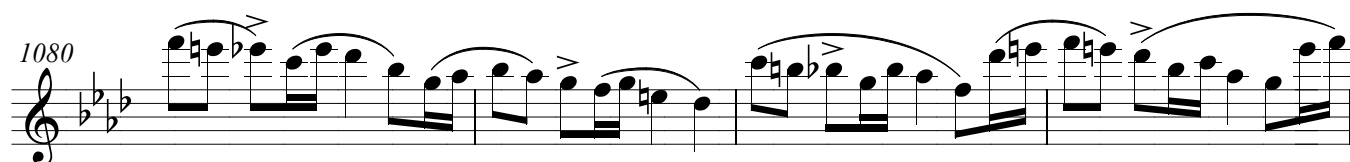
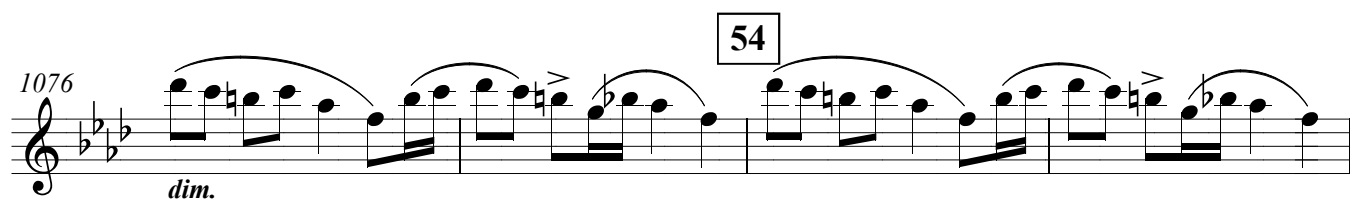
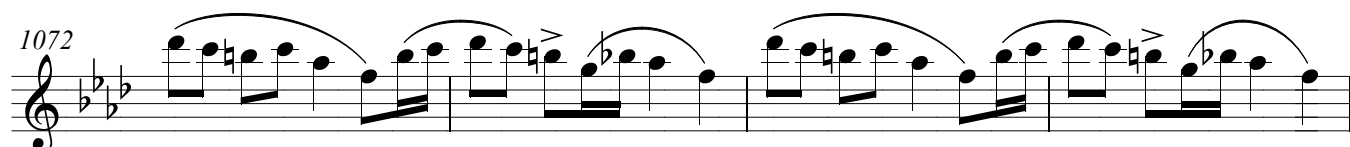
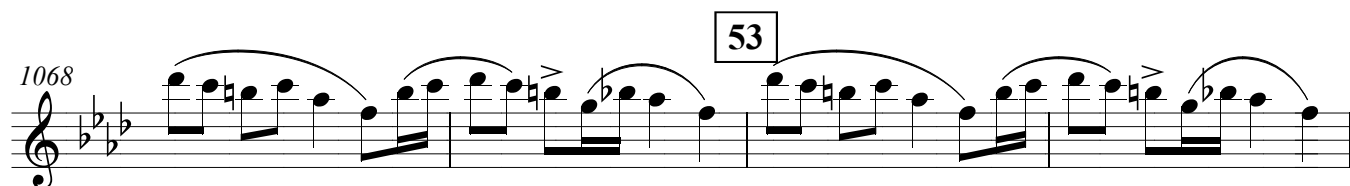
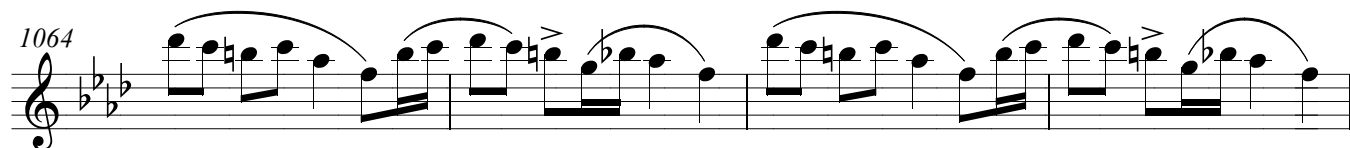
1010 **Allegro**  **Moderato** *f*

1029 **Allegro ma non troppo**  *f* *f*

1037  3 1

1044  1 1

1048 **Allegro agitato molto**  **Allegretto** *f* *ff*



Allegro
tranquillo e espressivo

[illegible]

1114

rit.

dim.

f

p

Meno mosso e tranquillo

LA DOULEUR

Allegro agitato molto

Adagio espressivo molto

The first system of the musical score for 'The Song of the Lark' is shown. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a time signature of 11/22. The tempo is marked 'Allegretto' and the mood is 'Serenely'. The score starts with a forte (*f*) dynamic and features a series of eighth notes with accents, followed by a half note. A double bar line separates this from the next section, which begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and continues with a series of eighth notes, some with accents, and a half note. A third double bar line follows, with a fortississimo (*fff*) dynamic marking. The system concludes with a 2/4 time signature change, indicated by a box containing the number 57, and a final measure with a 10-measure rest.

1152 **58**

f dim. p *p* *f* *p*

1162

The musical score for Example 10-17, measures 1162-1169, is written on a single staff in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo/mood is marked 'Andante'. Measure 1162 begins with a half note G4 tied to a half note A4 in measure 1163. In measure 1164, there is a quarter rest followed by eighth notes G4, F#4, E4, D4, C4, B3, and A3. Measure 1165 contains a half note G4 tied to a half note A4. Measure 1166 features a half note G4 tied to a half note A4, with a fermata over the A4. Measure 1167 has a whole rest. Measure 1168 consists of a whole rest followed by a quarter note G4. Measure 1169 ends with a quarter note G4. Dynamics include *f dim.*, *p*, and accents (>) under the eighth notes in measure 1164 and the quarter note in measure 1169. An articulation mark (v) is placed above the first eighth note in measure 1164. A fingering number '1' is shown above the whole note in measure 1167.

**Andante
accel.**

1190 rit. 3 60 accel. 2

mf cresc.

**a tempo
accel.**

1200

accl. 2

ff *mf* *cresc.*

The first system of the musical score for 'The Little Boat' is written on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked '1200'. The music starts with a series of eighth and sixteenth notes, followed by a double bar line. After the double bar line, there is a measure with a whole note and a '2' above it, indicating a second ending. The dynamics are marked *ff* (fortissimo) and *mf* (mezzo-forte), with a *cresc.* (crescendo) marking towards the end of the system.

Meno mosso

Allegro

1227 **62** Poco meno mosso e cantabile

f dim. *p cresc.* *f*

1242

dim. *p cresc.*

1249

f *dim.* *p cresc.*

1255 **63** Allegro 7 rit. 1 **64** Andante espressivo molto 24

dim.

1290 **65** Allegro ma non troppo

f

1293 **Meno mosso**

f

1300

f

1305 **66** Andante espressivo molto 4 rit. 1

f

67 Allegro ma non troppo

1314

pp cresc. *p cresc.*

1316 *f cresc.* *ff cresc.* rit.

68 Più mosso 1318 *f* *dim.* *p cresc.* 69 *f* Moderato

70 Più mosso 1326 *f* *dim.* *p cresc.* 71 *f* Moderato

Adagio espressivo molto 1331 rit. 2 71 Moderato *f* 6/4

72 Animato quasi Moderato 1335 *mf cresc.* *ff* *f*

73 Moderato 1339 *p cresc.*

Più mosso 1342 *f* 8va----- Allegretto rit. *f*

Adagio espressivo molto 1344 3 74 *p cresc.* *f dim.* *p cresc.* 75 *ff* Largo

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

EGYPT

Symphonic Poem

2nd version

Part 2

Orchestral Parts

Edited by
HAIG AVAKIAN

مجلد رقم ١٠

مصر

قصيد سيمفوني

النسخة الثانية

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

التحقيق

هايج أفاكيان

أوبوا أول

OBOE I

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Oboe I

1 Moderato

14

36

44

52

60

69

77

2 Allegretto

3

ff *p* *ff* *ff*

ff *p* *ff* *ff*

dim. *mp cresc.*

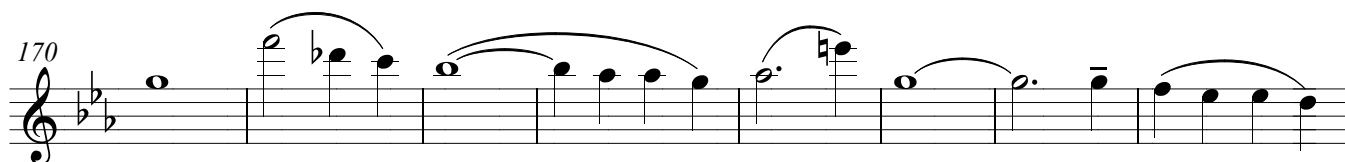
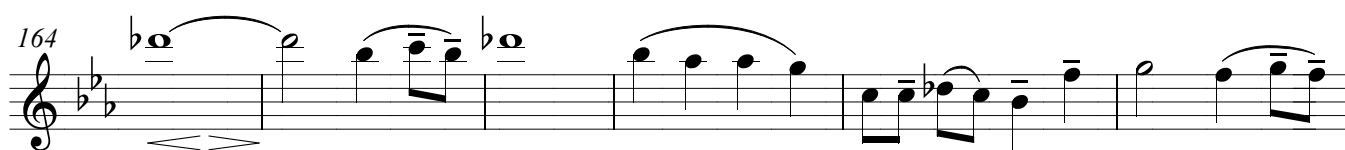
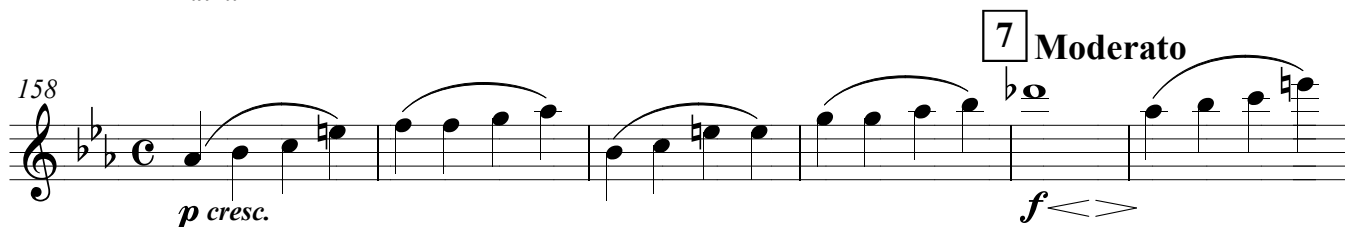
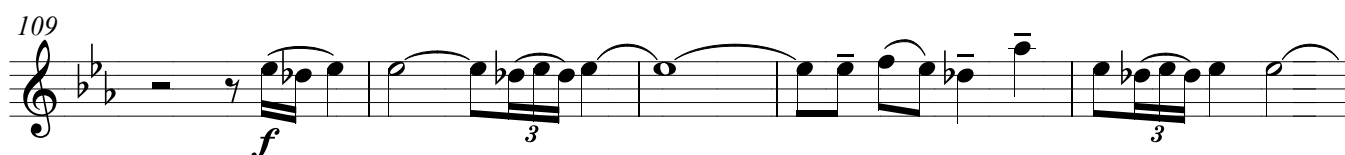
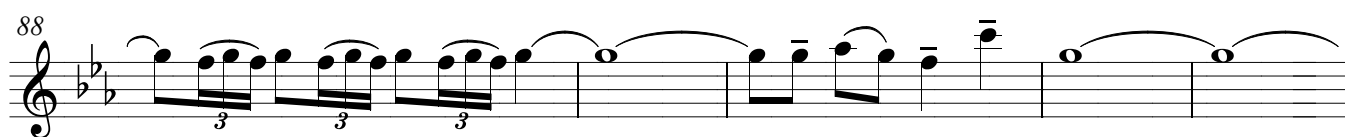
f *ff* *p* *mp cresc.*

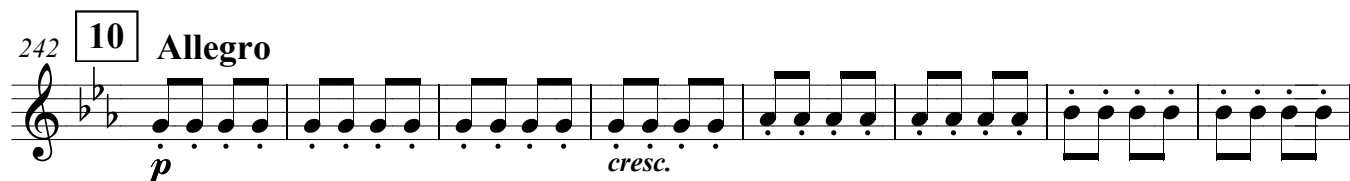
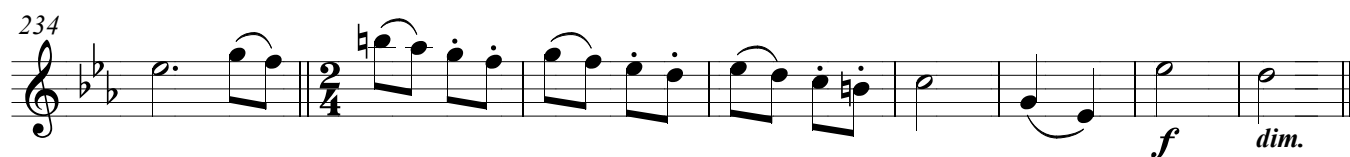
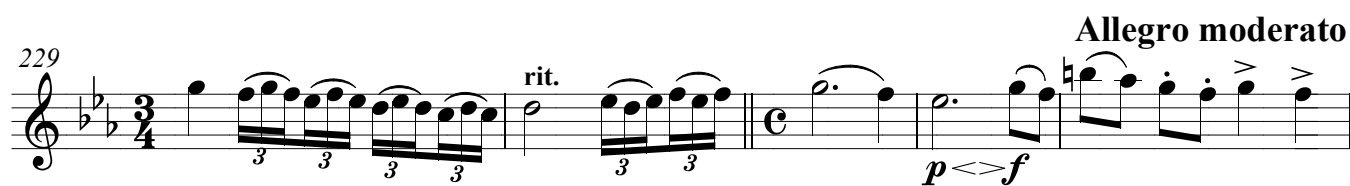
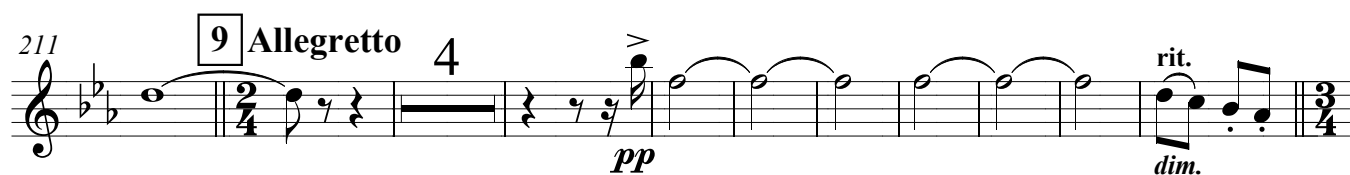
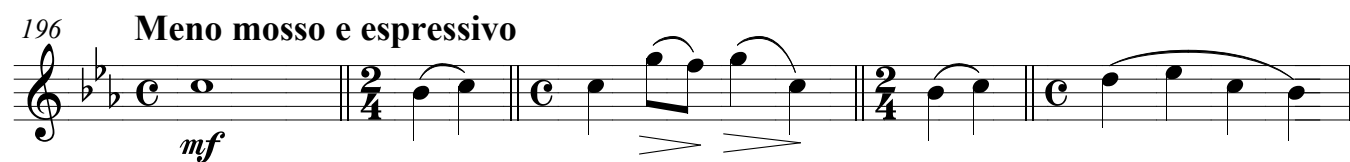
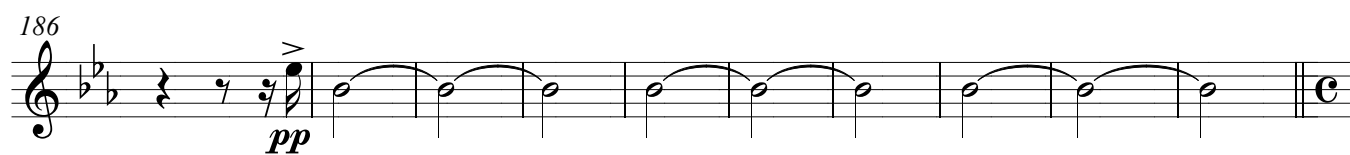
f *ff* *f* *ff* *f*

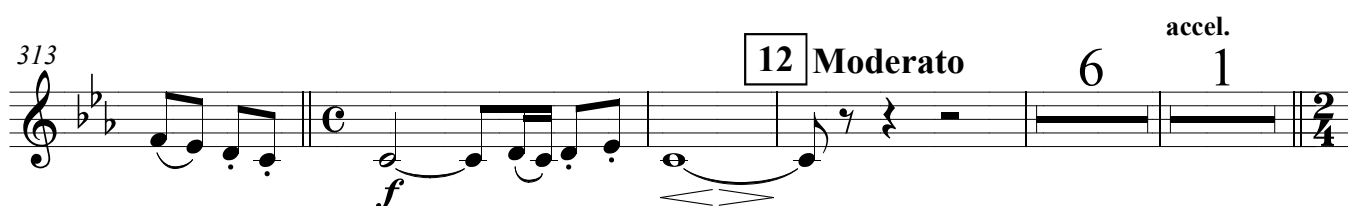
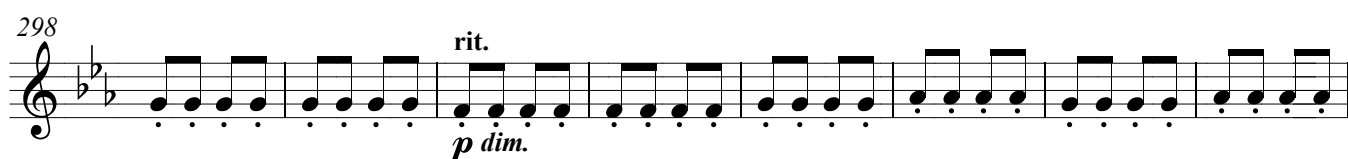
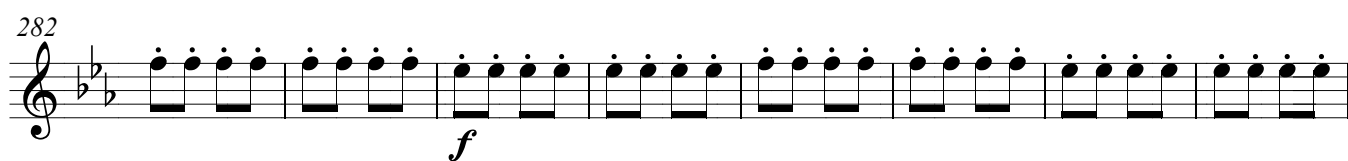
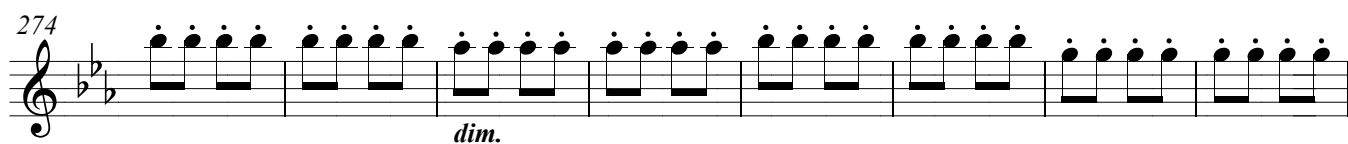
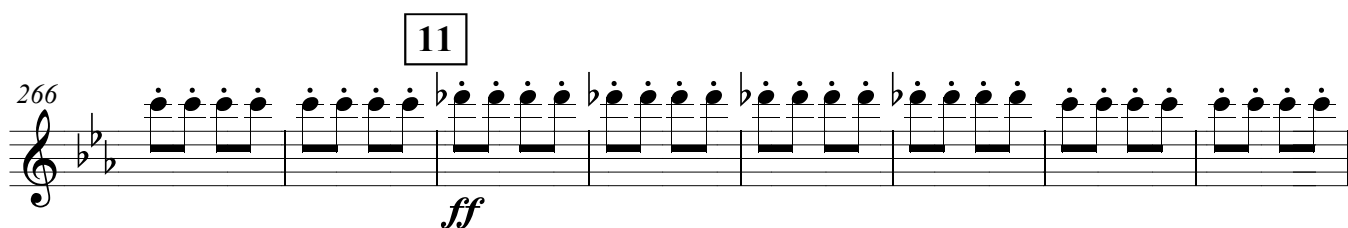
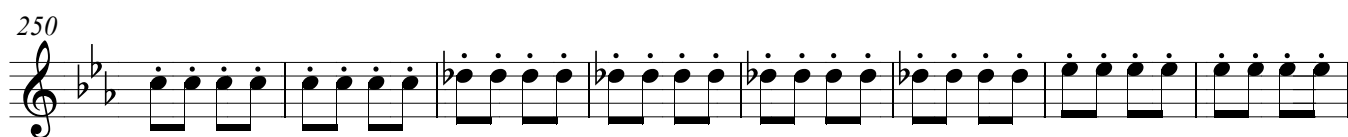
ff *f*

rit. *a tempo*

*f*³







324 **13** Allegro

p cresc. f

332

338 **14** Adagio

f

341 Allegro

f

349

f rit. dim.

361 **15** Allegretto

f ff f ff

372

f rit. dim.

379 **16** Adagio

p

388

rit. dim. pp

17 Moderato

399 *f* 5

412 1

423 6 3 *cresc.*

18 Andante quasi Adagio

437 *f ff f ff f ff f*

444 *rit. ff dim.* *a tempo f* 3

19 Allegro

457 *rit. f* 4

467 1 *rit.* 1

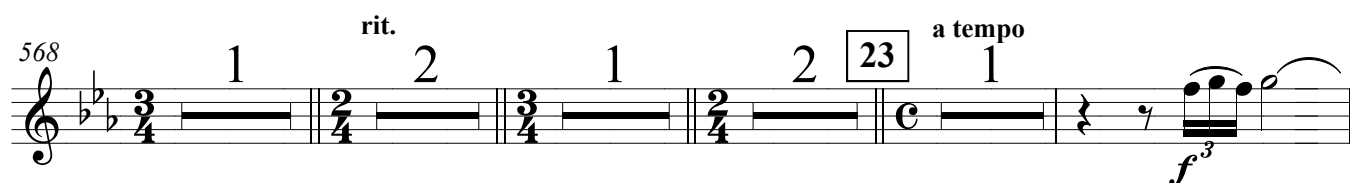
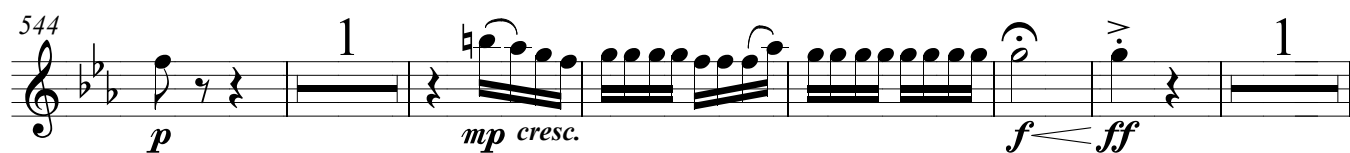
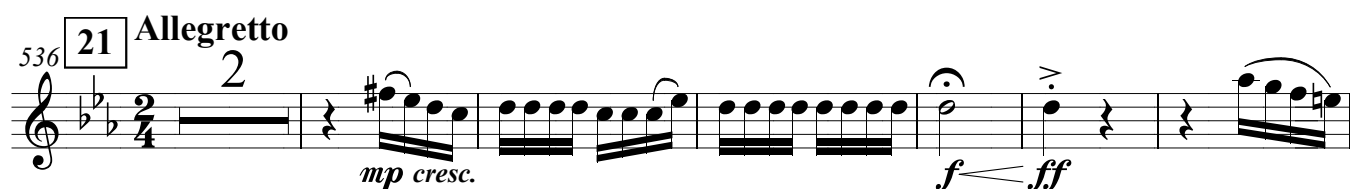
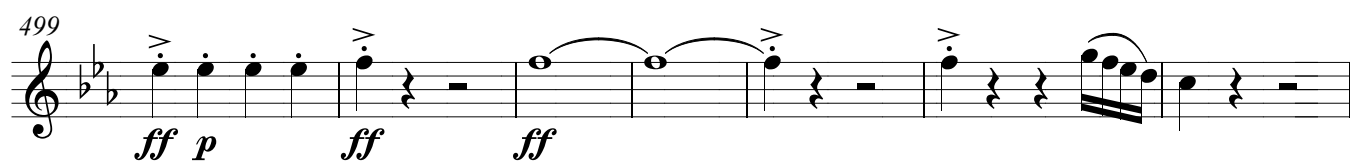
Meno mosso

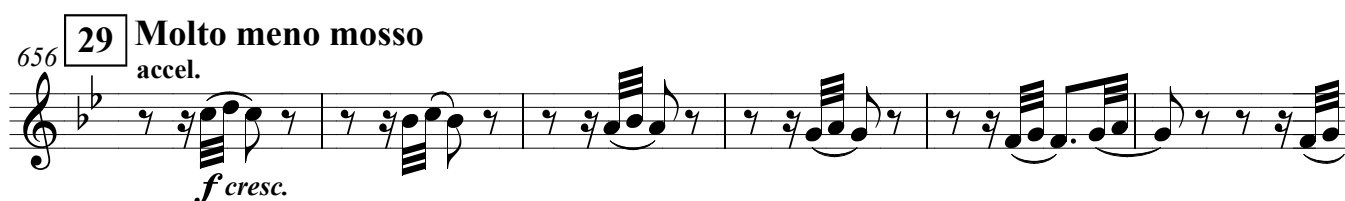
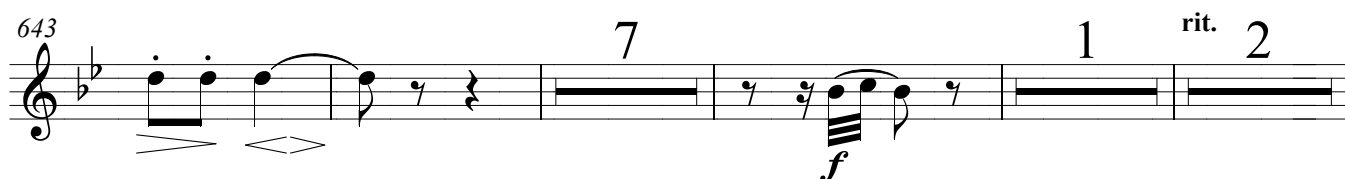
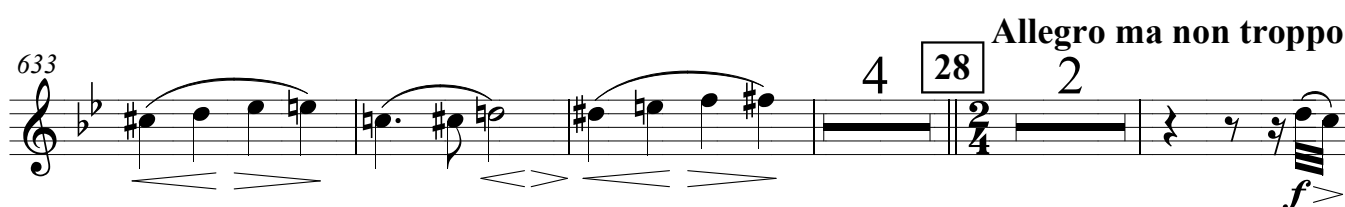
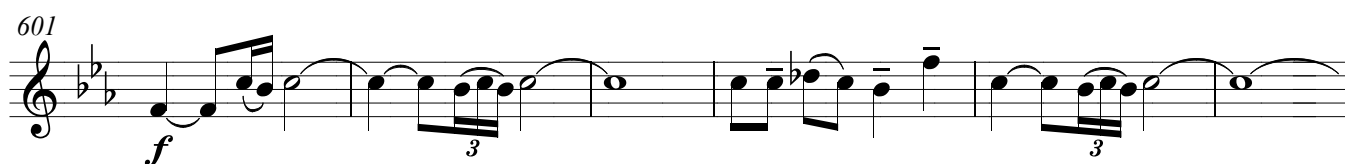
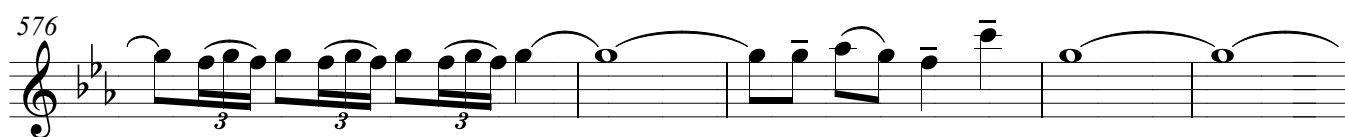
475 *f*

Moderato

20 2 3 5

484 *rit. dim.*





672 **30** Allegro

f

680 **31** Allegro agitato molto

p cresc.

686

f cresc.

692

p cresc.

698

704 **32** Meno mosso

fff

dim.

714

f

cresc.

ff

723

rit.

dim.

729

735 **33** Allegro

3

rit.

6

1

Meno mosso

6

rit.

8

762 **34** Allegretto

p

771 **35** Meno mosso e espressivo

p *f* *p*

778

f *dim. p*

783

792 **36** Allegretto

mf

800 **37** Meno mosso e espressivo

1

808

f 2

815

1

821 **38** Moderato rit.

12 7 1

844 **39** Allegro

p *cresc.* *f*

853 **40** Moderato

p

862 Moderato espressivo molto

873 **41** Allegretto

p *cresc.* 2 1

884 **42** Meno mosso

f Più mosso

893 Meno mosso

902 Poco più mosso **43** Allegro

f

913 Meno mosso

ff

920 **44** Tranquillo e espressivo molto

rit. *dim.* *rit.* *f* *dim.* 1 4 2

a tempo *rit.*

932 **Più mosso** **Meno mosso** **Più mosso**

f *rit.* 2 *f* 3

941 **45** **Meno mosso e tranquillo molto**

molto espressivo 1 *f*

947 **Andante**

f dim. *p* 4

956 **46** **Animato**

1 3 1 3 3 3 3 3 3 3 3 3

962 1 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

966 **Meno mosso** **Più mosso**

p *f* 3 3

973 **Meno mosso** **Più mosso**

rit. *dim.* *p* 3 1 *rit.* *f dim.* *p*

982 **47** **Allegretto** **Allegro** **48** **Allegretto**

6 *rit.* 2 4 10 *f*

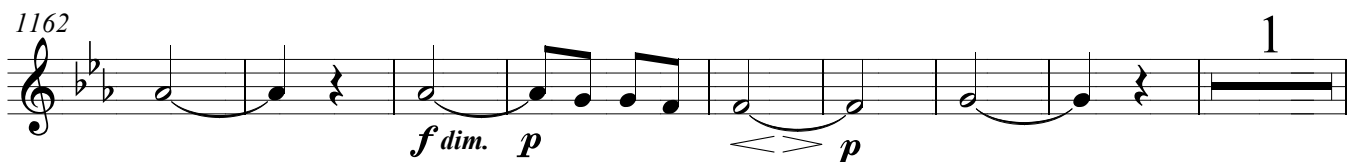
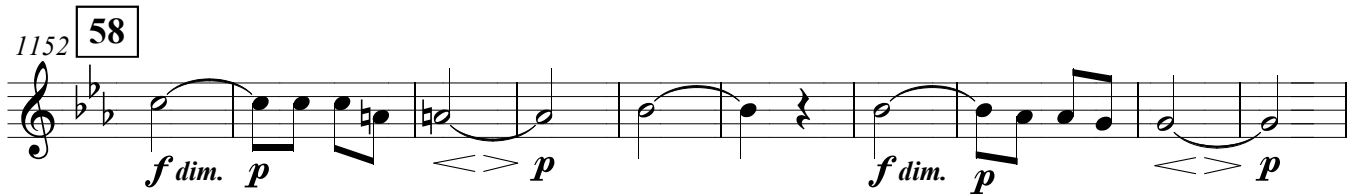
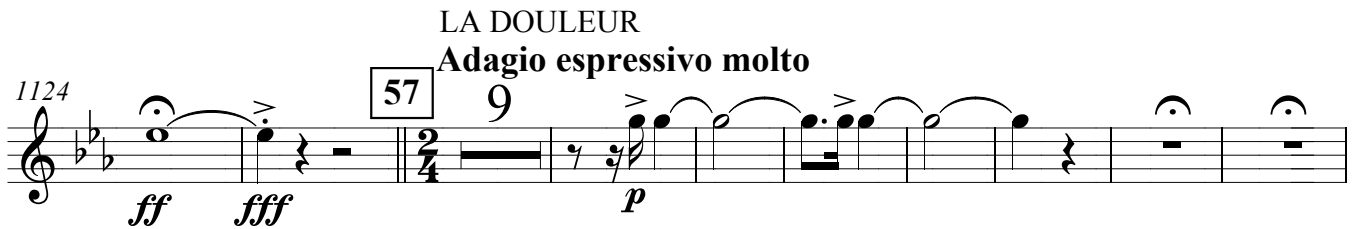
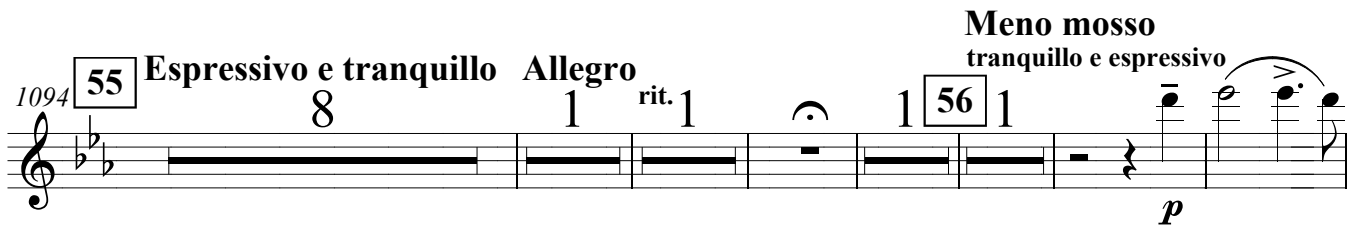
1007 **Allegro** **49** **Moderato**

rit. 8 8 1 *dim.* *f*

1028 **50** **Allegro ma non troppo**

4

[illegible]



1171 59 1

p

1181 60 **Andante** *accel.* 2

p *mf cresc.*

1198 **a tempo** *accel.* 61 **Allegro** 16

ff *mf cresc.*

1207 **Meno mosso** *rit.* 62 **Poco meno mosso e cantabile** 7

ff dim. *p cresc.* *f*

1227 62 *f dim.* *p cresc.* *f*

1241 *dim.* *p cresc.*

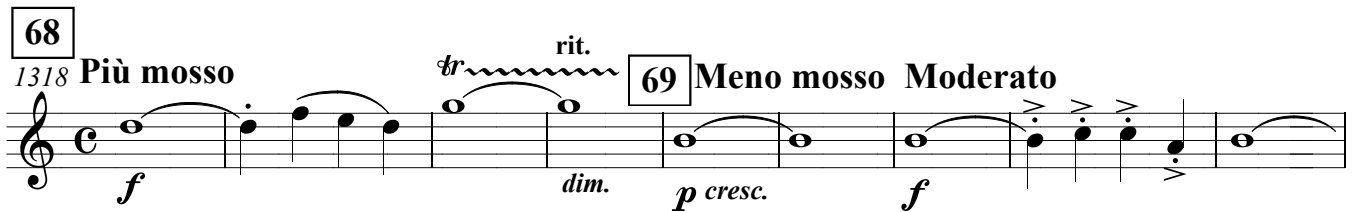
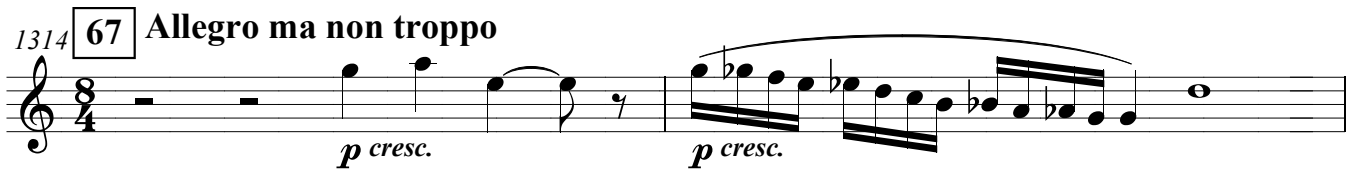
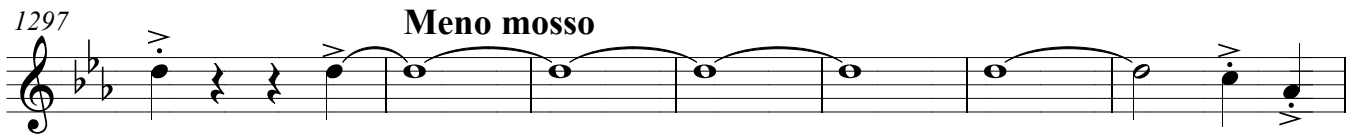
1248 *f* *dim.* *p cresc.*

1254 63 **Allegro** 7 *rit.* 1

f *dim.*

1266 64 **Andante espressivo molto** 65 **Allegro ma non troppo** 24

f



1331 **Adagio espressivo molto** **71** **Moderato** rit. 2 *f* rit.

1335 **Animato quasi Moderato** **72** *mf cresc.*

1337 **Moderato** **73** accel. *ff* *f* *p cresc.*

1341 **Più mosso** 8va----- *f*

1343 **Allegro** **74** **Adagio espressivo molto** 3 rit. 1 *f*

1348 **75** **Largo** *p cresc.* *f dim.* *p cresc.* *ff*

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

EGYPT

Symphonic Poem

2nd version

Part 2

Orchestral Parts

Edited by
HAIG AVAKIAN

مجلد رقم ١٠

مصر

قصيد سيمفوني

النسخة الثانية

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

التحقيق

هايج أفاكيان

أوبوا ثان

OBOE II

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Oboe II

1 Moderato

2 3 5

ff p ff ff

14

1 3 14

36

ff p ff ff ff

2 Allegretto

44

rit. *dim.* *mp cresc.*

52

1

f < ff p mp cresc.

60

3

f < ff f ff f

69

1 1

ff f

77

3 1 rit. 2 1 2 a tempo 8 4 2

96 **Meno mosso** 1 **rit.** 5 **Più mosso** 4 **rit.** 2 **Meno mosso** 8 **Allegretto** 5 4

120 **Andante espressivo molto** 28 **Più mosso** 6 **accel.** **rit.**

p cresc. *dim.*

154 **f** **p cresc.**

161 **7 Moderato** **f**

174 **p**

181 **Allegretto** 1 2 **pp**

193 **Meno mosso e espressivo** 1 1 1 1

200 3 1 1 1 2 **rit.** 4

212 **9** Allegretto

pp *dim.* rit.

225 **Meno mosso e espressivo**

rit.

232 **Allegro moderato**

p *f* *cresc.*

239 **10** Allegro

f *dim.* *p* *cresc.*

248

256

f *cresc.*

264 **11**

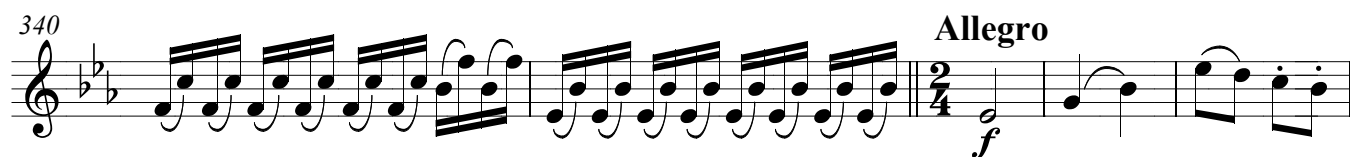
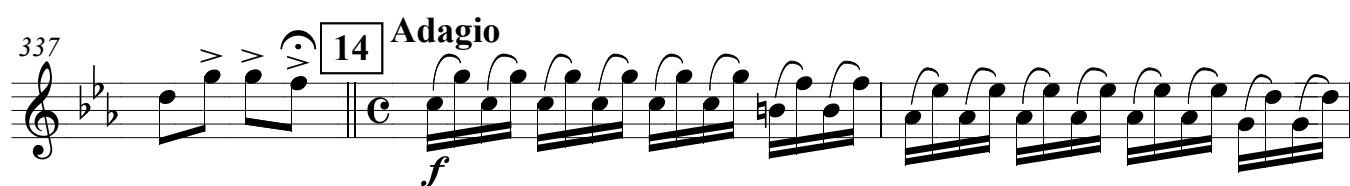
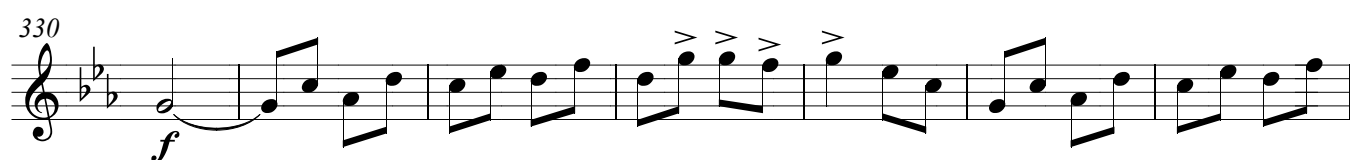
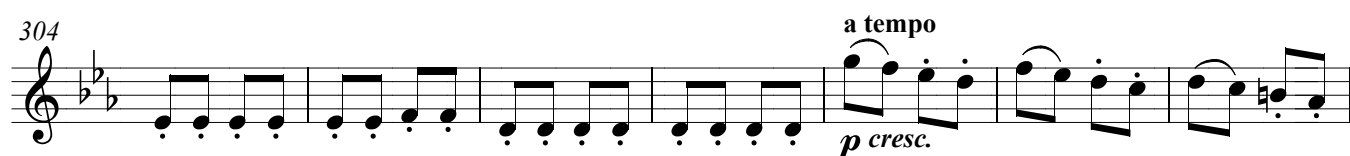
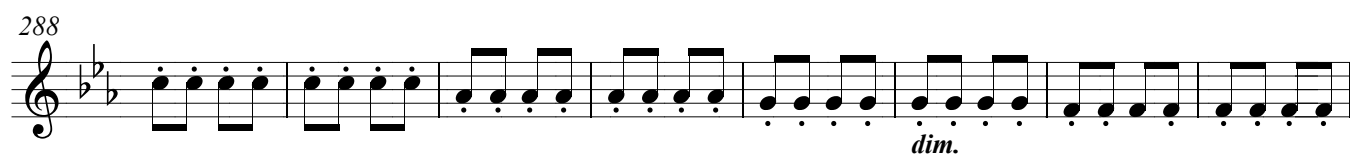
ff

272

dim.

280

f



356 **Meno mosso** rit. *dim.*
f

366 **15 Allegretto**
f ff f ff f

374 *dim.* rit.

382 **16 Adagio** *p*

390 *rit.* **17 Moderato** 6 6 2 *f*

410 3

423 6 3 *cresc.*

18 Andante quasi Adagio 437 *f ff f ff f ff f*

444 *ff dim.* *a tempo* *f* 3 4 rit.

461 **19** **Allegro**

f

470 1 rit. 1

479 **Meno mosso** rit. *f* *dim.*

489 **20** **Moderato** 2 3 5 *ff* *p* *ff* *ff*

503 1 3 14 *ff* *p*

525 *ff* *ff* *ff*

533 **21** **Allegretto** 2 rit. *dim.* *mp cresc.* *f*

542 1 *ff* *p* *mp cresc.* *f* *ff*

551 **22** 1 *f* *ff* *f* *ff* *f*

560 1 1 3 1 rit. 2

571 1 2 **23** *a tempo* 8 **24** 2 *Meno mosso* 12 *rit.* 3 1

600 **25** *Allegretto* 8 **26** 4 *Adagio espressivo molto* 12 **27** *Allegro agitato molto* 8 *p cresc. <>*

633 4 **28** 14 *Allegro ma non troppo* *rit.* 2

656 **29** *Molto meno mosso* *accel.* 8 *Allegretto ma non troppo* 8 **30** *Allegro* *f*

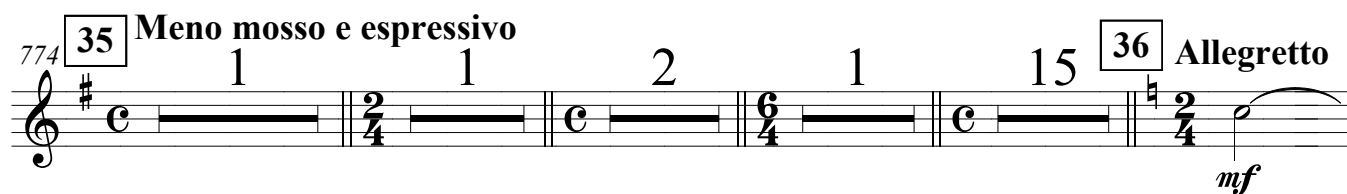
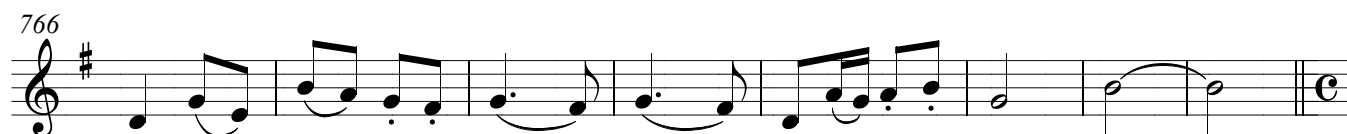
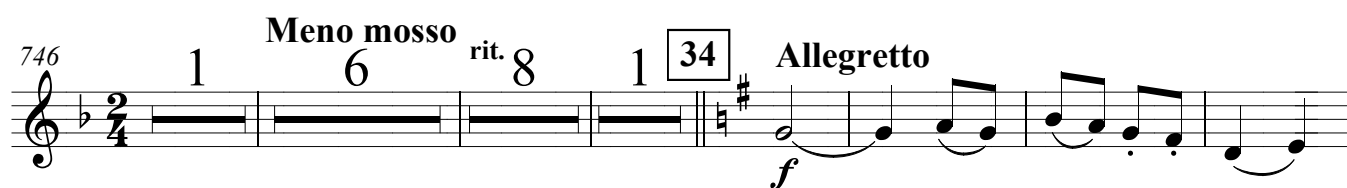
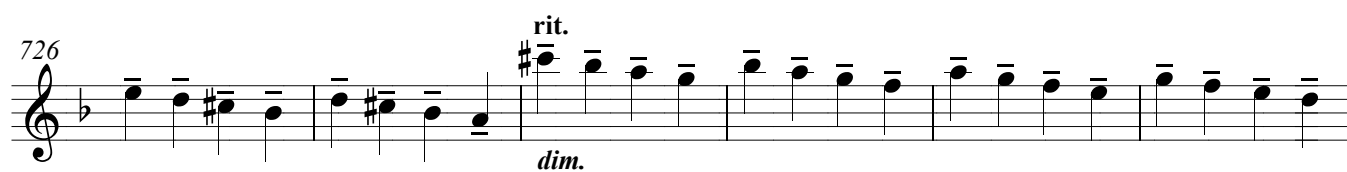
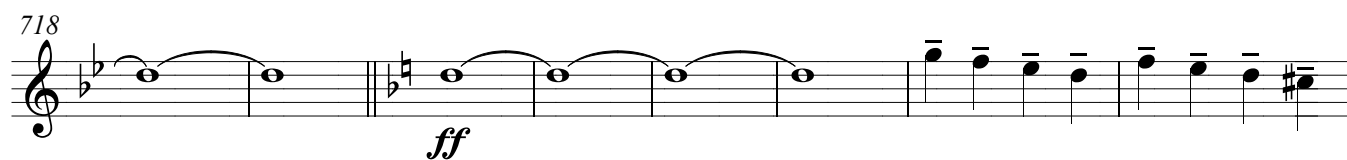
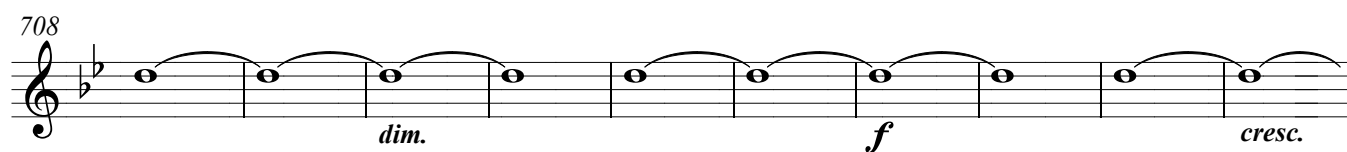
675 **31** *Allegro agitato molto* *p cresc. <>*

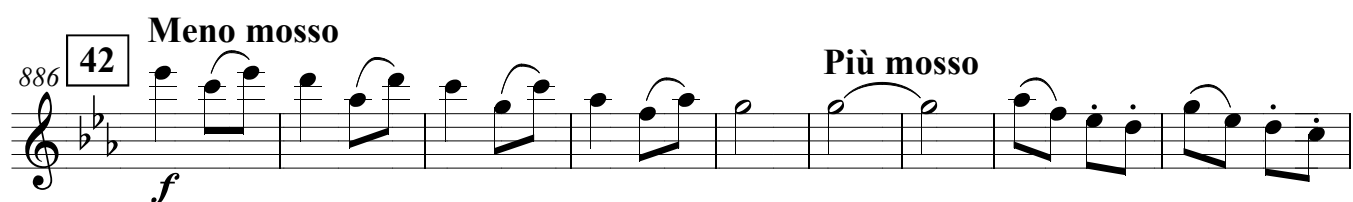
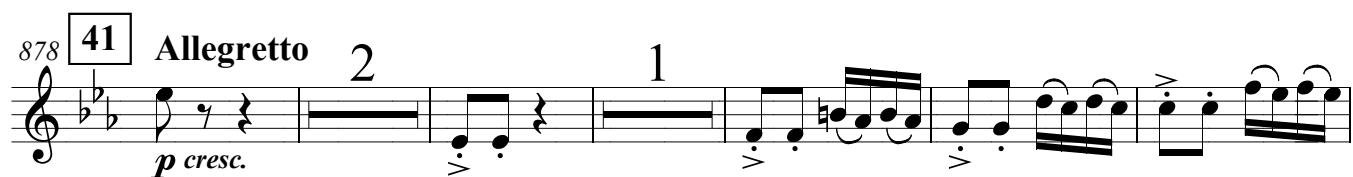
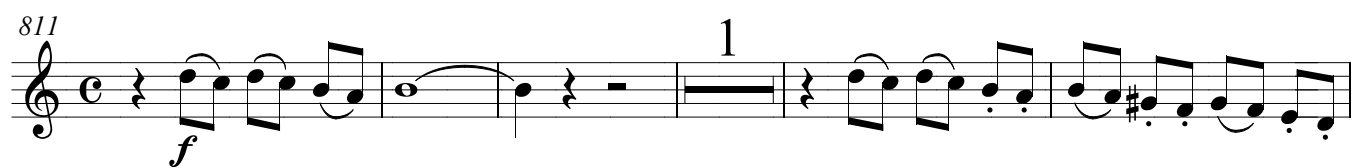
682

688 *f cresc. <>*

694 *p cresc.*

700 **32** *Meno mosso* *fff*





903 **Poco più mosso** **43 Allegro**

913 **Meno mosso**

919 **44 Tranquillo e espressivo molto**

926 **Più mosso** **Meno mosso** **Più mosso**

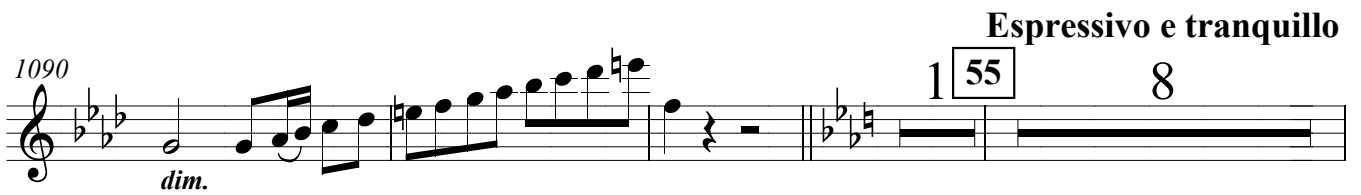
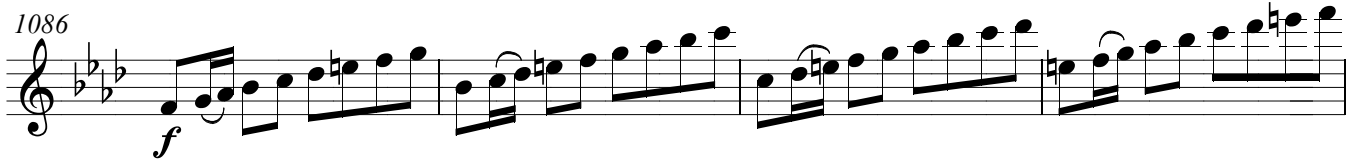
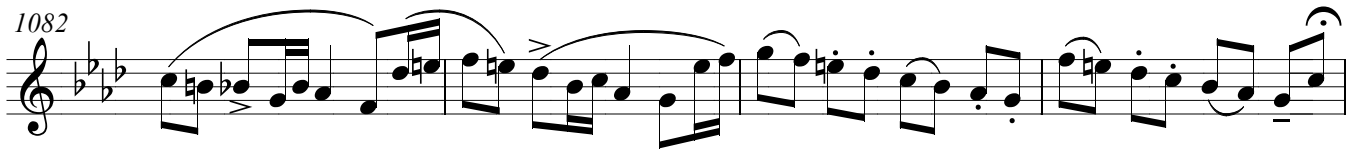
943 **45** **Meno mosso e tranquillo molto** **Animato** **Andante** **46**

958 **1** **3** **3** **3** **3** **3** **3** **3** **1**

964 **Meno mosso**

970 **Più mosso** **Meno mosso**

978 **Più mosso** **47 Allegretto** **Allegro**



Espressivo e tranquillo



LA DOULEUR



1152 **58**

f dim. p *p* *f dim. p* *p*

1163

f dim. p *p* *p*

1173 **59** 10 *rit.* 3

Andante
accel.

1193 **60** 2 *mf cresc.*

a tempo
accel.

1201 2 *ff* *mf cresc.*

1209 **Meno mosso** *rit.* **61** **Allegro** 16 *f dim.*

ff dim. *p*

1228 **62** **Poco meno mosso e cantabile** 7 *p cresc.* *f*

1242 *dim.* *p cresc.*

1249 *f* *dim.* *p cresc.*

1255 **63** **Allegro** 7 *rit.* 1 **64** **Andante espressivo molto** 24

f *dim.*

1290 **65** **Allegro ma non troppo**

1293

1298

1304

1307 **66** **Andante espressivo molto**

67 **Allegro ma non troppo**

1314

1316

68 **Più mosso**

1318

69 **Meno mosso Moderato**

1326 **70** **Più mosso**

1331 **Adagio espressivo molto** **71** **Moderato** rit. 2

1335 **Animato quasi Moderato** **72** *mf cresc.* *ff*

1338 **Moderato** **73** *f* *p cresc.* accel. 1

1341 **Più mosso** *f* 8va

1343 **Allegretto** **74** **Adagio espressivo molto** rit. 3 1

75 **Largo** 1348 *p cresc.* *f dim.* *p cresc.* *ff*

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

مجلد رقم ١٠

EGYPT

مصر

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

2nd version

النسخة الثانية

Part 2

الجزء الثاني

Orchestral Parts

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كلارينيت أول

CLARINETTO I

L'EGYPTE
Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

YOUSSEF GREISS
يوسف جريس

Clarinetto I in Si b

1 Moderato

2 3 5

ff p ff ff

14

1 3 14

36

ff p ff ff

44

2 Allegretto

2

dim. mp cresc.

52

f ff p mp cresc.

59

f ff f

66

ff f ff f

73

1 1 3 1 2 1

rit.

84 **a tempo** 2 1 *f*

91 3 3 4 2 **Meno mosso rit.** 1 5

102 **Più mosso rit.** 4 2 **Meno mosso** 1 *f* 3

112 3 3 5 **Allegretto** 4

120 **Andante espressivo molto** 28 6 **Più mosso rit.** *p* *cresc.* *dim.*

154 *f* *p cresc.*

162 7 **Moderato** *f* <>

169

177 **Allegretto** 1 8 5

189 **Meno mosso e espressivo**

198

203

207 *rit.*
dim.

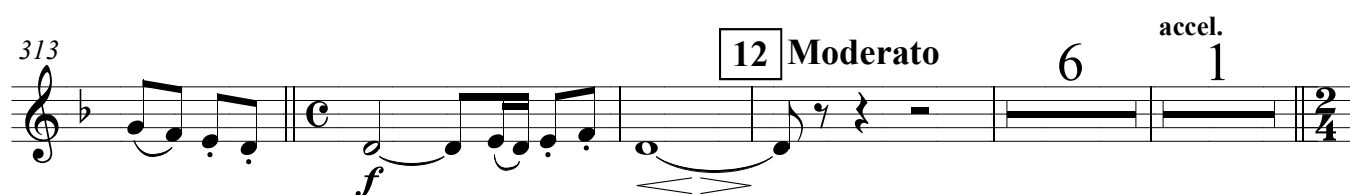
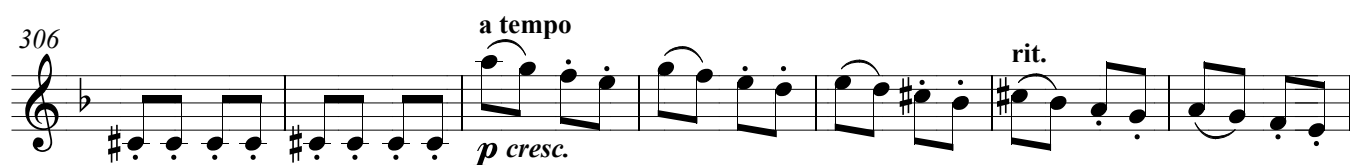
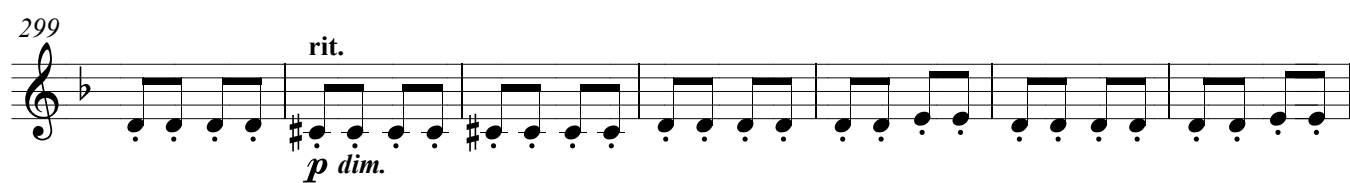
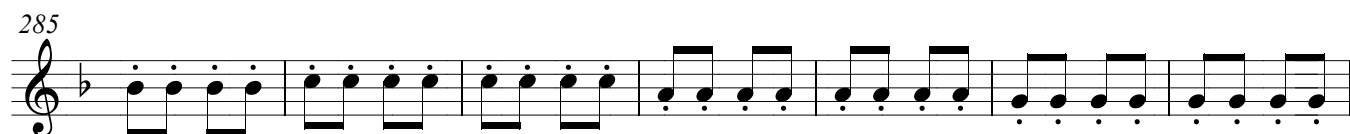
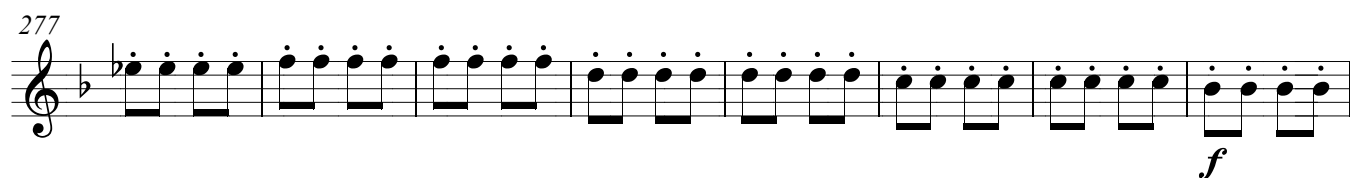
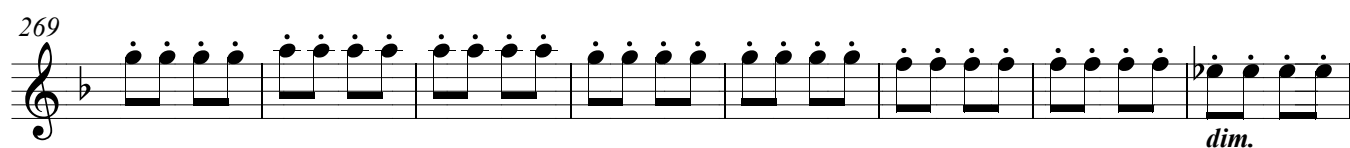
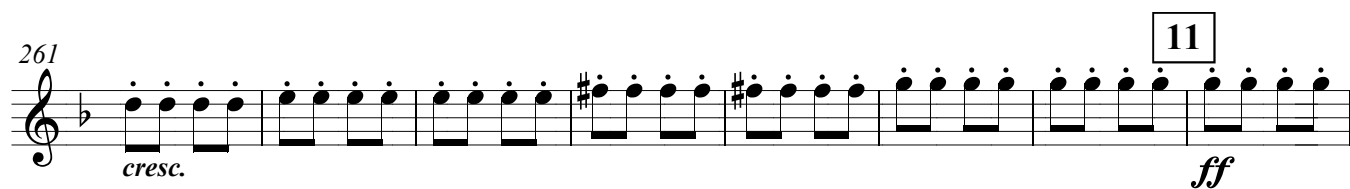
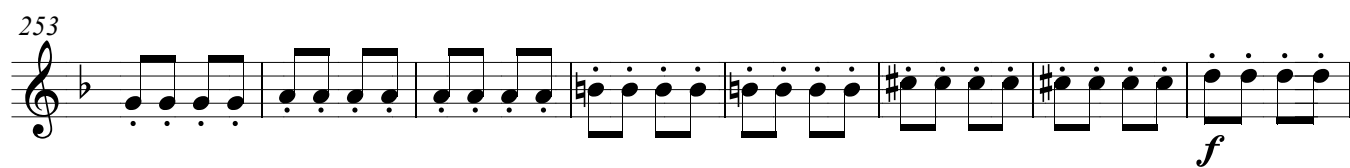
212 **9 Allegretto** 1
pp

223 **Meno mosso e espressivo**
rit.
dim. *p*

229 **Allegro moderato**
rit.
p < > f

236 **10 Allegro**
f *dim.* *p*

245 *cresc.*



13

324 **Allegro**

p *cresc.* *f*

14

338 **Adagio**

f

342 **Allegro**

f 3

354 **Meno mosso**

1 *f* *rit.* *dim.*

15 **Allegretto**

365

f *ff* *f* *ff* *f*

16 **Adagio**

382

p

393 **rit.** **17** **Moderato**

6 6 2 *f*

413 1

423 6 1 *p cresc.*

436 **18** **Andante quasi Adagio**

f ff f ff f

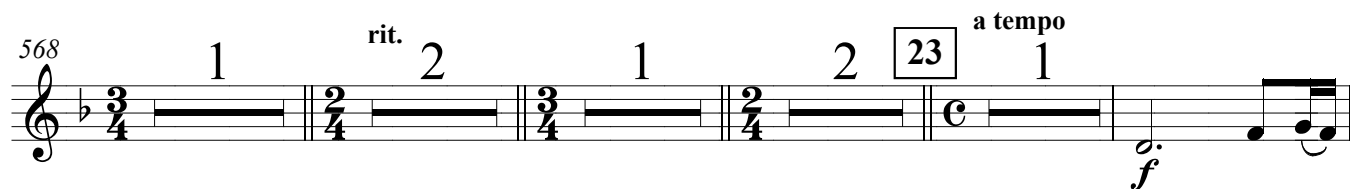
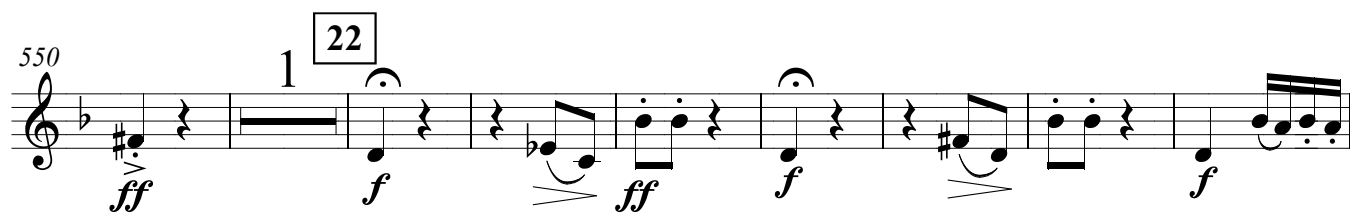
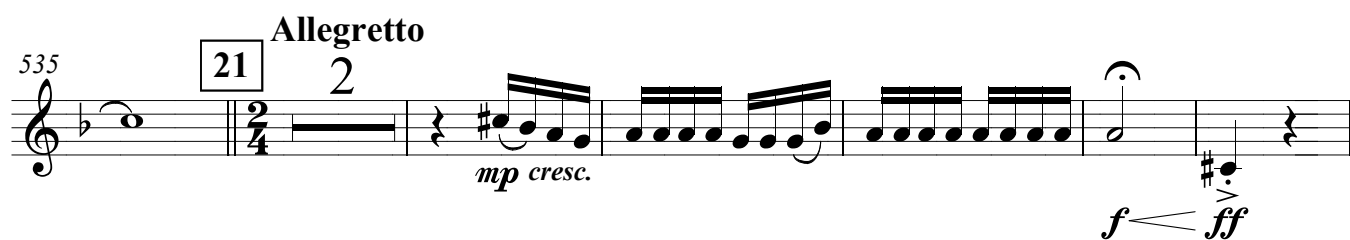
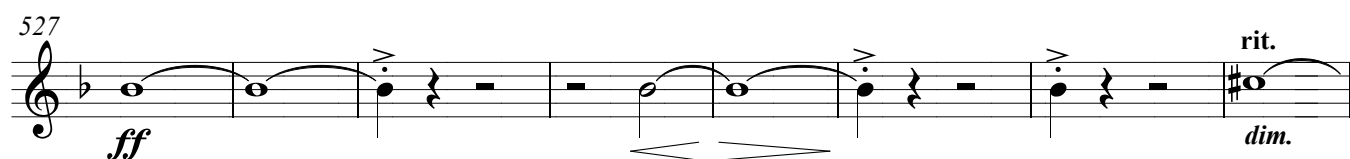
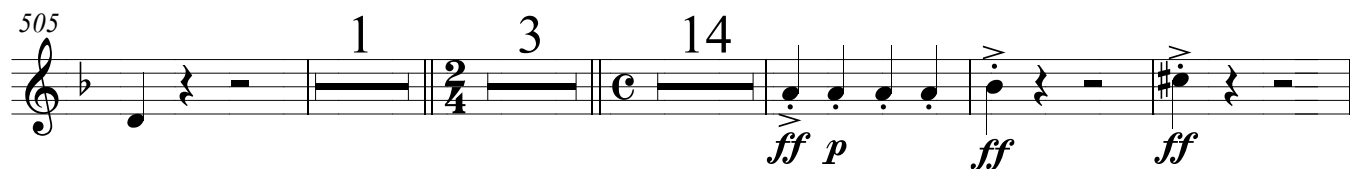
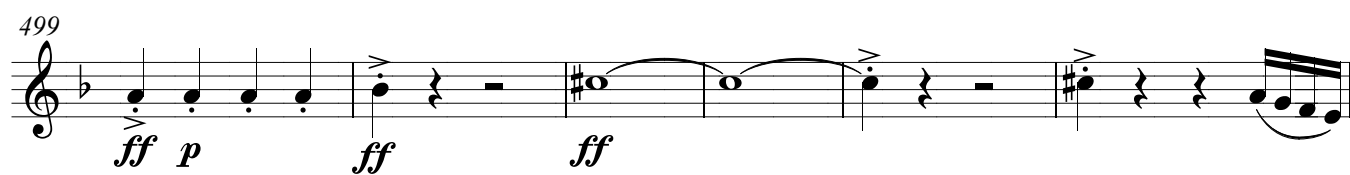
442 *ff f ff dim.* **rit.** **a tempo** *f*

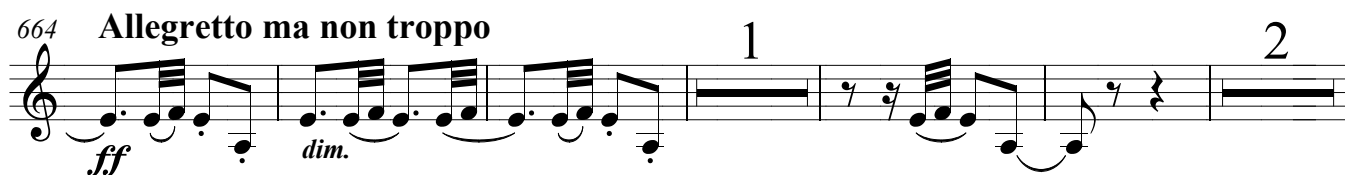
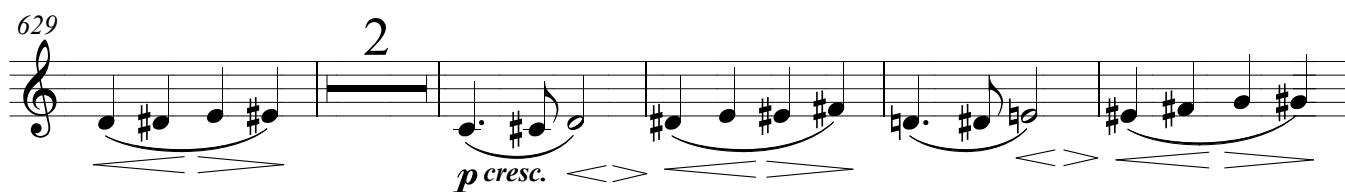
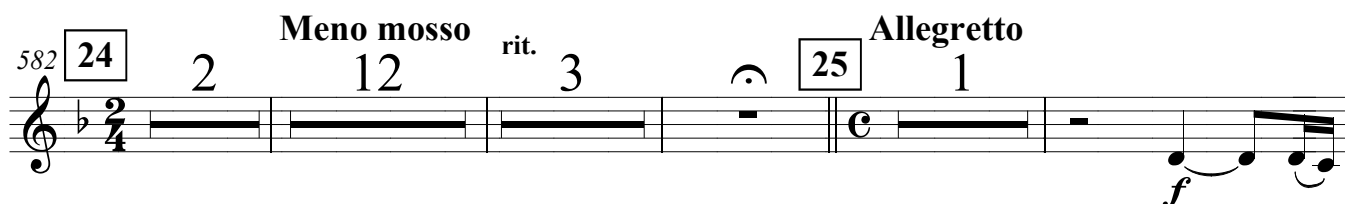
450 3 **rit.** **4** **19** **Allegro**

463

472 1 1 **Meno mosso** *f*

483 **20** **Moderato** 2 3 5



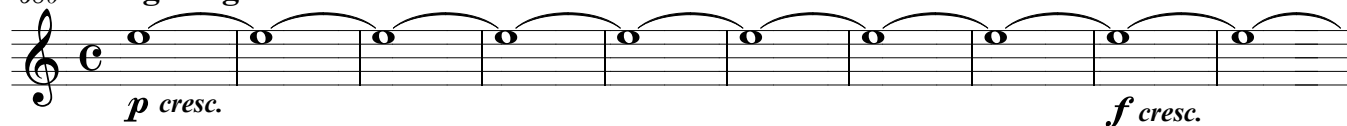


30

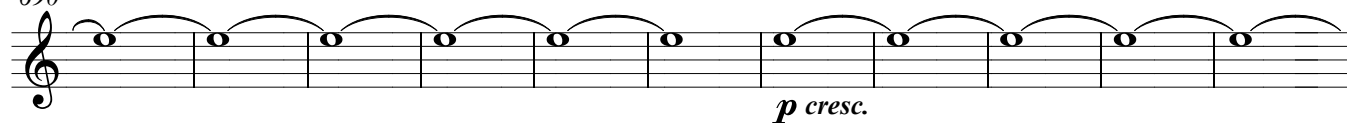
672

Allegro**31**

680

Allegro agitato molto

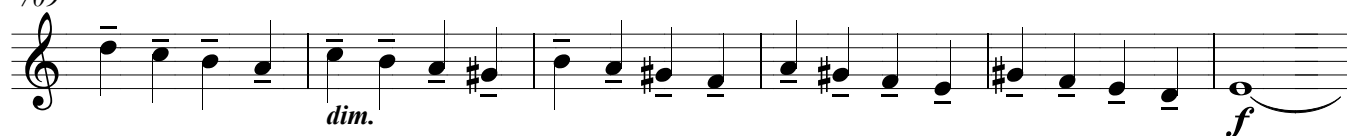
690



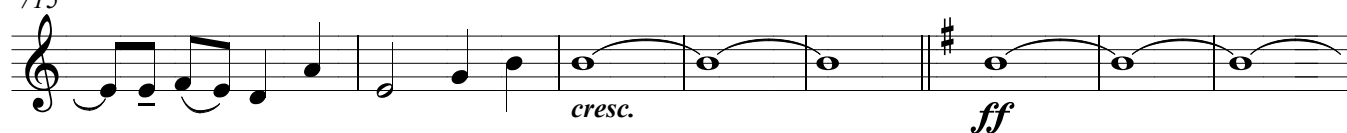
701

32 **Meno mosso**

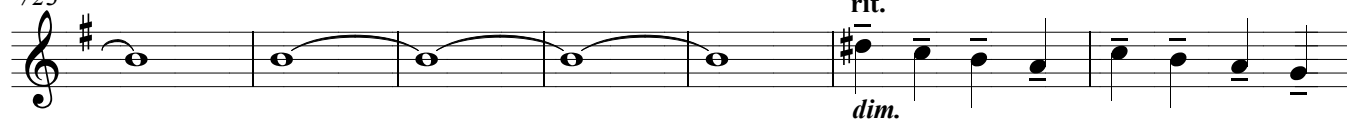
709



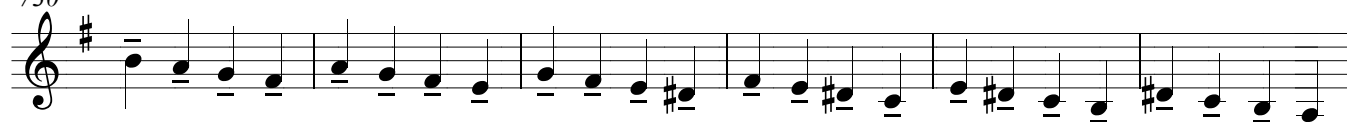
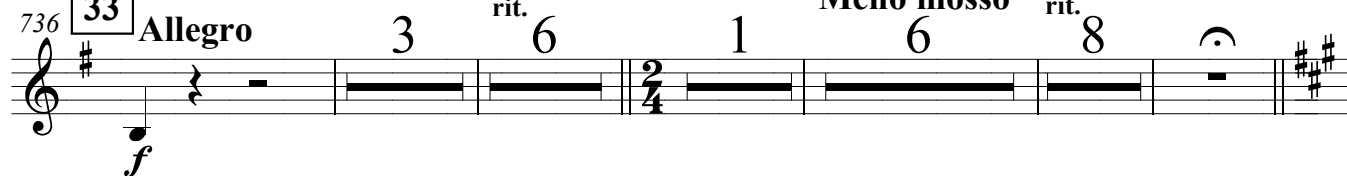
715



723



730

**33****Allegro**

762 **34** Allegretto
p

771 **35** Meno mosso e espressivo
p

778

785

790 **36** Allegretto
mf

798

37 Meno mosso e espressivo
 806

813

826 *f*

38 **Moderato** *accel.* 7 1 39 **Allegro**

836 *p* *cresc.* *f*

851 40 **Moderato** *p*

860 **Moderato espressivo molto**

871 41 **Allegretto** 2

882 42 **Meno mosso** *f*

889 **Più mosso** **Meno mosso**

899 **Poco più mosso**

910 43 **Allegro** *f*

917 **Meno mosso** *ff* *rit.* *dim.*

44 **Tranquillo e espressivo molto** *rit.* 1 4 2 **Più mosso**
922 *f dim.* *f*

934 **Meno mosso** *rit.* 2 **Più mosso** *rit.* 5 45 **Meno mosso e tranquillo molto** *f molto espressivo*

947 **Andante** *rit.* 4 46 2 **Animato** *f dim.* *p* *f*

959 3 3 3 3 1 3 3 3

965 3 3 3 3 **Meno mosso** *p*

972 **Più mosso** *f* 3 *rit.* *dim.* *p* **Meno mosso** 3 **Più mosso** 1 *rit.* *f dim.*

981 **Allegretto** 47 6 *rit.* 2 **Allegro** 4 48 10 **Allegretto** *p* *f*

1006 **Allegro** 8 49 8 **Moderato** 1 *rit.* *dim.* *f*

1028 50 **Allegro ma non troppo** 4 *f*

1034 *f* 3 3 3 3 3 3 3

1042 51 1 3 1 3 3 3

1047 1 3 3 **Allegro agitato molto** *f* *ff*

1054 52 **Allegretto** 2 *mp cresc.* *f cresc.*

1059 *ff*

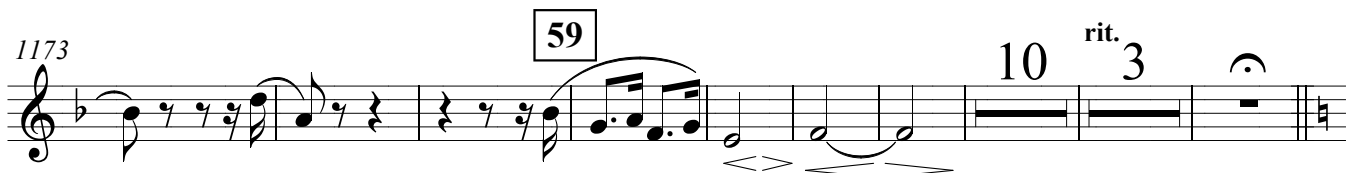
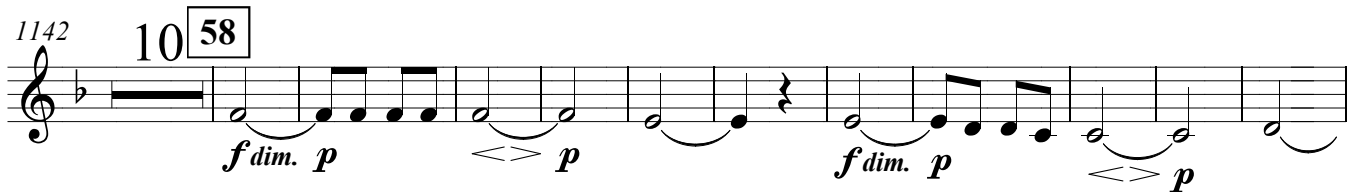
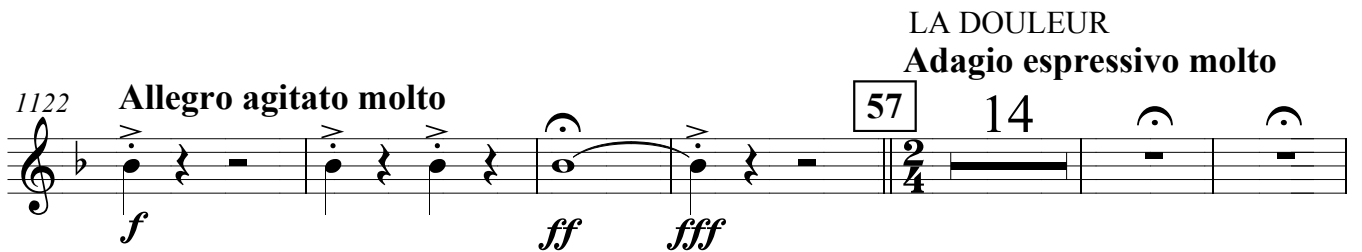
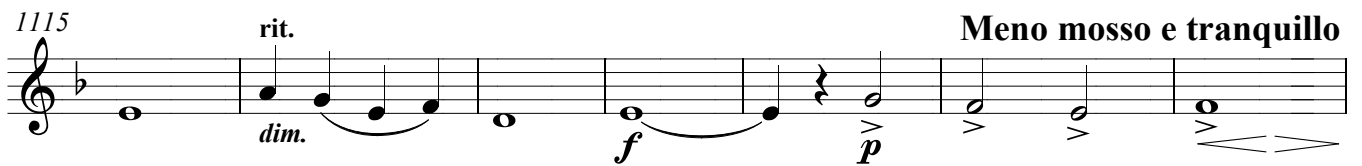
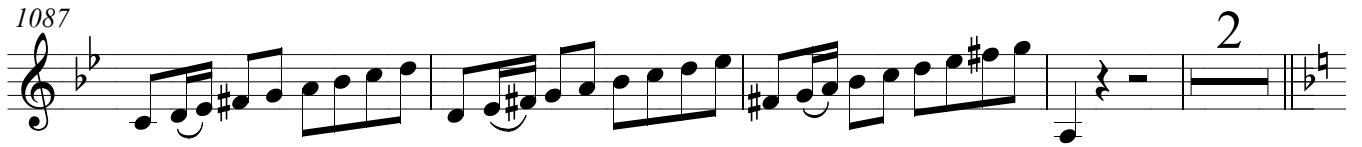
1063

1067 53

1071

1075 54 *dim.*

1079



60 Andante
accel.

1194 **2**
mf cresc. *ff*

1202 **2**
mf cresc.

1209 **Meno mosso**
rit.

61 Allegro
p **16** *f dim.*

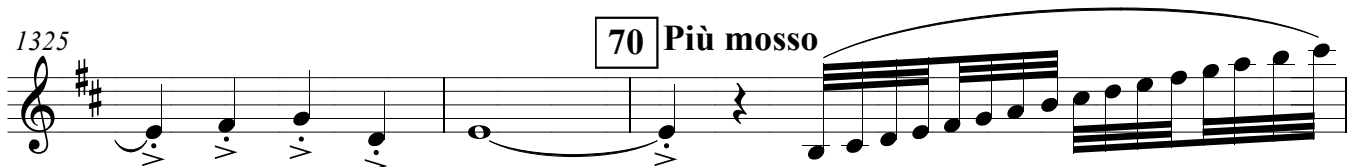
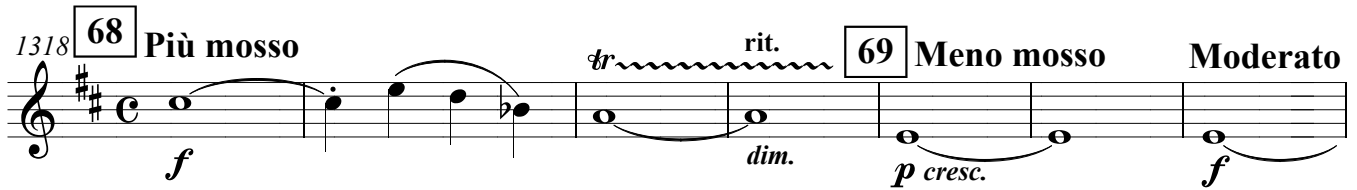
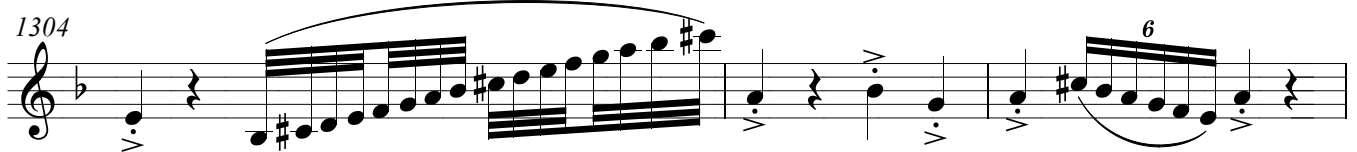
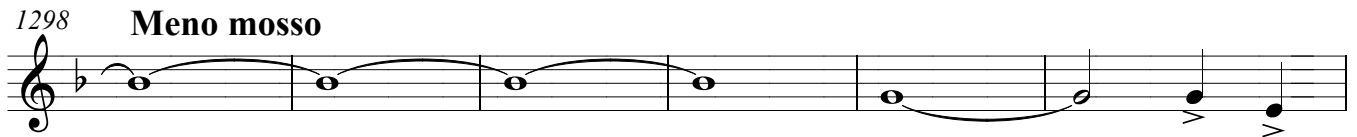
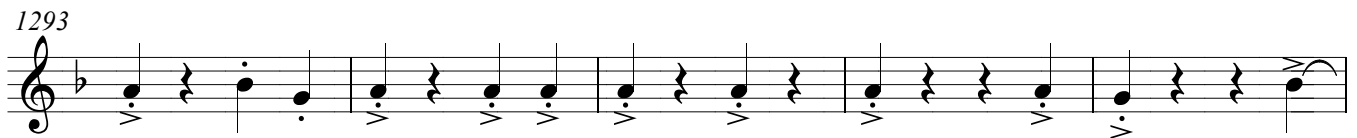
1228 **62 Poco meno mosso e cantabile**
7 *p cresc.* *f*

1242 *dim.* *p cresc.*

1249 *f* *dim.* *p cresc.*

1255 **63 Allegro** **7** *f* *dim.* **64** **Andante espressivo molto** **24**

65 Allegro ma non troppo
1290 *f*



1333 **71** **Moderato**

f *rit.*

1335 **72** **Animato quasi Moderato**

mf cresc.

1337 **73** **Moderato accel.**

ff *f* *p cresc.*

1341 **Più mosso**

f

1343 **Allegretto rit.** **74** **Adagio espressivo molto**

p *rit.*

75 **Largo**

p cresc. *f dim.* *p cresc.* *ff*

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

مجلد رقم ١٠

EGYPT

مصر

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

2nd version

النسخة الثانية

Part 2

الجزء الثاني

Orchestral Parts

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كلارينيت ثان

CLARINETTO II

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

YOUSSEF GREISS
ياؤى إنىؤ

Clarinetto II in Si b

1 Moderato

Measures 1-77 include first, second, and third endings. Dynamics include *ff*, *p*, *dim.*, *mp cresc.*, *f*, and *ff*. Tempo markings include *Moderato*, *Allegretto*, *rit.*, and *a tempo*.

Meno mosso e espressivo

225

1 1 1 1 1 rit. 1

225 226 227 228 229 230 231

[illegible]

239 10 **Allegro**

f *dim.* *p* *cresc.*

248

The musical notation for exercise 248 is written on a single staff with a treble clef. The key signature has one sharp, F#. The notation consists of a series of eighth and sixteenth notes, all with stems pointing downwards. The notes are arranged in a sequence that spans the staff, with some notes beamed together in groups of four.

256

f *cresc.*

264

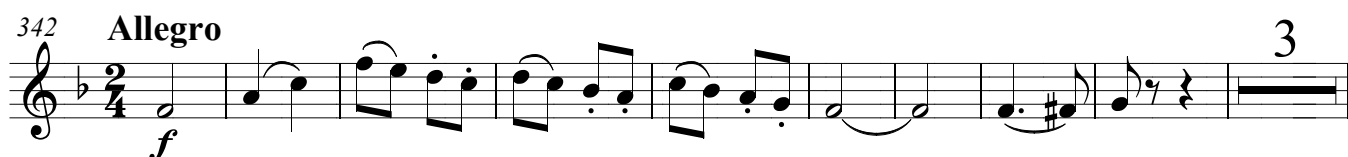
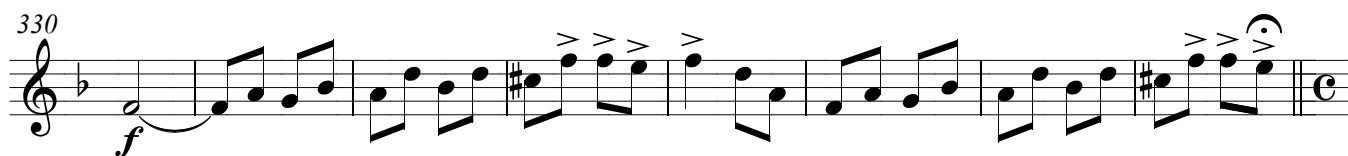
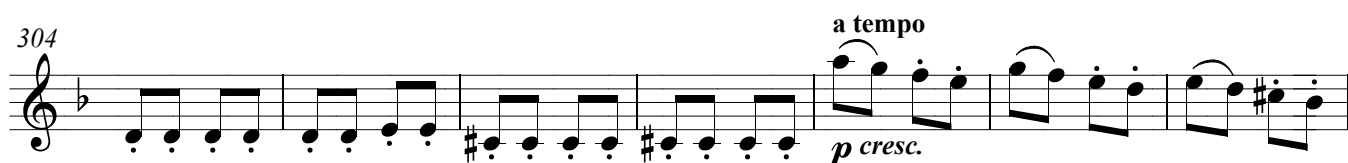
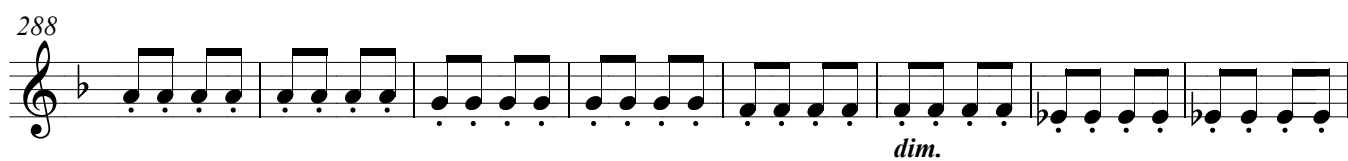
11

ff

272

dim.

280



354 **Meno mosso** *rit.*
 1 *f* *dim.*

365 **15 Allegretto**
f *ff* *ff* *f*

374 *rit.* *dim.*

16 Adagio
 382 *p*

392 *rit.* **17 Moderato** *dim.* *f* 6 6 2

412 1

422 6 1 *p cresc.*

436 **18 Andante quasi Adagio** *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff*

443 *f* *ff* *dim.* *rit.* *a tempo* *f*

454 **Allegro** 3 rit. 4 **19** *f*

467 1 rit. 1

477 **Meno mosso** *f* rit. *dim.*

488 **Moderato** **20** 2 3 5 *ff* *p* *ff* *ff*

503 1 3 14 *ff* *p*

525 *ff* *ff* *ff*

534 **Allegretto** rit. **21** 2 *dim.* *mp cresc.* *f* *ff*

543 1 *p* *mp cresc.* *f* *ff*

551 **22** 1 *f* *ff* *f* *ff* *f*

560 1 1 3 1 rit. 2

571 1 2 **23** a tempo 8 **24** 2 **Meno mosso** 12 rit. 3

Staff 571-600: Treble clef, key signature of one flat. Measures 571-572: 3/4 time, whole note. Measure 573: 2/4 time, whole note. Measure 574: Common time, whole note. Measure 575: 2/4 time, whole note. Measure 576: Common time, whole note. Measure 577: Common time, whole note. Measure 578: Common time, whole note. Measure 579: Common time, whole note. Measure 580: Common time, whole note.

600 **25** Allegretto 8 **26** 4 **Adagio espressivo molto** 12 **27** 4 **Allegro agitato molto**

Staff 600-628: Treble clef, key signature of one flat. Measure 600: Common time, whole note. Measure 601: 2/4 time, whole note. Measure 602: 2/4 time, whole note. Measure 603: 2/4 time, whole note. Measure 604: 2/4 time, whole note. Measure 605: 2/4 time, whole note. Measure 606: 2/4 time, whole note. Measure 607: 2/4 time, whole note. Measure 608: 2/4 time, whole note. Measure 609: 2/4 time, whole note. Measure 610: 2/4 time, whole note. Measure 611: 2/4 time, whole note. Measure 612: 2/4 time, whole note. Measure 613: 2/4 time, whole note. Measure 614: 2/4 time, whole note. Measure 615: 2/4 time, whole note. Measure 616: 2/4 time, whole note. Measure 617: 2/4 time, whole note. Measure 618: 2/4 time, whole note. Measure 619: 2/4 time, whole note. Measure 620: 2/4 time, whole note. Measure 621: 2/4 time, whole note. Measure 622: 2/4 time, whole note. Measure 623: 2/4 time, whole note. Measure 624: 2/4 time, whole note. Measure 625: 2/4 time, whole note. Measure 626: 2/4 time, whole note. Measure 627: 2/4 time, whole note. Measure 628: 2/4 time, whole note.

p cresc.

629 2 4

Staff 629-640: Treble clef, key signature of one flat. Measure 629: 2/4 time, whole note. Measure 630: 2/4 time, whole note. Measure 631: 2/4 time, whole note. Measure 632: 2/4 time, whole note. Measure 633: 2/4 time, whole note. Measure 634: 2/4 time, whole note. Measure 635: 2/4 time, whole note. Measure 636: 2/4 time, whole note. Measure 637: 2/4 time, whole note. Measure 638: 2/4 time, whole note. Measure 639: 2/4 time, whole note. Measure 640: 2/4 time, whole note.

p cresc.

28 Allegro ma non troppo rit. 14 **29** Molto meno mosso accel. 8 **Allegretto ma non troppo** 8

Staff 640-671: Treble clef, key signature of one flat. Measure 640: 2/4 time, whole note. Measure 641: 2/4 time, whole note. Measure 642: 2/4 time, whole note. Measure 643: 2/4 time, whole note. Measure 644: 2/4 time, whole note. Measure 645: 2/4 time, whole note. Measure 646: 2/4 time, whole note. Measure 647: 2/4 time, whole note. Measure 648: 2/4 time, whole note. Measure 649: 2/4 time, whole note. Measure 650: 2/4 time, whole note. Measure 651: 2/4 time, whole note. Measure 652: 2/4 time, whole note. Measure 653: 2/4 time, whole note. Measure 654: 2/4 time, whole note. Measure 655: 2/4 time, whole note. Measure 656: 2/4 time, whole note. Measure 657: 2/4 time, whole note. Measure 658: 2/4 time, whole note. Measure 659: 2/4 time, whole note. Measure 660: 2/4 time, whole note. Measure 661: 2/4 time, whole note. Measure 662: 2/4 time, whole note. Measure 663: 2/4 time, whole note. Measure 664: 2/4 time, whole note. Measure 665: 2/4 time, whole note. Measure 666: 2/4 time, whole note. Measure 667: 2/4 time, whole note. Measure 668: 2/4 time, whole note. Measure 669: 2/4 time, whole note. Measure 670: 2/4 time, whole note. Measure 671: 2/4 time, whole note.

30 672 **Allegro**

Staff 672-680: Treble clef, key signature of one flat. Measure 672: 2/4 time, whole note. Measure 673: 2/4 time, whole note. Measure 674: 2/4 time, whole note. Measure 675: 2/4 time, whole note. Measure 676: 2/4 time, whole note. Measure 677: 2/4 time, whole note. Measure 678: 2/4 time, whole note. Measure 679: 2/4 time, whole note. Measure 680: 2/4 time, whole note.

f

31 680 **Allegro agitato molto**

Staff 680-690: Treble clef, key signature of one flat. Measure 680: Common time, whole note. Measure 681: Common time, whole note. Measure 682: Common time, whole note. Measure 683: Common time, whole note. Measure 684: Common time, whole note. Measure 685: Common time, whole note. Measure 686: Common time, whole note. Measure 687: Common time, whole note. Measure 688: Common time, whole note. Measure 689: Common time, whole note. Measure 690: Common time, whole note.

p cresc. *f cresc.*

690

Staff 690-701: Treble clef, key signature of one flat. Measure 690: Common time, whole note. Measure 691: Common time, whole note. Measure 692: Common time, whole note. Measure 693: Common time, whole note. Measure 694: Common time, whole note. Measure 695: Common time, whole note. Measure 696: Common time, whole note. Measure 697: Common time, whole note. Measure 698: Common time, whole note. Measure 699: Common time, whole note. Measure 700: Common time, whole note. Measure 701: Common time, whole note.

p cresc.

701 **32** **Meno mosso**

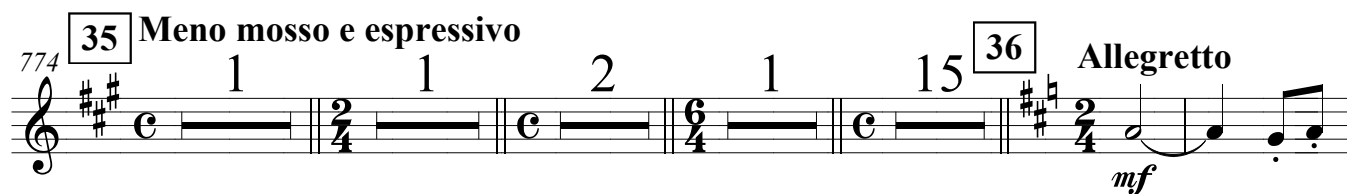
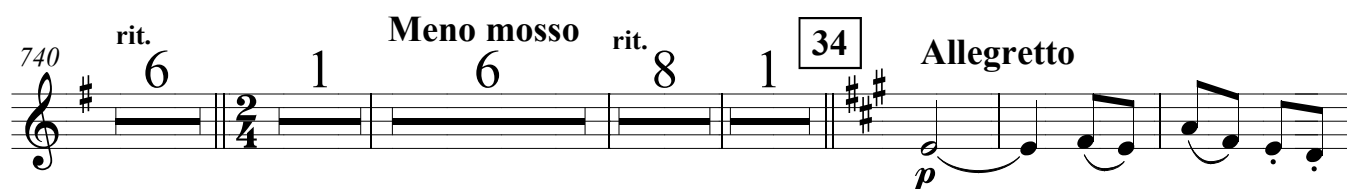
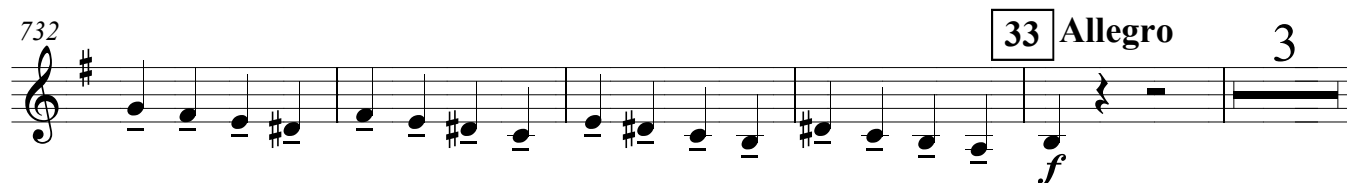
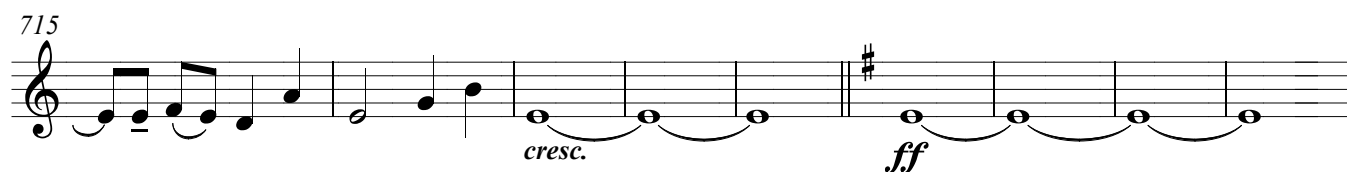
Staff 701-709: Treble clef, key signature of one flat. Measure 701: Common time, whole note. Measure 702: Common time, whole note. Measure 703: Common time, whole note. Measure 704: Common time, whole note. Measure 705: Common time, whole note. Measure 706: Common time, whole note. Measure 707: Common time, whole note. Measure 708: Common time, whole note. Measure 709: Common time, whole note.

fff

709

Staff 709-719: Treble clef, key signature of one flat. Measure 709: Common time, whole note. Measure 710: Common time, whole note. Measure 711: Common time, whole note. Measure 712: Common time, whole note. Measure 713: Common time, whole note. Measure 714: Common time, whole note. Measure 715: Common time, whole note. Measure 716: Common time, whole note. Measure 717: Common time, whole note. Measure 718: Common time, whole note. Measure 719: Common time, whole note.

dim. *f*



826 **Moderato** **accel.** **38** 6 7 1 **2**

844 **39** **Allegro**

852 **40** **Moderato**

861 **Moderato espressivo molto**

872 **41** **Allegretto** 2

883 **42** **Meno mosso**

890 **Più mosso** **Meno mosso**

899 **Poco più mosso**

910 **43** **Allegro**

917 **Meno mosso**
 Musical notation for measures 917-921. The key signature has one sharp (F#). The tempo is **Meno mosso**. Dynamics include *ff* and *dim.*. The notation includes slurs and accents.

44 **Tranquillo e espressivo molto**
 Musical notation for measures 922-933. The tempo is **Tranquillo e espressivo molto**. Dynamics include *f dim.* and *f*. The notation includes slurs and rests. Measure numbers 1, 4, and 2 are indicated above the staff.

934 **Meno mosso Più mosso**
 Musical notation for measures 934-944. The tempo is **Meno mosso Più mosso**. Dynamics include *f*. The notation includes slurs and rests. Measure numbers 2, 5, and 6 are indicated above the staff. Measure 45 is boxed.

950 **Andante Animato**
 Musical notation for measures 950-961. The tempo is **Andante Animato**. Dynamics include *f*. The notation includes slurs and triplets. Measure numbers 6 and 2 are indicated above the staff. Measure 46 is boxed.

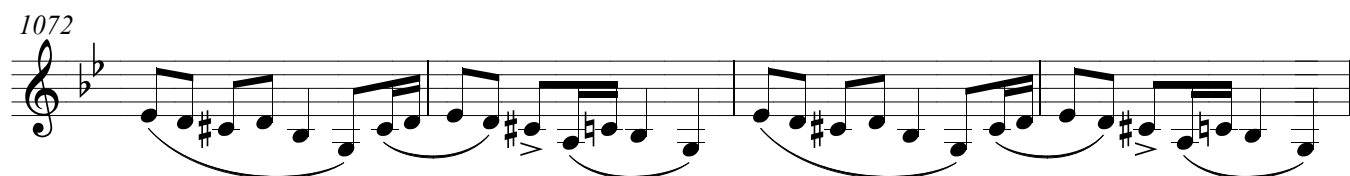
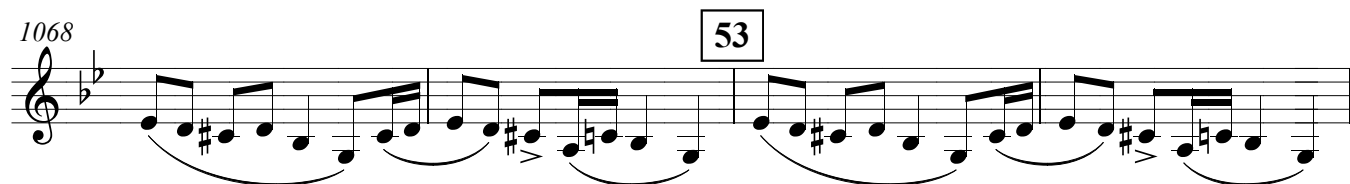
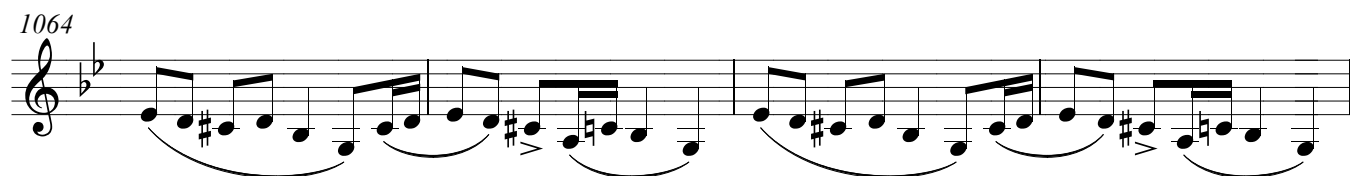
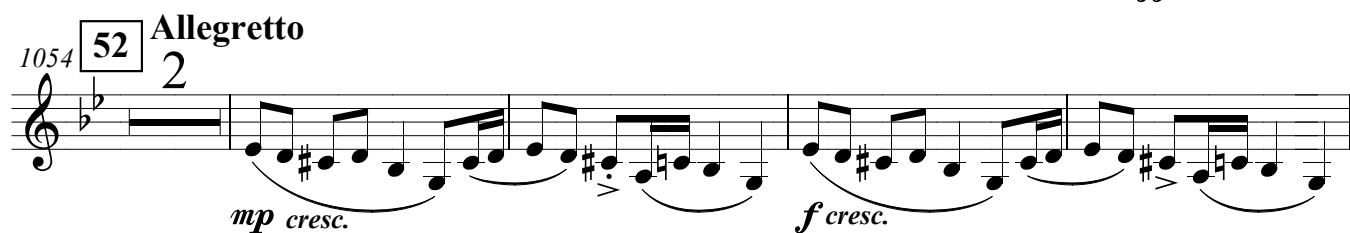
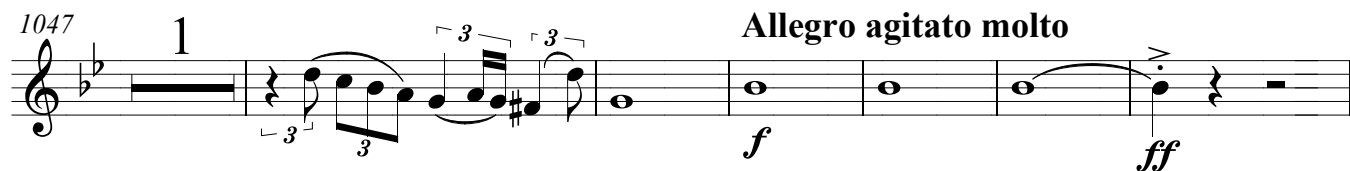
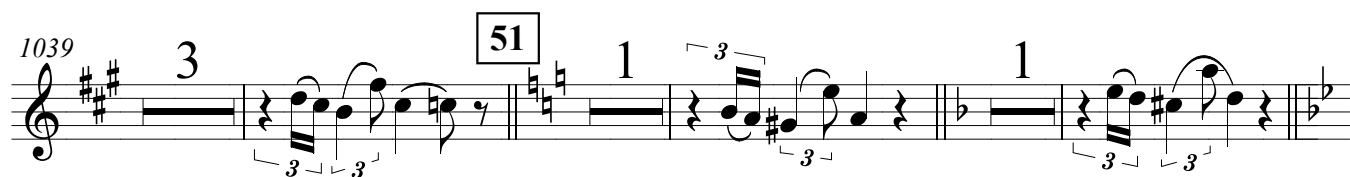
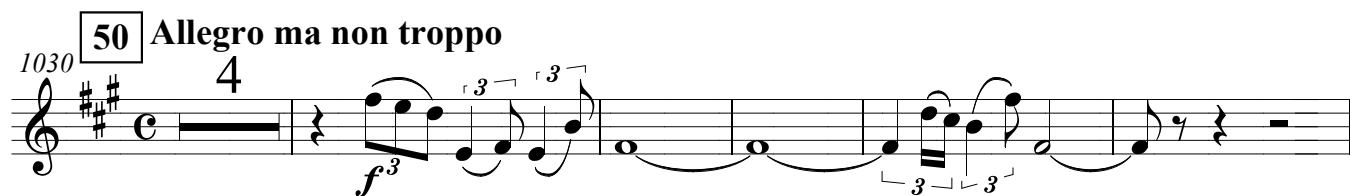
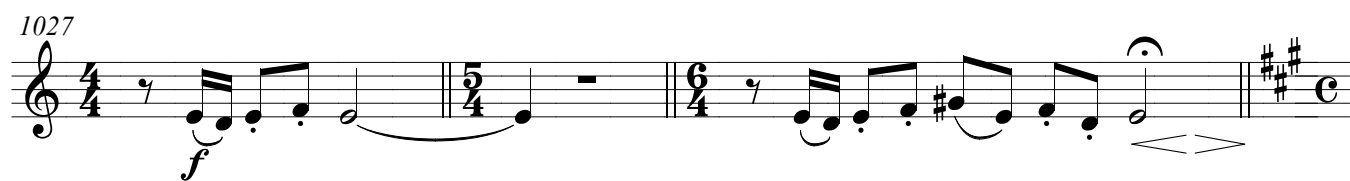
962 Musical notation for measures 962-965. The notation includes slurs and triplets. Measure number 1 is indicated above the staff.

966 **Meno mosso Più mosso**
 Musical notation for measures 966-972. The tempo is **Meno mosso Più mosso**. Dynamics include *p* and *f*. The notation includes slurs and triplets.

973 **Meno mosso Più mosso**
 Musical notation for measures 973-981. The tempo is **Meno mosso Più mosso**. Dynamics include *dim.*, *p*, and *f dim.*. The notation includes slurs and rests. Measure numbers 3, 1, and 2 are indicated above the staff.

982 **Allegretto Allegro Allegretto**
 Musical notation for measures 982-1006. The tempo is **Allegretto Allegro Allegretto**. Dynamics include *f*. The notation includes slurs and rests. Measure numbers 6, 2, 4, and 10 are indicated above the staff. Measures 47 and 48 are boxed.

1007 **Allegro Moderato**
 Musical notation for measures 1007-1011. The tempo is **Allegro Moderato**. Dynamics include *dim.*. The notation includes slurs and rests. Measure numbers 8, 8, and 1 are indicated above the staff. Measure 49 is boxed.



1076 54

dim.

1080

1083

f

1087

1091 55

Espressivo e tranquillo **Allegro** *rit.*

2 1 8 1 1

Meno mosso
tranquillo e espressivo

1105 56

p

1111 *rit.* *dim.*

1118 **Meno mosso e tranquillo** **Allegro agitato molto**

f *p* *f*

LA DOULEUR

Adagio espressivo molto

1124 57

ff *fff*

14 10

1152 **58**

f dim. p *p* *f dim. p* *p*

1162

f dim. p *p* *p* *p*

1172 **59**

p

1180 **60**

Andante

10 *rit.* 3 1 *accel.* 2

mf cresc.

1199

a tempo

accel. 2

ff *mf cresc.*

1207 **Meno mosso**

rit.

ff dim.

1210 **61** **Allegro**

16

62 **Poco meno mosso e cantabile**

7

p *f dim.* *p cresc.*

1238

f

1244

dim. p cresc. f

1250

dim. p cresc. f

1256

Allegro **Andante espressivo molto**

63 7 1 64 24

dim.

1290

65 Allegro ma non troppo

f

1293

f

1298

Meno mosso

f

1304

f

1307

Andante espressivo molto

66 4 1

f

1314 **67** Allegro ma non troppo

p cresc. *mf cresc.*

1316 *f cresc.* *ff cresc.*

1318 **68** Più mosso *f* *tr.* *rit.* **69** Meno mosso Moderato *dim.* *p cresc.* *f*

1326 **70** Più mosso Meno mosso Più mosso

Adagio espressivo molto

1331 *rit.* 2 **71** Moderato *f*

Animato quasi Moderato

1335 **72** *mf cresc.* *ff*

1338 **73** Moderato *1* *accel.* *p cresc.*

1342 Più mosso *f* Allegro *rit.* **74** Adagio espressivo molto *p* 2

1347 *rit.* 1 **75** Largo *p cresc.* *f dim.* *p cresc.* *ff*

The musical score consists of ten staves of music in treble clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature changes from 8/4 to 6/4 and back to 8/4. The score includes various tempo markings such as 'Allegro ma non troppo', 'Più mosso', 'Meno mosso', 'Moderato', 'Adagio espressivo molto', 'Animato quasi Moderato', 'Largo', and 'Allegro'. Dynamic markings include 'p', 'mf', 'f', 'ff', 'cresc.', 'dim.', and 'rit.'. There are also performance instructions like 'tr.' (trill) and '1' (first ending). The score is divided into measures 1314 through 1347, with specific measure numbers in boxes (67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75).

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

مجلد رقم ١٠

EGYPT

مصر

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

2nd version

النسخة الثانية

Part 2

الجزء الثاني

Orchestral Parts

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فاجوت أول

FAGOTTO I

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Fagotto I

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

1 Moderato

14 36 44 52 61 70 77

ff p ff ff ff

dim. mp cresc.

f < ff f ff f ff

rit. a tempo

2 Allegretto

3

4

96 **Meno mosso** 1 rit. 5 **Più mosso** 4 rit. 2 **Meno mosso** 3 *f*

113 *p* **Allegretto** 4 **Andante espressivo molto** 28

149 **Più mosso** 6 *cresc.* *dim.* *f*

158 *p cresc.* **Moderato** 7 *f*

164

170

176

183 **Allegretto** 1 8 *pp* **Meno mosso e espressivo** 1 1

198 1 1 3 1 1 1 2

208 rit. 4 **9** Allegretto

pp

223 rit. **Meno mosso e espressivo**

pp

231 **Allegro moderato**

f

238 **Allegro** **10**

f *dim.* *p* *cresc.*

247 6 7 8 9 10 11 12 13

f

255 14 15 16 17 18 19 20 21

f *cresc.*

263 22 23 24 25 26 **11** 27 28 29

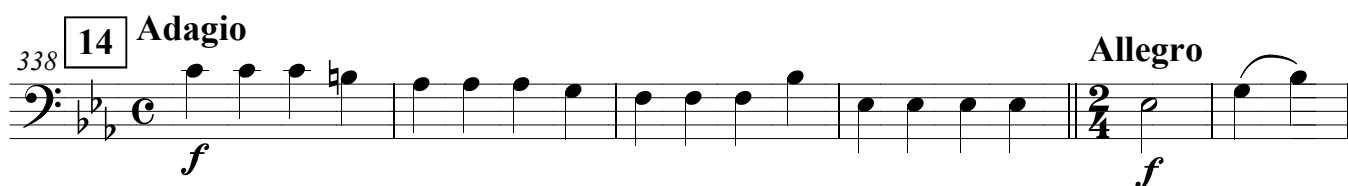
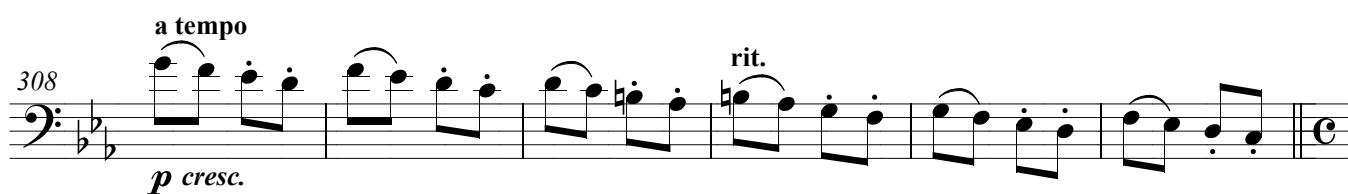
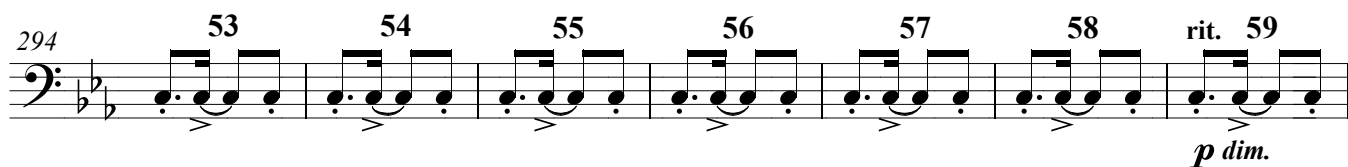
ff

271 30 31 32 33 34 35 36 37

dim.

279 38 39 40 41 42 43 44 45

f



355 **Meno mosso** *rit.*
f *dim.*

364 **15 Allegretto** 1
f *ff* *f* *ff*

372 *f* *rit.* *dim.*

379 **16 Adagio** *p*

386 *rit.* 6

399 **17 Moderato** 10 2
f

417 6

430 1 *p cresc.* 4/8

18 Andante quasi Adagio 437
f *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f*

444 *rit.* *ff dim.* *a tempo* *f*

454 *3* *4* *19* *Allegro* *f*

467 *1* *1*

477 *Meno mosso* *f* *rit.* *dim.*

487 *Moderato* *20* *2* *3* *5* *ff* *p* *ff*

501 *ff* *1* *3*

510 *14* *ff* *p* *ff* *ff* *ff*

530 *rit.* *dim.* *21* *Allegretto* *2*

538 *mp cresc.* *f* *ff* *3*

667 1 2 **30 Allegro**

676 **31 Allegro agitato molto**

683

689

694

699

704 **32 Meno mosso**

714

724

732 **33 Allegro** 3

740 *rit.* 6 *Meno mosso* 1 6 *rit.* 8 34 *Allegretto*
p

765

35 *Meno mosso e espressivo* 1 1 2 1 15 36 *Allegretto*
 774 *f*

796

37 *Meno mosso e espressivo* 1 1 2 1 2
 806 *f*

815 8 *f*

827 6 38 *Moderato accel.* 7 1
f

39 *Allegro* 844 *p cresc.* *f*

851

858 **40** **Moderato**

p

866 **Moderato espressivo molto**

874 **41** **Allegretto**

p cresc.

883 **42** **Meno mosso**

f

891 **Più mosso** **Meno mosso**

900 **Poco più mosso** **43** **Allegro**

f

911

918 **Meno mosso** **rit.** **dim.**

ff *rit.* *dim.*

922 **44** **Tranquillo e espressivo molto** **a tempo** **rit.** **Più mosso** **Meno mosso**

f dim. *1* *4* *2* *f* *rit.* *2*

[illegible]

1047 **1** **Allegro agitato molto**

f *ff*

1054 **52** **Allegretto**

p cresc.

1058

f cresc.

1062

ff

1066

1070 **53**

1074

dim.

1078 **54**

1082

1086

f **4** **1**

1094 **55** **Espressivo e tranquillo** **Allegro rit.** **Meno mosso**
8 1 1 1 1 **56** 3
tranquillo e espressivo

1109 *p*

1115 *rit.* *dim.* *f* *p* **Meno mosso e tranquillo**

1122 **Allegro agitato molto** **Adagio espressivo molto**
f *ff* *fff* **57** 14

1142 10 **58** *f dim. p* *p* *f dim. p* *p*

1163 *f dim. p* *p* 1 *p*

1173 **59** 10 *rit.* *p*

1191 *dim.* *pp* **60** **Andante** *mf cresc.*
accel. 2

1200 *ff* *mf cresc.* **2**
a tempo accel.

1208 **Meno mosso** rit. 61 **Allegro**

ff dim. *p*

Poco meno mosso e cantabile

1211 17 62 8

p cresc. *f*

1241

dim. *p cresc.* 1

1248

f *dim.* *p cresc.* 1

1254 63 **Allegro** 7 rit. 1

f

Andante espressivo molto 64 **Allegro ma non troppo** 24

f

1292

Meno mosso

1297

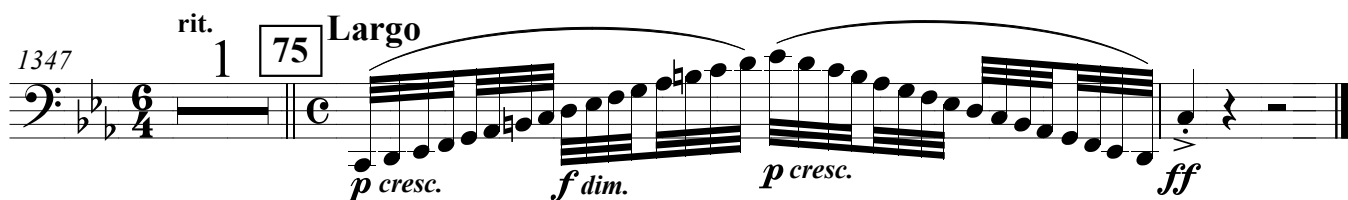
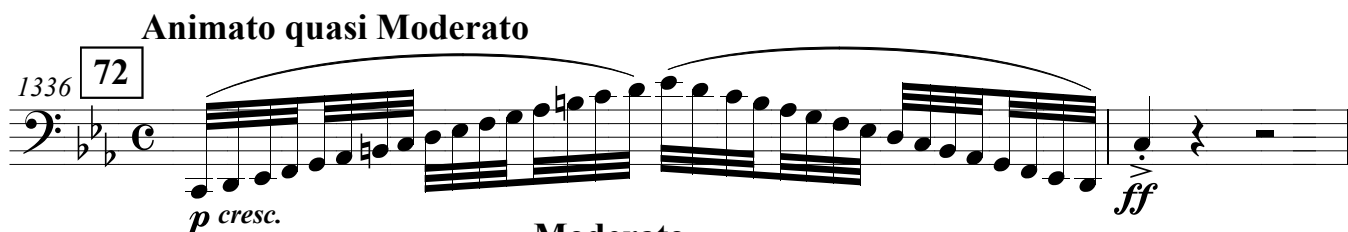
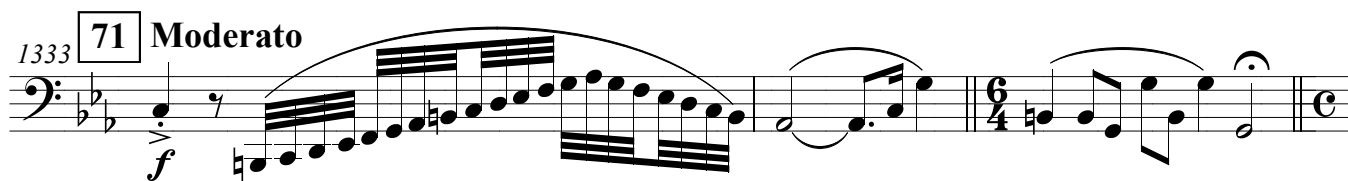
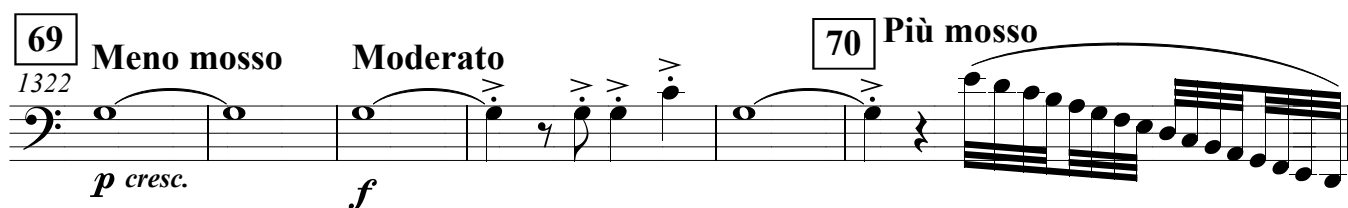
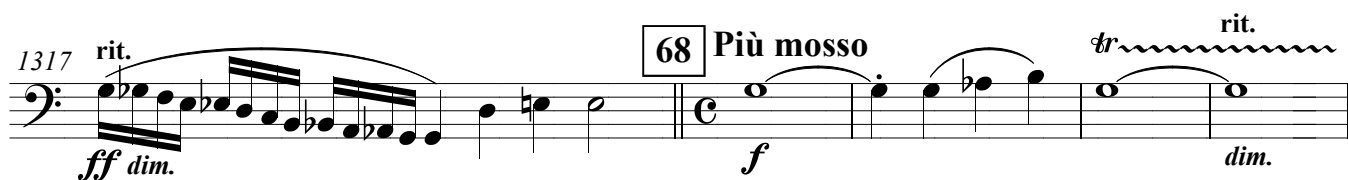
1304

6

Andante espressivo molto

1308 66 *pp* *rit.* *dim.* 8

67 Allegro ma non troppo



يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

مجلد رقم ١٠

EGYPT

مصر

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

2nd version

النسخة الثانية

Part 2

الجزء الثاني

Orchestral Parts

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فاجوت ثان

FAGOTTO II

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Fagotto II

1 Moderato

2 3 5

ff *p* *ff* *ff*

14

1 3 14

36

ff *p* *ff* *ff* *ff*

2 Allegretto

44 rit. *dim.* *mp cresc.*

52 *f* *ff* *mp cresc.*

61 *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff*

70 *f* 1 1

77 3 1 rit. 2 1 2 a tempo 8 **4** 2

96 **Meno mosso** 1 rit. 5 **Più mosso** 4 rit. 2 **Meno mosso** 3

113 **Allegretto** 4 **Andante espressivo molto** 28

149 **Più mosso** 6 accel. rit.

158 **Moderato** 7

164

170

176

183 **Allegretto** 1 8 **Meno mosso e espressivo** 1 1

198

208 rit. 4 **9** Allegretto

pp

223 rit. 1 1 1 1 1 rit. 1

Meno mosso e espressivo

231 1 Allegro moderato

f

238 **10** Allegro

1 2 3 4 5

f *dim.* *p* *cresc.*

247 6 7 8 9 10 11 12 13

255 14 15 16 17 18 19 20 21

f *cresc.*

263 22 23 24 25 26 **11** 27 28 29

ff

271 30 31 32 33 34 35 36 37

dim.

279 38 39 40 41 42 43 44 45

f

287 46 47 48 49 50 51 52

dim.

294 53 54 55 56 57 58 rit. 59

p dim.

301 60 61 62 63 64

308 a tempo rit.

p cresc.

314 12 Moderato 6 accel. 1 13 Allegro

f *dim.* *p* *cresc.*

326

f

332

338 14 Adagio Allegro

f *f*

344 4

4

355 **Meno mosso** *rit.*
f *dim.*

364 **15 Allegretto** 1
f *ff* *f* *ff*

372 *f* *rit.* *dim.*

379 **16 Adagio** *p*

386 *rit.* 6

399 **17 Moderato** 10 2
f

417 6

430 1
p cresc.

18 Andante quasi Adagio
 437 *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff* *f*

444

The musical score for measures 444-448 is written in bass clef. Measure 444 begins with a *rit.* (ritardando) marking and contains a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a quarter note (C5). The dynamic is *fff* (fortississimo) with a *dim.* (diminuendo) marking. Measure 445 starts with a new key signature of two flats (Bb, Eb) and a 2/4 time signature. It begins with a *a tempo* marking and a *f* (forte) dynamic. The melody consists of a dotted quarter note (Bb4), followed by eighth notes (A4, G4), and then a series of half notes (F4, E4, D4, C4). The piece concludes in measure 448 with a half note (Bb4) and a quarter rest.

454 **3** rit. **4** **19** **Allegro**

f

467

1

477

Meno mosso

rit.

f

dim.

The musical score for measures 477-482 is written in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). Measure 477 contains three eighth notes: B-flat2, A2, and G2, each with an accent (>) below it. Measure 478 contains two half notes: F2 and E-flat2, beamed together. Measure 479 is a double bar line. Measure 480 begins with a common time signature (C) and a forte dynamic marking (*f*). It contains two half notes: D2 and C2, beamed together. Measure 481 contains two half notes: B-flat2 and A2, beamed together. Measure 482 contains two half notes: G2 and F2, beamed together. Above the staff, the tempo marking 'Meno mosso' is centered over measures 480-481, and 'rit.' is placed above measure 482. A decrescendo hairpin (*dim.*) is placed below the staff, starting under measure 481 and ending under measure 482.


Moderato

487

20 2 3 5

ff *p* *ff*

501



510 14

ff *p* *ff* *ff* *ff*

530



rit. 21 Allegretto 2

dim.

538

mp cresc.

f *ff*

3

Detailed description: This musical score segment covers measures 538 to 541. Measure 538 begins with a bass clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The first measure contains a whole rest, followed by a series of eighth notes (G3, F3, E3, D3, C3, B2, A2, G2) with a crescendo marking (*mp cresc.*). Measure 539 continues with eighth notes (F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1) and a forte marking (*f*). Measure 540 features a half note (G1) and a fortissimo marking (*ff*). Measure 541 concludes with a whole note (G1) and a triplet marking (3).

664 **Allegro ma non troppo** 8 **30** **Allegro**

676 **31** **Allegro agitato molto**

683

689

694

699

704 **32** **Meno mosso**

714

724

732 **33** **Allegro** 3

740 **Meno mosso** *rit.* **Allegretto**

6 1 6 8 34

p

765

35 **Meno mosso e espressivo** **Allegretto**

774 1 1 2 1 15 36

f

796

37 **Meno mosso e espressivo**

806 1 1 2 1 2

f

815 8

f

827 **Moderato** *accel.* **38**

6 7 1

39 **Allegro**

844 *p* *cresc.* *f*

851

858 **40** **Moderato**
p

866 **Moderato espressivo molto**

874 **41** **Allegretto**
p cresc.

883 **42** **Meno mosso**
f

891 **Più mosso** **Meno mosso**

900 **Poco più mosso** **43** **Allegro**
f

911

918 **Meno mosso**
ff *rit.* *dim.*

922 **44** **Tranquillo e espressivo molto** **a tempo** **rit.** **Più mosso** **Meno mosso**
f dim. *1* *4* *2* *rit.* *2*

936 **Più mosso**

f *p* *f dim.* *rit.*

944 **45** **Meno mosso e tranquillo molto** **6** **Andante** *rit.* **6** **46** **Animato** **2**

959

964 **Meno mosso**

p

969 **Più mosso**

f

974 **Meno mosso** **3** **Più mosso** **1** *rit.* **47** **Allegretto** **6** *rit.* **2**

p *f dim.* *p*

990 **Allegro** **4** **48** **Allegretto** **10** *rit.* **Allegro** **8**

f *dim.*

49 **Moderato** **8** **1**

1018 *f* *f*

50 **Allegro ma non troppo** **4** **3**

1030 *f* *f*

1042 **51** **1** **1** **3**

1047 **1** **Allegro agitato molto**

1054 **52** **Allegretto**

1058

1062

1066

1070 **53**

1074

1078 **54**

1082

1086

4 **1**

1094 **55** **Espressivo e tranquillo** 8 **Allegro** rit. 1 1 **Meno mosso** 1 **56** 3
tranquillo e espressivo

Musical staff 1094-1108. The staff contains a series of whole notes, mostly with fermatas. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo markings are 'Espressivo e tranquillo', 'Allegro rit.', and 'Meno mosso tranquillo e espressivo'.

1109

Musical staff 1109-1114. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly with fermatas. The key signature has two flats. The dynamic marking 'p' is present.

1115 rit. **Meno mosso e tranquillo**
dim. f p

Musical staff 1115-1121. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly with fermatas. The key signature has two flats. The dynamic markings are 'dim.', 'f', and 'p'. The tempo marking is 'Meno mosso e tranquillo'.

1122 **Allegro agitato molto** **57** 14 **LA DOULEUR**
Adagio espressivo molto
f ff fff

Musical staff 1122-1141. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly with fermatas. The key signature has two flats. The dynamic markings are 'f', 'ff', and 'fff'. The tempo markings are 'Allegro agitato molto' and 'Adagio espressivo molto'. The section title 'LA DOULEUR' is present.

1142 10 **58**
f dim. p f dim. p p

Musical staff 1142-1162. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly with fermatas. The key signature has two flats. The dynamic markings are 'f dim.', 'p', and 'f dim. p'.

1163 1
f dim. p p p

Musical staff 1163-1172. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly with fermatas. The key signature has two flats. The dynamic markings are 'f dim.', 'p', and 'p'.

1173 **59** 10 rit. p

Musical staff 1173-1190. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly with fermatas. The key signature has two flats. The dynamic marking 'p' is present. The tempo marking 'rit.' is present.

1191 **Andante** accel. **60** 2 mf cresc. pp

Musical staff 1191-1200. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly with fermatas. The key signature has two flats. The dynamic markings are 'mf cresc.' and 'pp'. The tempo marking 'Andante accel.' is present.

1200 a tempo accel. 2 mf cresc. ff

Musical staff 1200-1209. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly with fermatas. The key signature has two flats. The dynamic markings are 'mf cresc.' and 'ff'. The tempo marking 'a tempo accel.' is present.

1208 **Meno mosso** *rit.* **61** **Allegro**
ff dim. *p*

1211 **Poco meno mosso e cantabile** **17** **62** **8**
p cresc. *f*

1241 *dim.* *p cresc.* **1**

1248 *f* *dim.* *p cresc.* **1**

1254 **63** **Allegro** *rit.* **7** **1**
f *dim.*

1266 **64** **Andante espressivo molto** **24** **65** **Allegro ma non troppo**
f

1292

1297 **Meno mosso**

1304 **6**

1307 **66** **Andante espressivo molto** *rit.* **4** **1** **8**

67 Allegro ma non troppo

1314 **1**

mf cresc. *f cresc.*

1317 *rit.* *ff dim.*

68 Più mosso *f*

1320 *tr.* *rit.* *dim.* **69** *p cresc.* **Meno mosso** **Moderato** *f*

70 Più mosso

1328 **Meno mosso** **Più mosso** *rit.* **Adagio espressivo molto** **2**

1333 **71 Moderato** *rit.*

Animato quasi Moderato **72** *p cresc.* *ff*

1338 **73 Moderato accel.** *p cresc.*

Più mosso **Allegretto** **74 Adagio espressivo molto** **2**

1347 *rit.* **75 Largo** *p cresc.* *f dim.* *p cresc.* *ff*

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

EGYPT

Symphonic Poem

2nd version

Part 2

Orchestral Parts

Edited by
HAIG AVAKIAN

مجلد رقم ١٠

مصر

قصيد سيمفوني

النسخة الثانية

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

التحقيق

هايج أفاكيان

كورنو أول

CORNO I

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Corno I in Fa

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

1 Moderato

2 3 5

ff *ff* *ff*

15 2 3 14

ff *ff*

38 1 2

ff *ff* rit.

2 Allegretto

48 3 4

mf cresc. *f < ff* *mf cresc.* *f < ff*

63 3 1 1 5 1

f *ff* *f* *ff* *f*

77 3 1 2 1 2

rit. a tempo

pp

90 4 2 1 5 4 2

Meno mosso rit. Più mosso rit.

108 **5** Allegretto

Meno mosso 4

pp

120 **Andante espressivo molto** 29 **Più mosso** accel. 6 1 rit. 2

158 *p cresc.* *f* **Moderato** 7

165 3 *p*

176 **Allegretto** 3 4 8 12 **Meno mosso e espressivo** 1 1 1

199 1 3 1 1 1 2 rit. 4

212 **Allegretto** 9 12 rit. 1 **Meno mosso e espressivo** 1 1 1 1 1 1 rit. 1

231 **Allegro moderato** 2 2 5 10 **Allegro** 18 *f* *cresc.* 1 1

264 11 *f dim.* *p dim.*

277 15 rit. 8 *f*

308 **a tempo** 3 **rit.** 3 2 **12** **Moderato** 7 **accel.** 1 **13** **Allegro** 6

333 **14** **Adagio** 3 **Allegro** 16

358 **Meno mosso** 2 **rit.** 6 **15** **Allegretto** 1 1 3

376 **Adagio** 16 11 **rit.** 6

17 **Moderato** 31 **18** **Andante quasi Adagio** 6

441 **rit.** 11 **a tempo** 4

19 **Allegro** 12 **rit.** 8 **Meno mosso** 3 **rit.** 5 **20** **Moderato** 2 3 5

499 2 3 14

524

ff ff ff ff f f

533

rit.

dim.

Allegretto

1 21 3

mf cresc.

f < ff

4

547

mf cresc.

f < ff

f

ff

f

ff

1 22 1 1 1

558

f

5 1 3 1 2 1 2

rit.

574

23 *a tempo*

p

24 2

584

Meno mosso

12

rit.

3

25 **Allegretto**

pp

605

Adagio espressivo molto

Allegro agitato molto

26 4 12 **27** 16

28 **Allegro ma non troppo**

14

rit.

2 **29** 8

Molto meno mosso

accel.

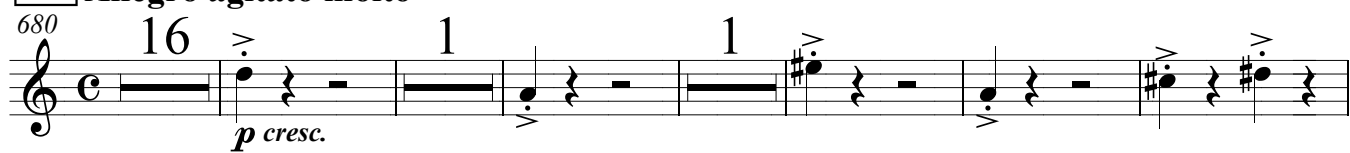
8 **30** 8

Allegro ma non troppo

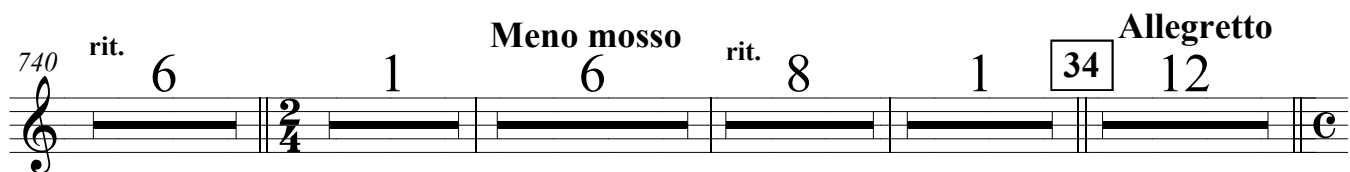
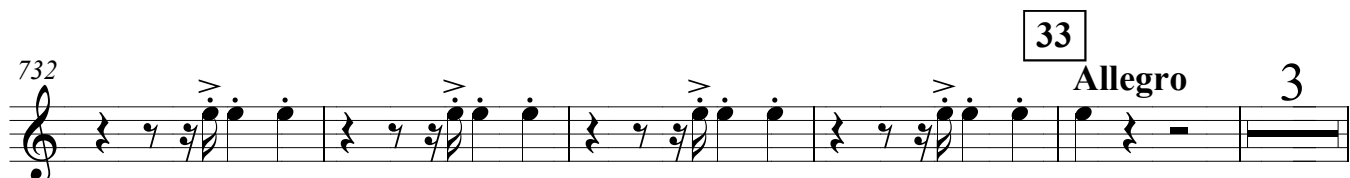
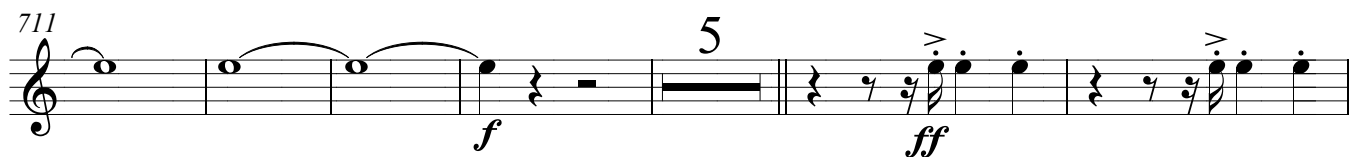
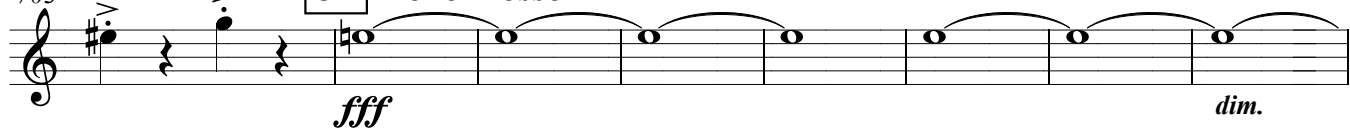
Allegro

640

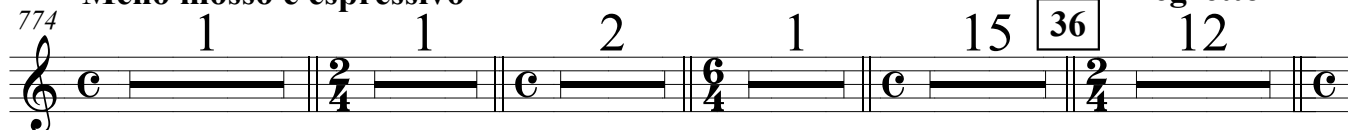
31 Allegro agitato molto



32 Meno mosso



35 Meno mosso e espressivo



37 Meno mosso e espressivo



844 **39** **Allegro** **6** **40** **Moderato** **8**

f $\langle \rangle$

Moderato espressivo molto Allegretto

866 **12** **41** **3** **1**

mp cresc.

42 **Meno mosso** **Più mosso** **Meno mosso**

886 *f dim.* *f*

Poco più mosso **43** **Allegro**

901 *f* $\langle \rangle$

Meno mosso

914 *ff* $\langle \rangle$ *dim.*

44 **Tranquillo e espressivo molto** **a tempo** **rit.** **Più mosso** **Meno mosso** **rit.** **Più mosso**

922 *f dim.* *f* *f*

Meno mosso e tranquillo molto **Andante** **Animato**

937 *rit.* **5** **45** **6** *rit.* **6** **46** **4**

Meno mosso **Più mosso** **rit.**

960 *f* **4** **2** **4** **1** **1**

974 **Meno mosso** 4 **Più mosso** 1 **rit.** 2 **Allegretto** 47 *f*

988 **Allegro** 4 **Allegretto** 48 *rit.* *dim.* *f*

1004 **Allegro** 8 **Moderato** 8 49 1 *rit.* *dim.*

1027 **Allegro ma non troppo** 1 1 1 50 13 51 2 2 3

1050 **Allegro agitato molto** **Allegretto** 52 6 *f* *ff* *f cresc.* *ff*

1063 53

1074 54 *dim.*

1081 1 6 1 *f*

1094 **Espressivo e tranquillo** 8 **Allegro** 1 **rit.** 1 **Meno mosso** 1 56 10 **tranquillo e espressivo**

1116 **rit.** 4 **Meno mosso e tranquillo** 2 **Allegro agitato molto**

dim. *f* *ff* *fff*

LA DOULEUR
[57] **Adagio espressivo molto**

1126 13 1 1 11 [58] 2

f dim. *p*

1158 2 8 [59] 14

f dim. p *p* *f dim. p* *p*

Andante
accel.

1190 **rit.** 3 [60] 3 **a tempo accel.** 3

mf cresc. *ff* *mf cresc.*

Meno mosso **Allegro** **Poco meno mosso e cantabile**

1207 **rit.** [61] 18 [62] 12

ff *f dim.* *p*

1242 5 3

f dim. p *f* *dim.*

Allegro **rit.** **Andante espressivo molto** [65] **Allegro ma non troppo**

1257 [63] 7 [64] 24

dim. *f*

Meno mosso 5

1292

f

68

1318 Più mosso

rit.

69 Meno mosso

f

dim.

p cresc.

74 Adagio espressivo molto
1344 3 rit. 1 **75** Largo

The musical score shows two measures. Measure 74 is in common time (C) and contains a whole rest. Above it are markings for tempo ('Adagio espressivo molto'), a rehearsal mark (1344), a triplet sign (3), and a deceleration marking ('rit.'). Measure 75 begins with a double bar line, followed by a key signature change to one flat (B-flat major/A minor) indicated by a single flat symbol on the F line. The time signature changes to 6/4. It also contains a whole rest. Above measure 75 is the tempo marking 'Largo'. Below the staff, there are dynamic markings: '*p cresc.*' under the first half of measure 75 and '*ff*' under the second half of measure 75. A fermata is placed over the final note of measure 75.

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

EGYPT

Symphonic Poem

2nd version

Part 2

Orchestral Parts

Edited by
HAIG AVAKIAN

مجلد رقم ١٠

مصر

قصيد سيمفوني

النسخة الثانية

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

التحقيق

هايج أفاكيان

كورنو ثان

CORNO II

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Corno II in Fa

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

1 Moderato

2 3 5

ff *ff* *ff*

15 2 3 14

ff *ff*

38 1 2 rit.

ff *ff*

2 Allegretto

48 3 4

mf cresc. *f < ff* *mf cresc.* *f < ff*

63 3 1 1 5 1

f *ff* *f* *ff* *f*

77 3 1 2 1 2 a tempo

pp

90 4 2 1 5 4 2

Meno mosso rit. **Più mosso** rit.

108 **Meno mosso** **Allegretto**

pp 4

120 **Andante espressivo molto** 29 **Più mosso** accel. rit. 6 1 2

158 **Moderato** 7 *p cresc.* *f*

165 3 *p*

176 **Allegretto** 3 4 8 12 **Meno mosso e espressivo** 1 1 1

199 1 3 1 1 1 2 rit. 4

212 **Allegretto** 9 12 rit. 1 1 1 1 1 1 rit. 1

231 **Allegro moderato** 2 2 5 10 18 **Allegro** *f* *cresc.* 1 1

264 11 *f dim.* *p dim.*

277 15 rit. 8 *f*

308 **a tempo** 3 **rit.** 3 2 **12** **Moderato** 7 **accel.** 1 **13** **Allegro** 6 *f*

333 **14** **Adagio** 3 **Allegro** 16 *f*

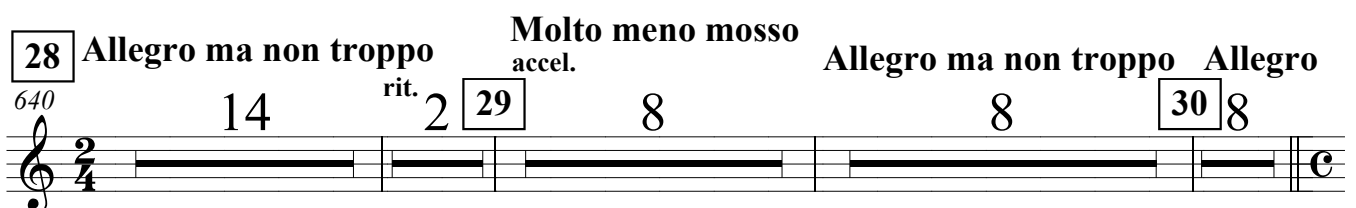
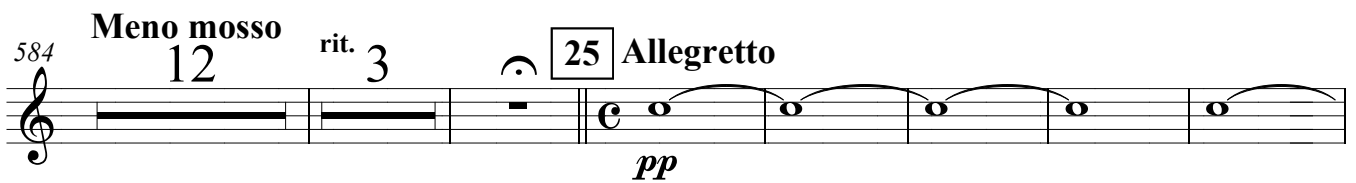
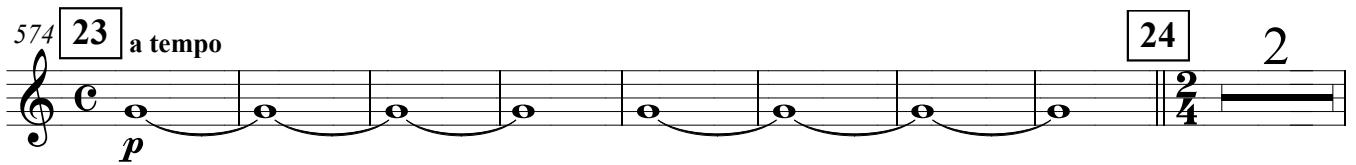
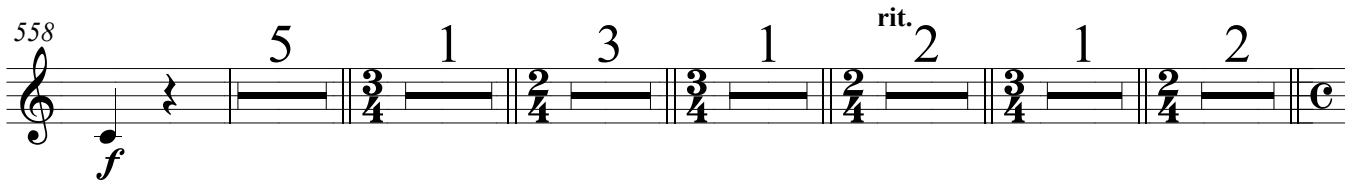
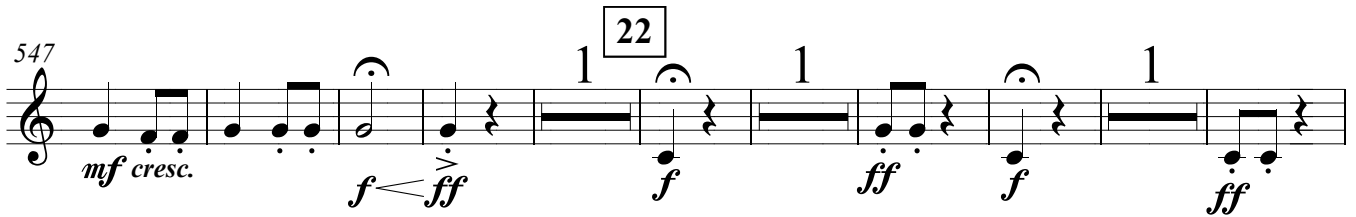
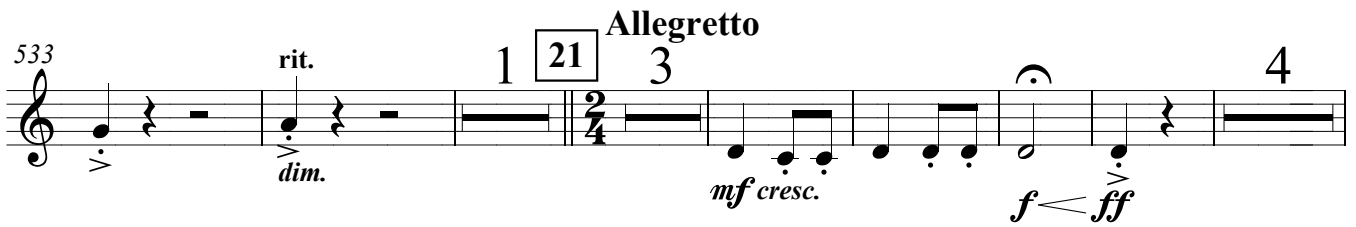
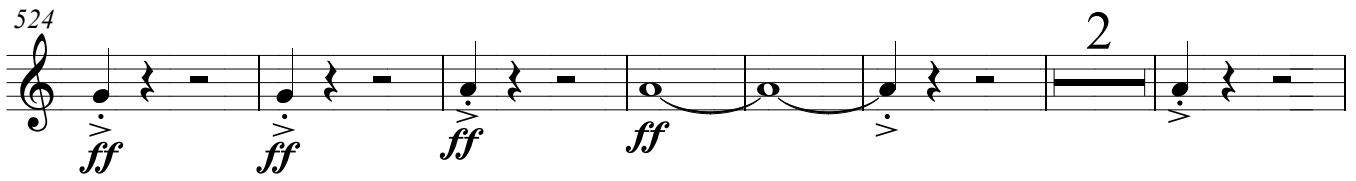
358 **Meno mosso** 2 **rit.** 6 **15** **Allegretto** 1 *f* *ff* *f* *ff* *f* 3

376 **Adagio** 16 11 **rit.** 6 *dim.*

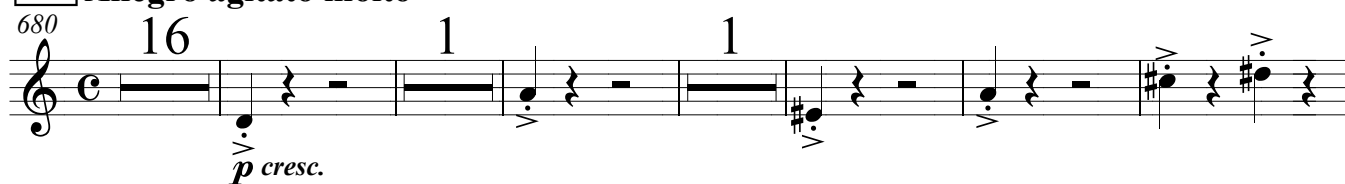
399 **17** **Moderato** 31 **18** **Andante quasi Adagio** 6 *f* *ff* *f* *ff*

441 **19** **Allegro** 12 **rit.** 8 **Meno mosso** 3 **rit.** 5 **20** **Moderato** 2 3 5 *f* *ff* *f* *ff* *dim.* *a tempo*

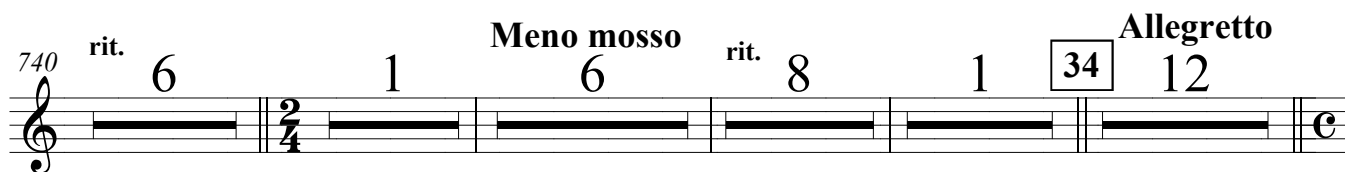
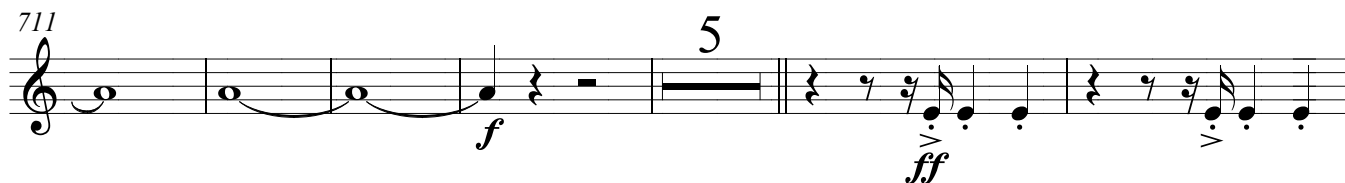
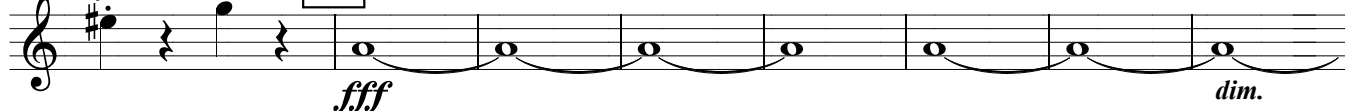
499 2 3 14 *ff* *ff* *ff*



31 Allegro agitato molto



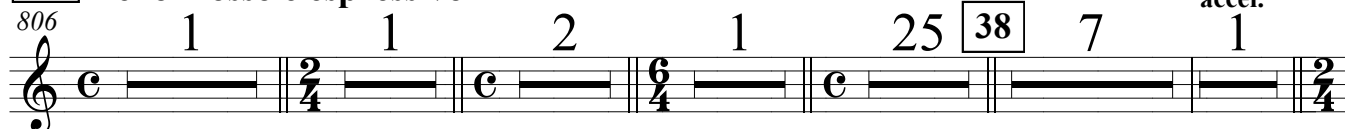
703 **32** Meno mosso



35 Meno mosso e espressivo



37 Meno mosso e espressivo



844 **39** **Allegro** **6** **40** **Moderato** **8**

Moderato espressivo molto Allegretto

866 **41** **3** **1**

42 **Meno mosso** **Più mosso** **Meno mosso**

886 **f dim.** **f**

43 **Poco più mosso** **Allegro**

901 **f**

Meno mosso

914 **ff** **dim.**

44 **Tranquillo e espressivo molto** **a tempo** **rit.** **Più mosso** **Meno mosso** **Più mosso**

922 **f dim.** **f** **f**

Meno mosso e tranquillo molto **Andante** **Animato**

937 **rit.** **5** **45** **6** **6** **46** **4**

Meno mosso **Più mosso** **rit.**

960 **f**

974 **Meno mosso** 4 **Più mosso** 1 **rit.** 2 **Allegretto** 47 *f*

988 **Allegro** 4 **Allegretto** 48 *dim.* *f*

1004 **Allegro** 8 **Moderato** 8 49 1 *rit.* *dim.*

1027 **Allegro ma non troppo** 1 1 1 50 13 51 2 2 3

1050 **Allegro agitato molto** *f* *ff* *f cresc.* *ff* **Allegretto** 52 6

1063 53

1074 54 *dim.*

1081 1 6 1 *f*

1094 **Espressivo e tranquillo** 8 **Allegro** 1 **rit.** 1 **Meno mosso** 1 56 10 *tranquillo e espressivo*

1116 **rit.** 4 **Meno mosso e tranquillo** 2 **Allegro agitato molto**

dim. *f* *ff* *fff*

LA DOULEUR

57 **Adagio espressivo molto**

1126 13 1 1 11 58 2

f dim. *p*

1158 2 8 59 14

f dim. p *p* *f dim. p* *p*

Andante

1190 **rit.** 3 **accel.** 3 **a tempo** **accel.** 3

mf cresc. *ff* *mf cresc.*

Meno mosso **Allegro** **Poco meno mosso e cantabile**

1207 **rit.** 61 18 62 12

ff *f dim.* *p*

1242 5 3

f dim. p *f* *dim.* *f*

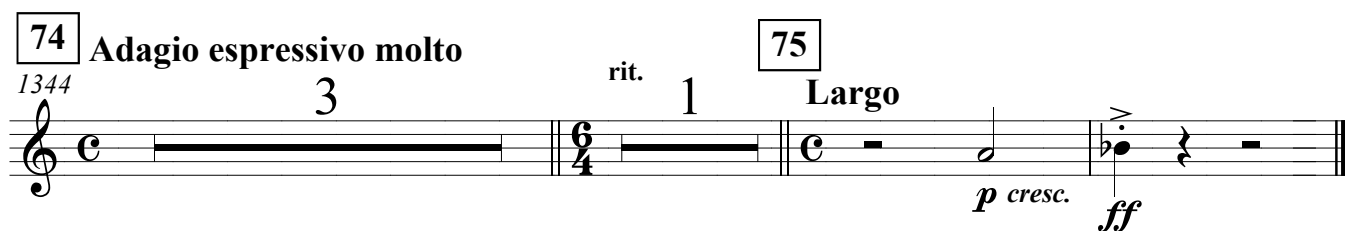
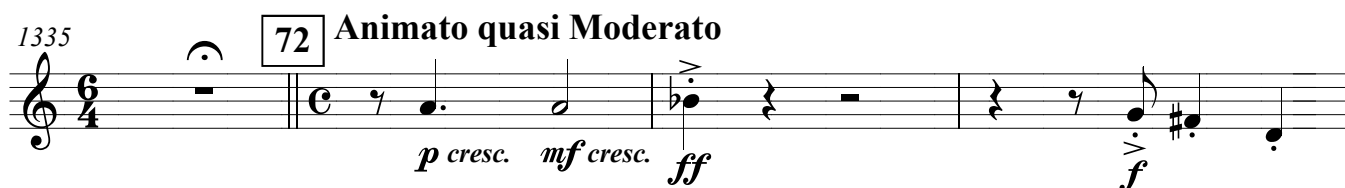
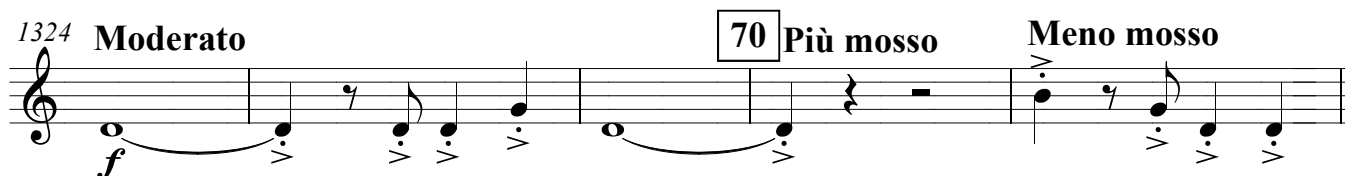
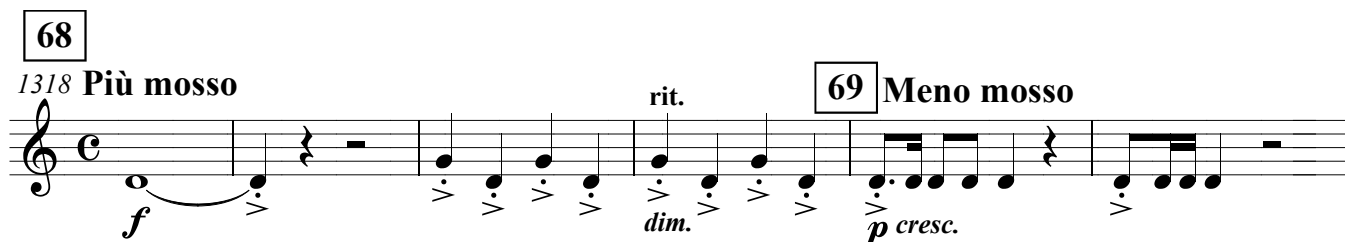
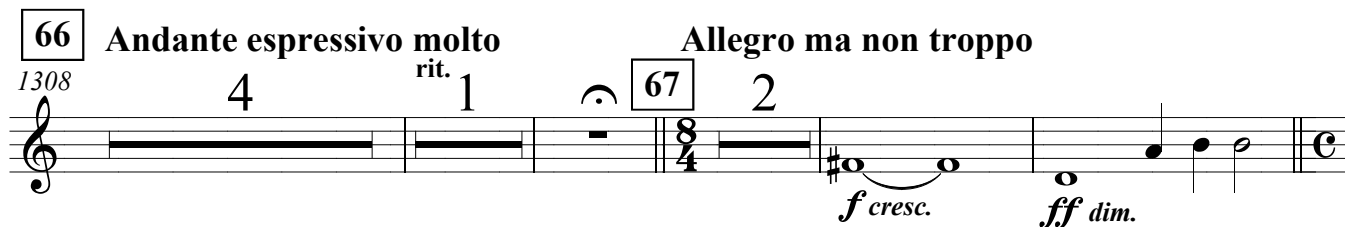
1257 **Allegro** **rit.** **Andante espressivo molto** **Allegro ma non troppo**

63 7 64 24 65

dim. *f*

1292 **Meno mosso** 5

f



يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

مجلد رقم ١٠

EGYPT

مصر

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

2nd version

النسخة الثانية

Part 2

الجزء الثاني

Orchestral Parts

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

ترومبيت أول

TROMBA I

L'EGYPTE
Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Tromba I in Si b

YOUSSEF GREISS

یوسف جریس

The musical score is divided into five numbered sections, each with specific tempo and dynamic markings:

- Section 1: Moderato** (Measures 1-14). Features a treble clef, common time (C), and 2/4 time signatures. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *rit.* (ritardando).
- Section 2: Allegretto** (Measures 15-37). Features a treble clef, 2/4 time signature, and dynamics including *mf cresc.* (mezzo-forte crescendo), *f* (forte), and *ff* (fortissimo).
- Section 3:** (Measures 38-56). Features a treble clef, 2/4 time signature, and dynamics including *f* (forte) and *ff* (fortissimo).
- Section 4: Meno mosso** (Measures 57-76). Features a treble clef, 2/4 time signature, and dynamics including *rit.* (ritardando) and *a tempo*.
- Section 5: Allegretto** (Measures 77-84). Features a treble clef, 2/4 time signature, and dynamics including *rit.* (ritardando) and *a tempo*.

Andante espressivo molto **Più mosso**
 accel. rit.

120 29 6 1 2

pp p mf f

158 7 **Moderato**

p cresc. f

165 3

p

176 3 4 8 **Allegretto** **Meno mosso e espressivo**

1 1 1 1 1 2 rit. 4

212 9 **Allegretto** rit. **Meno mosso e espressivo**

12 1 1 1 1 1 1 rit. 1

231 2 2 5 10 18 **Allegro moderato** **Allegro**

f dim. f cresc.

264 11

f dim. p dim.

277 15 rit. 8

f

308 **a tempo** 3 **rit.** 3 **Moderato** 2 **12** 7 **accel.** 1 **13** **Allegro** 6

333 **14** **Adagio** 3 **Allegro** 16

358 **Meno mosso** 2 **rit.** 6 **15** **Allegretto** 1 1 3

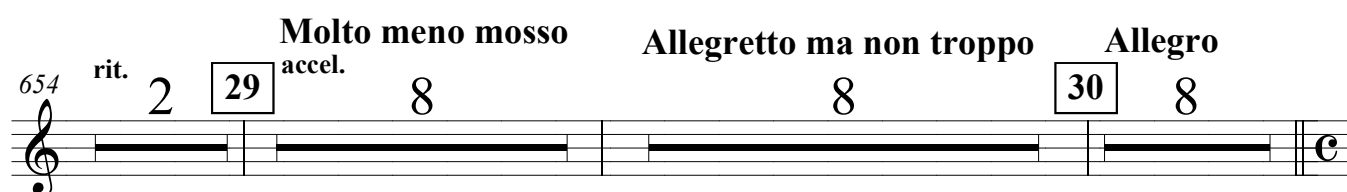
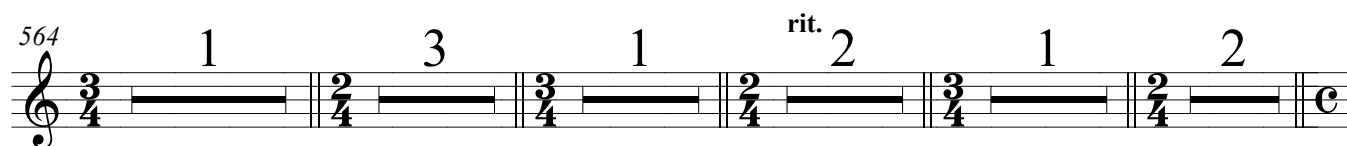
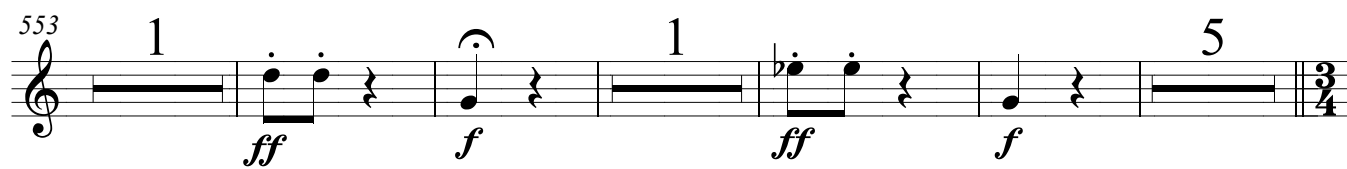
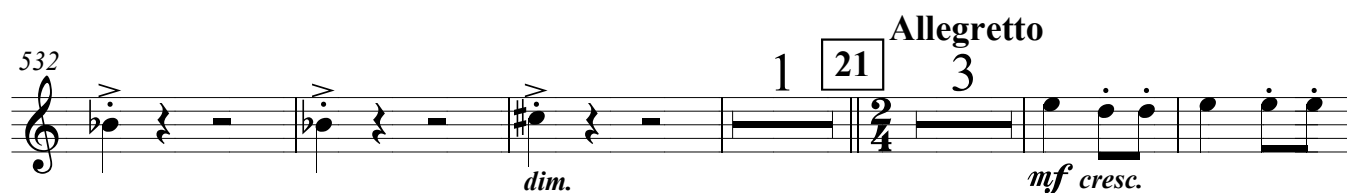
376 **Adagio** 16 11 **rit.** 6

399 **17** **Moderato** 31 **18** **Andante quasi Adagio** 6

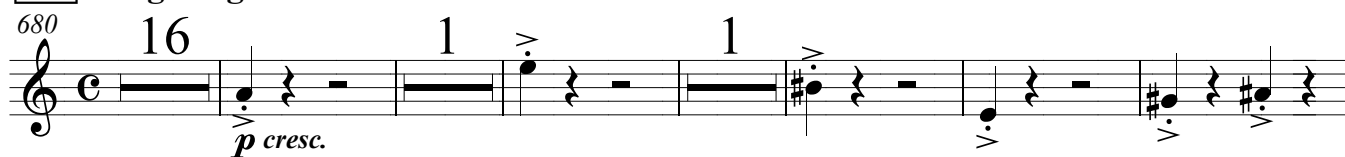
441 **19** **Allegro** 12 **rit.** 8 **Meno mosso** 3 **rit.** 5 **20** **Moderato** 2 3 5

499 2 3 14

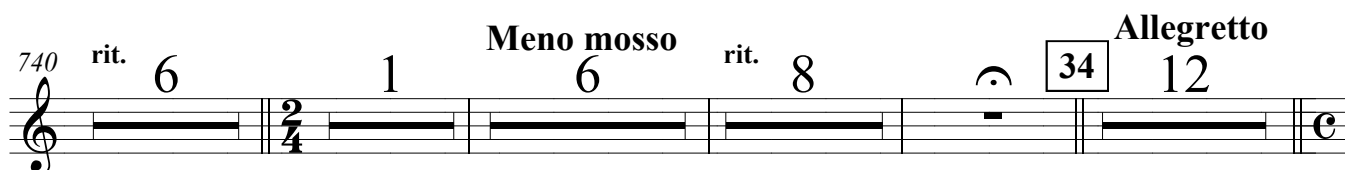
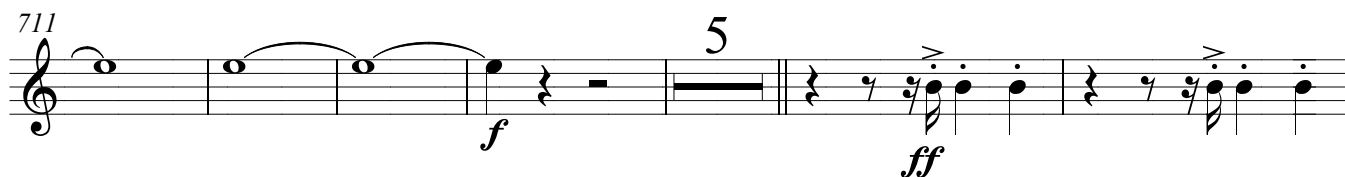
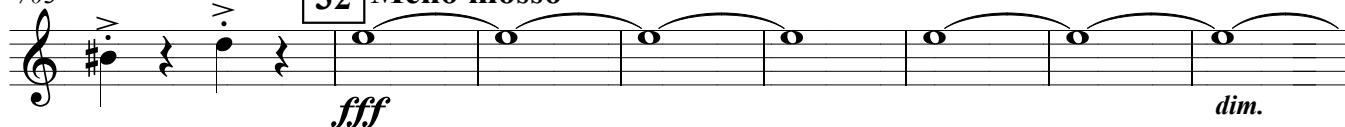
f, *ff*, *dim.*, *rit.*, *a tempo*



31 Allegro agitato molto



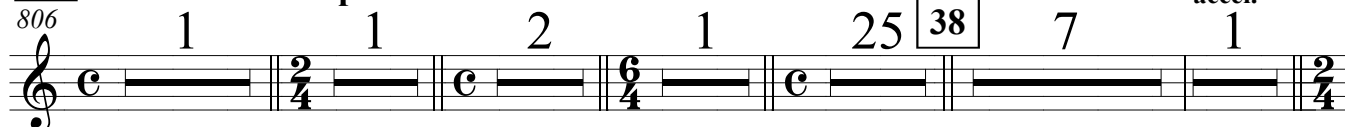
703 **32** Meno mosso



35 Meno mosso e espressivo



37 Meno mosso e espressivo



844 **39** **Allegro** **6** **40** **Moderato** **8**

f *f* *<* *>*

866 **Moderato espressivo molto** **Allegretto** **12** **41** **3** **1**

mp *cresc.*

886 **42** **Meno mosso** **Più mosso** **Meno mosso**

f dim. *f*

901 **Poco più mosso** **43** **Allegro**

f

914 **Meno mosso** **rit.** **dim.**

ff *rit.* *dim.*

44 **Tranquillo e espressivo molto** **rit.** **3** **a tempo** **4** **rit.** **2** **Più mosso** **Meno mosso** **2** **Più mosso**

f dim. *f*

937 **rit.** **5** **45** **Meno mosso e tranquillo molto** **6** **Andante** **rit.** **6** **46** **Animato** **4**

960 **Meno mosso** **4** **2** **4** **Più mosso** **1** **rit.** **1**

f

974 **Meno mosso** 4 **Più mosso** 1 **rit.** 2 **Allegretto** 47

988 **Allegro** 4 **Allegretto** 48

1004 **Allegro** 8 **Moderato** 8 49 1 4

1027 **Allegro ma non troppo** 1 1 1 50 13 51 2 2 3

1050 **Allegro agitato molto** 52 6 **Allegretto** *f* *f cresc.* *ff*

1063 53

1074 54 *dim.*

1081 1 6 1 *f*

1094 **Espressivo e tranquillo** 8 **Allegro** 1 **rit.** 1 55 1 56 10 **Meno mosso** tranquillo e espressivo

1116 **rit.** **Meno mosso e tranquillo** **Allegro agitato molto**

4 2

f *ff* *fff*

LA DOULEUR

57 **Adagio espressivo molto**

1126 13 11 **58** 2

f dim. *p* *p*

1158 2 8 **59** 14

f dim. *p* *p* *f dim.* *p* *p*

Andante

rit. **accel.** **a tempo** **accel.**

1190 3 **60** 3 3

mf cresc. *ff* *mf cresc.*

Meno mosso **Allegro** **Poco meno mosso e cantabile**

1207 **rit.** **61** 18 **62** 12

f dim.

1242 5 3

f dim. *p* *f* *dim.* *f*

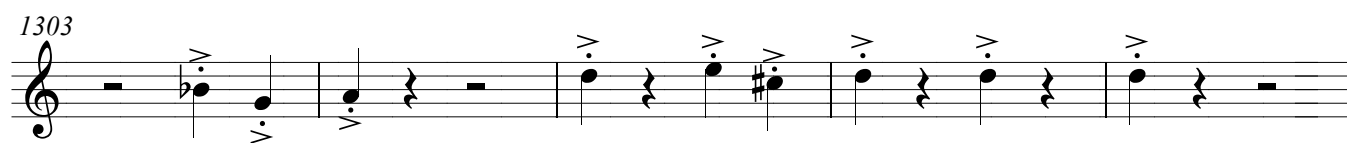
Allegro **rit.** **Andante espressivo molto** **Allegro ma non troppo**

1257 **63** 7 **64** 24 **65**

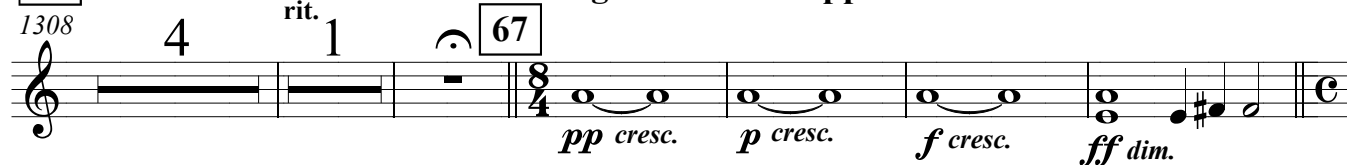
dim. *f*

Meno mosso

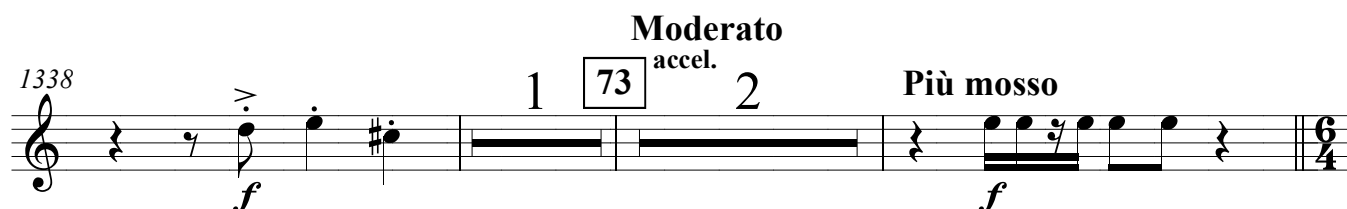
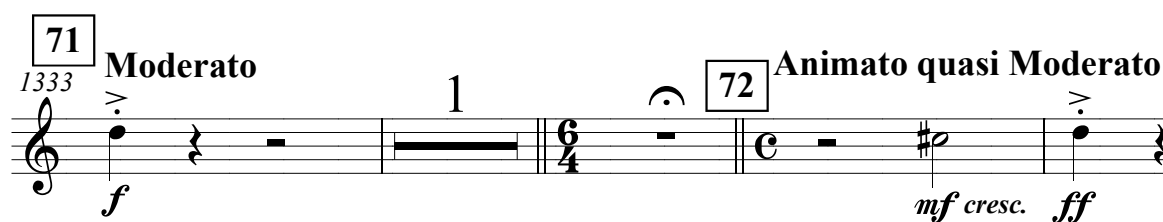
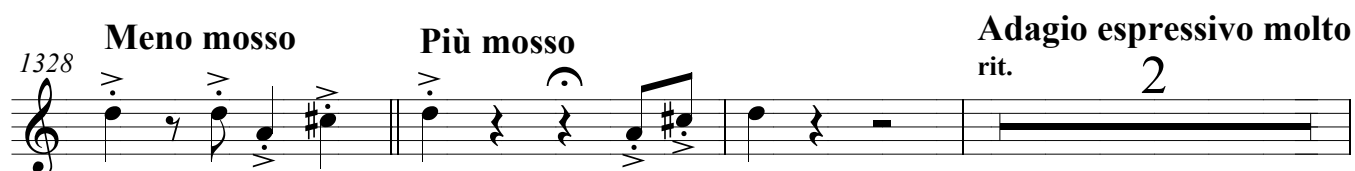
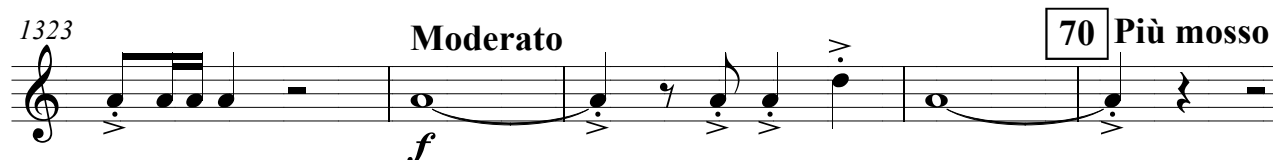
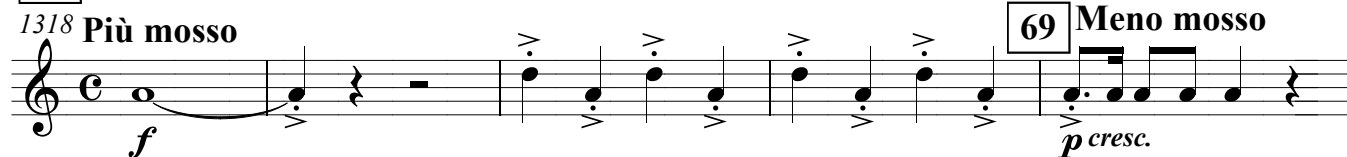
1293 5



66 Andante espressivo molto Allegro ma non troppo



68 Più mosso **69** Meno mosso



يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

مجلد رقم ١٠

EGYPT

مصر

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

2nd version

النسخة الثانية

Part 2

الجزء الثاني

Orchestral Parts

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

ترومبيت ثان

TROMBA II

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Tromba II in Si b

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

1 Moderato

2 3 5

ff *ff* *ff*

15 2 3 14

ff *ff*

38 1 2 rit.

ff *ff*

2 Allegretto

48 3 4

mf cresc. *f < ff* *mf cresc.* *f < ff*

63 3 1 1 5 1

f *ff* *f* *ff* *f*

77 3 1 2 1 2 8 a tempo

rit.

94 4 2 1 5 4 2 8 5 4

Meno mosso *rit.* **Più mosso** *rit.* **Meno mosso** **Allegretto**

Andante espressivo molto **Più mosso**
 accel. rit.

120 29 6 1 2

pp *p* *mf* *f*

158 7 **Moderato**

p cresc. *f*

165 3

p

176 3 4 8 **Allegretto** **Meno mosso e espressivo**

12 1 1 1

199 1 3 1 1 1 2 4 rit.

212 9 **Allegretto** rit. **Meno mosso e espressivo**

12 1 1 1 1 1 1 1 rit.

231 2 2 5 10 18 **Allegro moderato** **Allegro**

f dim. *f* *cresc.*

264 11

f dim. *p* *dim.*

277 15 8 rit.

f

308 **a tempo** 3 **rit.** 3 **Moderato** 2 **12** 7 **accel.** 1 **13** **Allegro** 6

333 **14** **Adagio** 3 **Allegro** 16

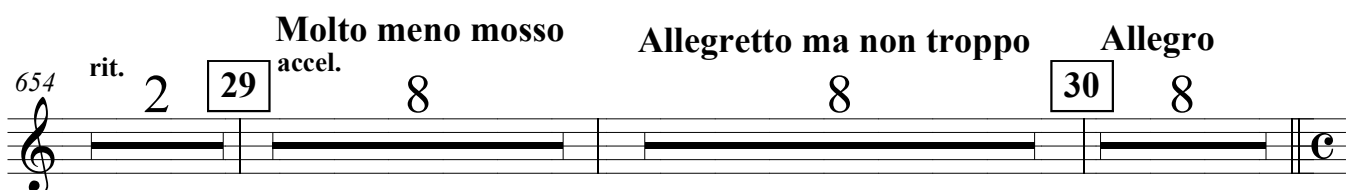
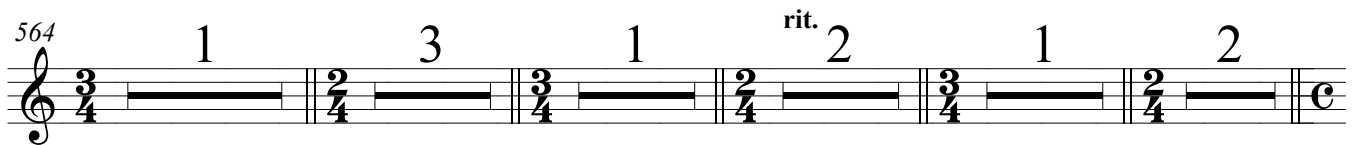
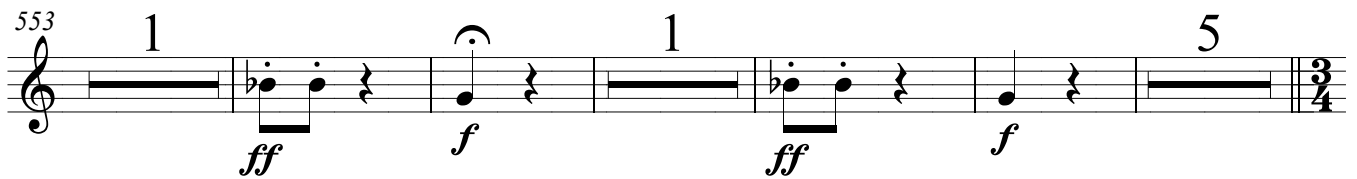
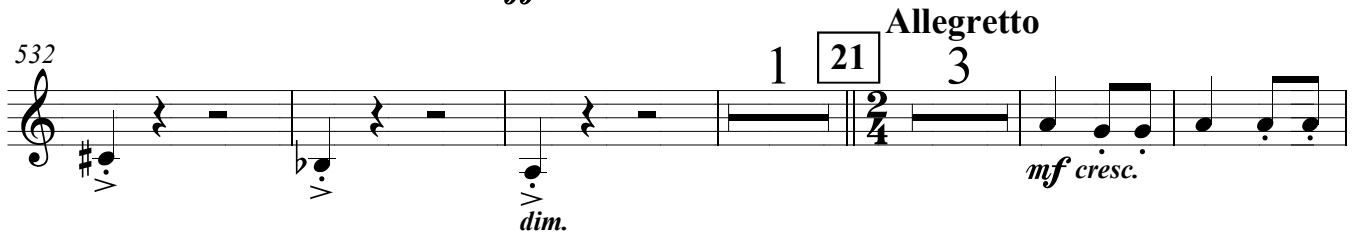
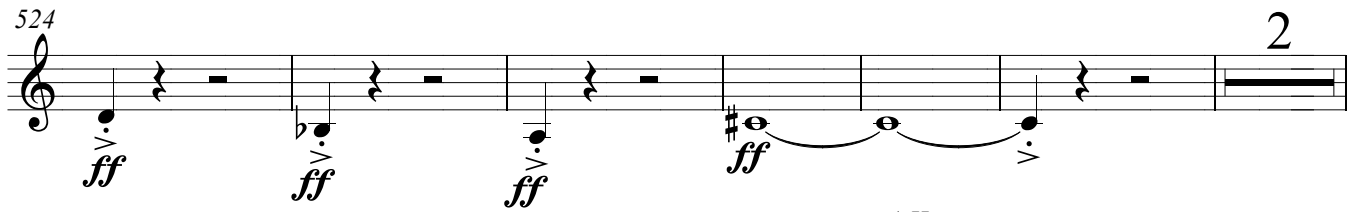
358 **Meno mosso** 2 **rit.** 6 **15** **Allegretto** 1 1 3

376 **Adagio** 16 11 **rit.** 6

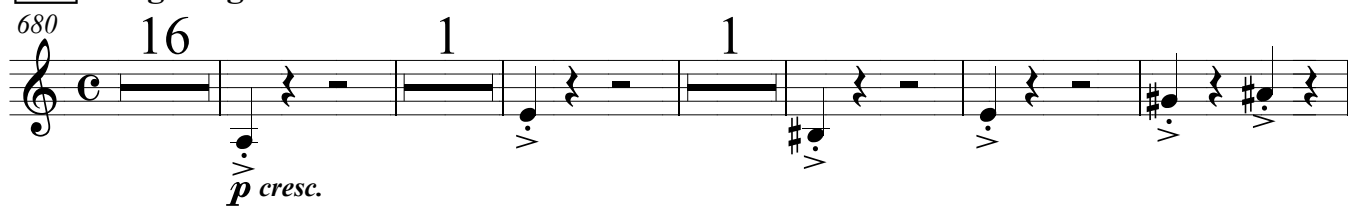
399 **17** **Moderato** 31 **18** **Andante quasi Adagio** 6

441 **19** **Allegro** 12 **rit.** 8 **Meno mosso** 3 **rit.** 5 **20** **Moderato** 2 3 5

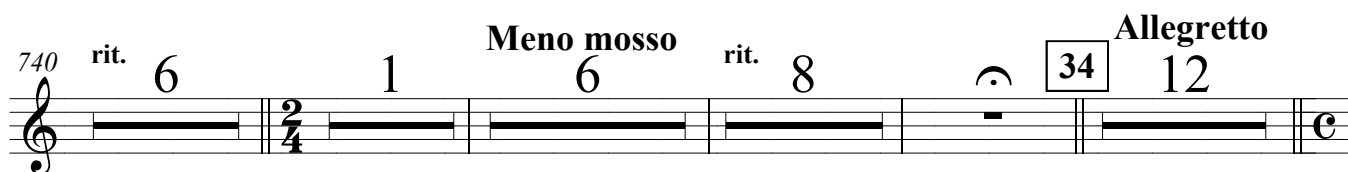
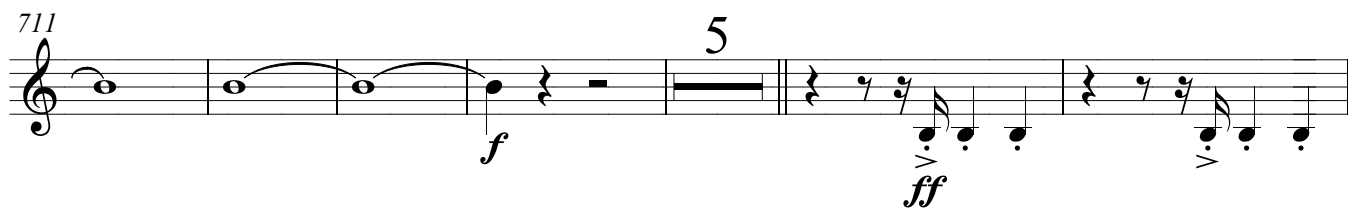
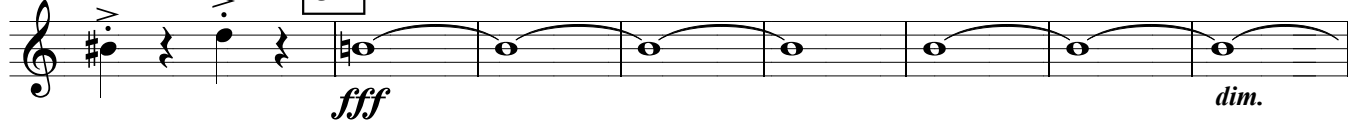
499 2 3 14



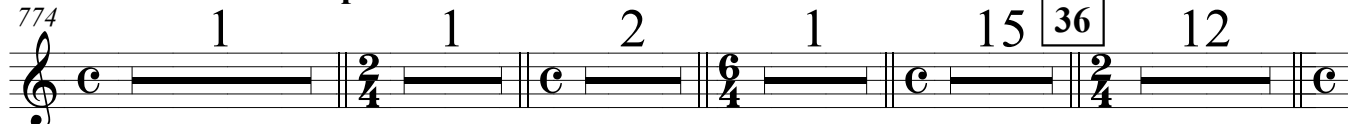
31 Allegro agitato molto



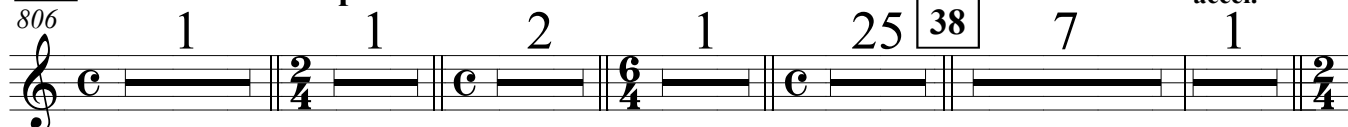
703 **32** Meno mosso



35 Meno mosso e espressivo



37 Meno mosso e espressivo



844 **39** **Allegro** **6** **40** **Moderato** **8**

f <>

Moderato espressivo molto **Allegretto**

866 **12** **41** **3** **1**

mp cresc.

42 **Meno mosso** **Più mosso** **Meno mosso**

886 *f dim.* *f*

43 **Poco più mosso** **Allegro**

901 *f* <>

Meno mosso

914 *ff* <> *rit.* *dim.*

44 **Tranquillo e espressivo molto**

922 *rit.* **3** **a tempo** **4** *rit.* **2** **Più mosso** **Meno mosso** **2** **Più mosso**

f dim. *f* *f*

45 **Meno mosso e tranquillo molto** **6** **Andante** **6** **46** **Animato** **4**

937 *rit.* **5** *rit.* **6**

f

960 **Meno mosso** **4** **2** **4** **Più mosso** **1** *rit.* **1**

f

974 **Meno mosso** 4 **Più mosso** 1 **rit.** 2 **Allegretto** 47

988 **Allegro** 4 **Allegretto** 48

1004 **Allegro** 8 **Moderato** 8 49 1 3/4 4/4

1027 **Allegro ma non troppo** 1 1 1 50 13 51 2 2 3

1050 **Allegro agitato molto** 52 6 **f** **f cresc.** **ff**

1063 53

1074 54 **dim.**

1081 1 6 1 **f**

1094 **Espressivo e tranquillo** 8 **Allegro** 1 **rit.** 1 55 1 56 10 **Meno mosso** **tranquillo e espressivo**

1116 **rit.** **Meno mosso e tranquillo** **Allegro agitato molto**

4 2

f *ff* *fff*

LA DOULEUR

57 **Adagio espressivo molto**

1126 13 11 **58** 2

f dim. *p* *p*

1158 2 8 **59** 14

f dim. *p* *p* *f dim.* *p* *p*

Andante

rit. **accel.** **a tempo** **accel.**

1190 3 **60** 3 3

mf cresc. *ff* *mf cresc.*

Meno mosso **Allegro** **Poco meno mosso e cantabile**

rit. **61** 18 **62** 12

f dim.

1242 5 3

f dim. *p* *f* *dim.* *f*

Allegro **Andante espressivo molto** **Allegro ma non troppo**

63 7 **64** 24 **65**

dim. *f*

1293 **Meno mosso**

5

1303



66 Andante espressivo molto **Allegro ma non troppo**
1308 rit. 1 67

4 8 4

pp cresc. *p cresc.* *f cresc.* *ff dim.*

68


1318 Più mosso

69 Meno mosso

f

p cresc.

1323 **Moderato** 70 **Più mosso**



1328 **Meno mosso** **Più mosso** **Adagio espressivo molto**
rit. 2

71 *Moderato* 1 6/4 72 *Animato quasi Moderato*

f *mf cresc.* *ff*

1338

Moderato
accel.

1 73 2

Più mosso

f

6/4

1343 Allegretto 74 3 rit. 1 75 Largo

mf cresc. ff

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

EGYPT

Symphonic Poem

2nd version

Part 2

Orchestral Parts

Edited by
HAIG AVAKIAN

مجلد رقم ١٠

مصر

قصيد سيمفوني

النسخة الثانية

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

التحقيق

هايج أفاكيان

تيمباني

TIMPANI

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Timpani

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Moderato

1 2 3 5

14 2 3 14

37 1 tr

Allegretto

45 rit. 2 3

55 4 3 1

67 1 6 1 3 1

81 rit. 2 1 2 8 4 2 1

Meno mosso

a tempo

The musical score for the Timpani part of 'L'Egypte' is written in bass clef. It begins with a 'Moderato' tempo. The first system (measures 1-5) includes a first ending bracket over measures 1-3 and a second ending bracket over measures 4-5. Dynamics include *ff* and *p*. The second system (measures 14-14) also has a first ending bracket over measures 14-13 and a second ending bracket over measure 14. The third system (measures 37-1) includes a trill (tr) in measure 1. The tempo changes to 'Allegretto' at measure 45. The fourth system (measures 45-3) includes a ritardando (rit.) and a diminuendo (dim.) in measure 45, and a crescendo (cresc.) in measure 3. The fifth system (measures 55-1) includes a first ending bracket over measures 55-3 and a second ending bracket over measures 4-1. The sixth system (measures 67-1) includes a first ending bracket over measures 67-6 and a second ending bracket over measures 1-1. The seventh system (measures 81-1) includes a ritardando (rit.) and a tempo change to 'a tempo' at measure 81, followed by a 'Meno mosso' section. Dynamics include *ff*, *p*, *mf*, *f*, and *dim.*.

97 rit. 5 Più mosso 4 rit. 2 Meno mosso 8 5 Allegretto 4

120 Andante espressivo molto 29 Più mosso accel. 1 rit. 4

158 *p cresc.* 7 *f*

164

172 3 3 4 8 Allegretto 12

Meno mosso e espressivo 196 1 1 1 1 3 1 1

205 1 2 rit. 4 9 Allegretto 12 rit. 1 Meno mosso e espressivo 1 1

227 1 1 1 rit. 1 2 2 5 Allegro moderato

240 *tr* *tr* **10** **Allegro** 1 2 3 4 5 6 7

p *cresc.*

249 8 9 10 11 12 13 14 15 16

258 17 18 19 20 21 22 23 24 25

f cresc.

267 26 **11** 27 28 29 30 31 32 33 34

f

276 35 36 37 38 39 40 41 42 43

dim. *f*

285 44 45 46 47 48 49 50 51 52

dim.

294 53 54 55 56 57 58 rit. 59 60 61

303 62 63 64 65 66 *a tempo* 2 rit. 3 2

p

12 **Moderato** *accel.* **13** **Allegro** 7 1 6

316 *f*

337 **14** **Adagio** 3 **Allegro** 16 **Meno mosso** rit. 2

f *f dim.*

Allegretto

364 15 1 1 6 rit. *f dim.*

Adagio

Moderato

379 16 11 rit. 6 17 31 6

18

Andante quasi Adagio

437 *f ff f ff f ff f*

444 rit. a tempo 11 rit. 4 19 **Allegro** *f*

465

473 rit.

Moderato

481 **Meno mosso** 2 rit. 5 20 2 3 5 *f ff p*

500 2 3 14 *ff p ff*

524 2 *ff p ff p ff p ff*

Allegretto

532 *rit.* *dim.* **21** 3 *mf cresc.*

541 *f < ff* *mf cresc.* *f < ff* *ff*

555 *ff*

572 *a tempo* **23** 8 **24** 2 *Meno mosso* 12 *rit.* 3 **25** 8 *Allegretto*

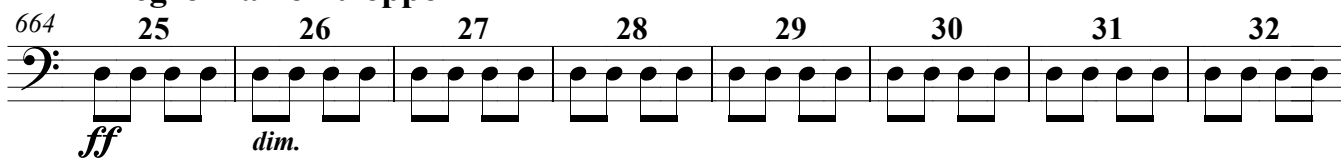
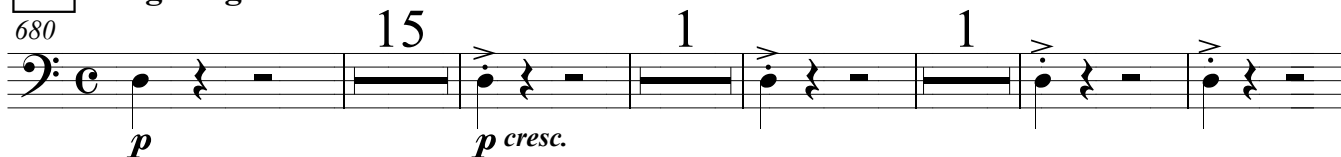
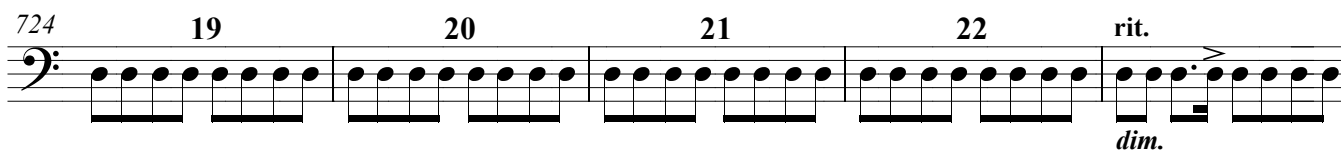
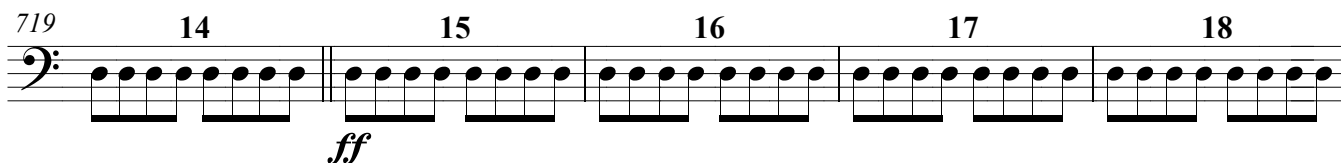
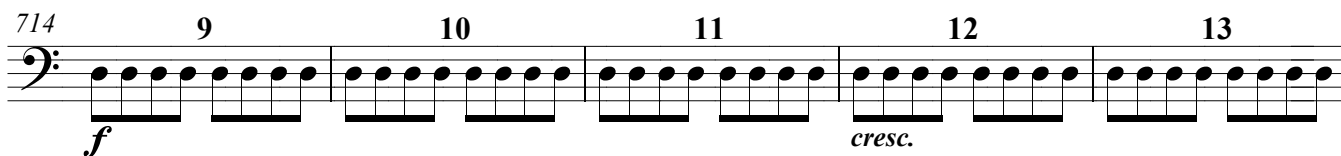
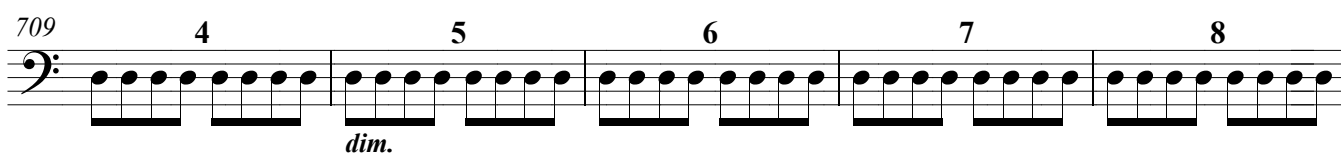
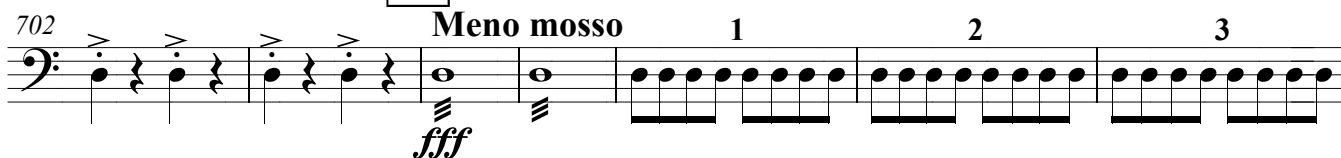
608 **26** 4 *Allegro espressivo molto* 12 **27** *Allegro agitato molto* 2 2 *pp cresc.*

630 4 *p cresc.*

639 **28** *Allegro ma non troppo* 1 2 3 4 5 6 *f*

646 7 8 9 10 11 12 13 14 *rit.* 15 *dim.*

655 **29** *Molto meno mosso* *accel.* 16 17 18 19 20 21 22 23 24 *p*

Allegro ma non troppo**30 Allegro****31 Allegro agitato molto****32****Meno mosso****33 Allegro**

740 **rit.** 6 **Meno mosso** 1 6 **rit.** 8 **Allegretto** 34 12

35 **Meno mosso e espressivo** 774 1 1 2 1 15 36 **Allegretto** 12

37 **Meno mosso e espressivo** 806 1 1 2 1 25 38 **Moderato** 7 **accel.** 1

39 **Allegro** 844 6

40 **Moderato** 858 8 **Moderato espressivo molto** 12 **Allegro** 41 3 1

884 **Meno mosso** 42 5 **Più mosso** 5 **Meno mosso** 6 **Poco più mosso** 1

905 3 43 **Allegro**

916 **Meno mosso** **rit.** **dim.**

44 **Tranquillo e espressivo molto** 922 **rit.** **a tempo** 3 **rit.** 2

932 **Più mosso** **Meno mosso** **Più mosso** **rit. 5**

f

45 **Meno mosso e tranquillo molto** **Andante** **Animato**

944 **6** **rit. 4** **46** **4**

p **f**

961 **Meno mosso** **Più mosso** **rit. 1** **Meno mosso**

4 **2** **4** **1** **1**

p **f**

976 **Più mosso** **rit. 2** **Allegretto**

6 **47** **6**

rit. 2 **Allegro** **Allegretto**

988 **2** **4** **48** **10** **tr** **tr** **rit.**

f **dim.**

Allegro **Moderato**

1010 **8** **49** **8** **1** **1** **1**

50 **Allegro ma non troppo** **Allegro agitato molto**

1030 **13** **51** **2** **2** **3** **f**

Allegretto

1053 **52** **16** **53** **2** **dim.**

ff

1077 **54**

1083 **Espressivo e tranquillo**

7 **55** **8** **f**

1154

3

f dim. p

3

f dim. p

9

1202 **a tempo**
accel. 3

mf cresc.

Meno mosso
rit.

61 **Allegro**
18

1251

3

f

63

Allegro

7

rit.

1

64 Andante espressivo molto 24 65 Allegro ma non troppo



1266

1294

Meno mosso
5

5

1304

Andante espressivo molto

66

3

The image shows the final measures of a musical score. Measure 1304 begins with a bass clef and a whole note G2. Measure 1305 contains a half note G2 with a fermata, followed by a half note F2 with a fermata. Measure 1306 contains a half note E2 with a fermata, followed by a half note D2 with a fermata. Measure 1307 contains a half note C2 with a fermata, followed by a half note B1 with a fermata. The tempo marking 'Andante espressivo molto' is written above the staff. The measure number '66' is enclosed in a box above the staff. The number '3' is written above the staff, indicating the end of the piece.

rit. 1 67 **Allegro ma non troppo**

pp cresc. *p cresc.* *f cresc.*

1317 rit. 68 Più mosso 69 rit. **Meno mosso**

ff dim. *f* *dim.* *p cresc.*

1323 **Moderato** 70 **Più mosso** **Meno mosso**

The musical score for the third system of 'L'Espresso' by Franz Schubert. It begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The tempo marking 'Moderato' is centered above the staff. The first measure is marked with the number '1323' above it. The score includes a repeat sign, a fermata, and various articulation marks like accents and slurs. The tempo markings 'Più mosso' and 'Meno mosso' are also present. The system ends with a double bar line.

1329 **Più mosso** **Adagio espressivo molto** **Moderato** rit. 2 71 rit. 1 **6/4**

1335 72 tr mf cresc. ff

Moderato accel. 1 73 2 Più mosso f

1343 **Allegretto** rit. **74** **Adagio espressivo molto** 3 rit. 1 **75** **Largo** *tr* *p cresc. fff*

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

EGYPT

Symphonic Poem

2nd version

Part 2

Orchestral Parts

Edited by
HAIG AVAKIAN

مجلد رقم ١٠

مصر

قصيد سيمفوني

النسخة الثانية

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

التحقيق

هايج أفاكيان

هارب

ARPA

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

Arpa

1 Moderato

2 Allegretto

68

86

116 **5** Allegretto 4 **Andante espressivo molto** 29 **6** Più mosso accel. 1 rit. 8 4

162 **7** Moderato 18 **8** Allegretto 4 12 **Meno mosso e espressivo** 1 1 1 1

200 3 1 1 1 2 rit. 4 **9** Allegretto 12

224 rit. **Meno mosso e espressivo** 1 1 1 1 1 1 1 2

233 **Allegro moderato** 2 **Allegro** 7 **10** 26 **11** 32 rit. 8 a tempo 3 rit. 3

314 **Moderato** **accel.** **Allegro** **Adagio**

2 12 7 1 13 14 4

342 **Allegro** **Meno mosso** **rit.** **Allegretto**

16 2 6 15 2 8

378 **Adagio** **rit.** **Moderato**

4 16 11 6 17 31 6

18 **Andante quasi Adagio**

437 *f* *glissando* *ff* 8va

439 *f* *ff* 8va

441 *f* *ff*

443 *f* *ff dim.* rit. 8va

445 *f* a tempo rit. 5 4

461 **19** Allegro 12 rit. 8 **Meno mosso** 3 rit. 5 **20** Moderato 2 3 13

507 3 24 rit. 2 **21** Allegretto 5 7 2

552 **22**

569 **23** **24** **25** **26** **27** **28** **29** **30** **31** **32**

rit. 2 1 2 8 2 12 a tempo 8 2 12

Meno mosso

596 **3** **4** **5** **6** **7** **8** **9** **10** **11** **12** **13** **14** **15** **16** **17** **18** **19** **20** **21** **22** **23** **24** **25** **26** **27** **28** **29** **30** **31** **32**

rit. 3 8 4 12 Adagio espressivo molto

Allegretto

624 **27** **28** **29** **30** **31** **32** **33** **34** **35** **36** **37** **38** **39** **40** **41** **42** **43** **44** **45** **46** **47** **48** **49** **50** **51** **52** **53** **54** **55** **56** **57** **58** **59** **60** **61** **62** **63** **64** **65** **66** **67** **68** **69** **70** **71** **72** **73** **74** **75** **76** **77** **78** **79** **80** **81** **82** **83** **84** **85** **86** **87** **88** **89** **90** **91** **92** **93** **94** **95** **96** **97** **98** **99** **100** **101** **102** **103** **104** **105** **106** **107** **108** **109** **110** **111** **112** **113** **114** **115** **116** **117** **118** **119** **120** **121** **122** **123** **124** **125** **126** **127** **128** **129** **130** **131** **132** **133** **134** **135** **136** **137** **138** **139** **140** **141** **142** **143** **144** **145** **146** **147** **148** **149** **150** **151** **152** **153** **154** **155** **156** **157** **158** **159** **160** **161** **162** **163** **164** **165** **166** **167** **168** **169** **170** **171** **172** **173** **174** **175** **176** **177** **178** **179** **180** **181** **182** **183** **184** **185** **186** **187** **188** **189** **190** **191** **192** **193** **194** **195** **196** **197** **198** **199** **200** **201** **202** **203** **204** **205** **206** **207** **208** **209** **210** **211** **212** **213** **214** **215** **216** **217** **218** **219** **220** **221** **222** **223** **224** **225** **226** **227** **228** **229** **230** **231** **232** **233** **234** **235** **236** **237** **238** **239** **240** **241** **242** **243** **244** **245** **246** **247** **248** **249** **250** **251** **252** **253** **254** **255** **256** **257** **258** **259** **260** **261** **262** **263** **264** **265** **266** **267** **268** **269** **270** **271** **272** **273** **274** **275** **276** **277** **278** **279** **280** **281** **282** **283** **284** **285** **286** **287** **288** **289** **290** **291** **292** **293** **294** **295** **296** **297** **298** **299** **300** **301** **302** **303** **304** **305** **306** **307** **308** **309** **310** **311** **312** **313** **314** **315** **316** **317** **318** **319** **320** **321** **322** **323** **324** **325** **326** **327** **328** **329** **330** **331** **332** **333** **334** **335** **336** **337** **338** **339** **340** **341** **342** **343** **344** **345** **346** **347** **348** **349** **350** **351** **352** **353** **354** **355** **356** **357** **358** **359** **360** **361** **362** **363** **364** **365** **366** **367** **368** **369** **370** **371** **372** **373** **374** **375** **376** **377** **378** **379** **380** **381** **382** **383** **384** **385** **386** **387** **388** **389** **390** **391** **392** **393** **394** **395** **396** **397** **398** **399** **400** **401** **402** **403** **404** **405** **406** **407** **408** **409** **410** **411** **412** **413** **414** **415** **416** **417** **418** **419** **420** **421** **422** **423** **424** **425** **426** **427** **428** **429** **430** **431** **432** **433** **434** **435** **436** **437** **438** **439** **440** **441** **442** **443** **444** **445** **446** **447** **448** **449** **450** **451** **452** **453** **454** **455** **456** **457** **458** **459** **460** **461** **462** **463** **464** **465** **466** **467** **468** **469** **470** **471** **472** **473** **474** **475** **476** **477** **478** **479** **480** **481** **482** **483** **484** **485** **486** **487** **488** **489** **490** **491** **492** **493** **494** **495** **496** **497** **498** **499** **500** **501** **502** **503** **504** **505** **506** **507** **508** **509** **510** **511** **512** **513** **514** **515** **516** **517** **518** **519** **520** **521** **522** **523** **524** **525** **526** **527** **528** **529** **530** **531** **532** **533** **534** **535** **536** **537** **538** **539** **540** **541** **542** **543** **544** **545** **546** **547** **548** **549** **550** **551** **552** **553** **554** **555** **556** **557** **558** **559** **560** **561** **562** **563** **564** **565** **566** **567** **568** **569** **570** **571** **572** **573** **574** **575** **576** **577** **578** **579** **580** **581** **582** **583** **584** **585** **586** **587** **588** **589** **590** **591** **592** **593** **594** **595** **596** **597** **598** **599** **600** **601** **602** **603** **604** **605** **606** **607** **608** **609** **610** **611** **612** **613** **614** **615** **616** **617** **618** **619** **620** **621** **622** **623** **624** **625** **626** **627** **628** **629** **630** **631** **632** **633** **634** **635** **636** **637** **638** **639** **640** **641** **642** **643** **644** **645** **646** **647** **648** **649** **650** **651** **652** **653** **654** **655** **656** **657** **658** **659** **660** **661** **662** **663** **664** **665** **666** **667** **668** **669** **670** **671** **672** **673** **674** **675** **676** **677** **678** **679** **680** **681** **682** **683** **684** **685** **686** **687** **688** **689** **690** **691** **692** **693** **694** **695** **696** **697** **698** **699** **700** **701** **702** **703** **704** **705** **706** **707** **708** **709** **710** **711** **712** **713** **714** **715** **716** **717** **718** **719** **720** **721** **722** **723** **724** **725** **726** **727** **728** **729** **730** **731** **732** **733** **734** **735** **736** **737** **738** **739** **740** **741** **742** **743** **744** **745** **746** **747** **748** **749** **750** **751** **752** **753** **754** **755** **756** **757** **758** **759** **760** **761** **762** **763** **764** **765** **766** **767** **768** **769** **770** **771** **772** **773** **774** **775** **776** **777** **778** **779** **780** **781** **782** **783** **784** **785** **786** **787** **788** **789** **790** **791** **792** **793** **794** **795** **796** **797** **798** **799** **800** **801** **802** **803** **804** **805** **806** **807** **808** **809** **810** **811** **812** **813** **814** **815** **816** **817** **818** **819** **820** **821** **822** **823** **824** **825** **826** **827** **828** **829** **830** **831** **832** **833** **834** **835** **836** **837** **838** **839** **840** **841** **842** **843** **844** **845** **846** **847** **848** **849** **850** **851** **852** **853** **854** **855** **856** **857** **858** **859** **860** **861** **862** **863** **864** **865** **866** **867** **868** **869** **870** **871** **872** **873** **874** **875** **876** **877** **878** **879** **880** **881** **882** **883** **884** **885** **886** **887** **888** **889** **890** **891** **892** **893** **894** **895** **896** **897** **898** **899** **900** **901** **902** **903** **904** **905** **906** **907** **908** **909** **910** **911** **912** **913** **914** **915** **916** **917** **918** **919** **920** **921** **922** **923** **924** **925** **926** **927** **928** **929** **930** **931** **932** **933** **934** **935** **936** **937** **938** **939** **940** **941** **942** **943** **944** **945** **946** **947** **948** **949** **950** **951** **952** **953** **954** **955** **956** **957** **958** **959** **960** **961** **962** **963** **964** **965** **966** **967** **968** **969** **970** **971** **972** **973** **974** **975** **976** **977** **978** **979** **980** **981** **982** **983** **984** **985** **986** **987** **988** **989** **990** **991** **992** **993** **994** **995** **996** **997** **998** **999** **1000**

Allegro agitato molto 16 28 14 2 8

Allegro ma non troppo rit. 2 8

Molto meno mosso accel.

664 **30** **31** **32** **33** **34** **35** **36** **37** **38** **39** **40** **41** **42** **43** **44** **45** **46** **47** **48** **49** **50** **51** **52** **53** **54** **55** **56** **57** **58** **59** **60** **61** **62** **63** **64** **65** **66** **67** **68** **69** **70** **71** **72** **73** **74** **75** **76** **77** **78** **79** **80** **81** **82** **83** **84** **85** **86** **87** **88** **89** **90** **91** **92** **93** **94** **95** **96** **97** **98** **99** **100** **101** **102** **103** **104** **105** **106** **107** **108** **109** **110** **111** **112** **113** **114** **115** **116** **117** **118** **119** **120** **121** **122** **123** **124** **125** **126** **127** **128** **129** **130** **131** **132** **133** **134** **135** **136** **137** **138** **139** **140** **141** **142** **143** **144** **145** **146** **147** **148** **149** **150** **151** **152** **153** **154** **155** **156** **157** **158** **159** **160** **161** **162** **163** **164** **165** **166** **167** **168** **169** **170** **171** **172** **173** **174** **175** **176** **177** **178** **179** **180** **181** **182** **183** **184** **185** **186** **187** **188** **189** **190** **191** **192** **193** **194** **195** **196** **197** **198** **199** **200** **201** **202** **203** **204** **205** **206** **207** **208** **209** **210** **211** **212** **213** **214** **215** **216** **217** **218** **219** **220** **221** **222** **223** **224** **225** **226** **227** **228** **229** **230** **231** **232** **233** **234** **235** **236** **237** **238** **239** **240** **241** **242** **243** **244** **245** **246** **247** **248** **249** **250** **251** **252** **253** **254** **255** **256** **257** **258** **259** **260** **261** **262** **263** **264** **265** **266** **267** **268** **269** **270** **271** **272** **273** **274** **275** **276** **277** **278** **279** **280** **281** **282** **283** **284** **285** **286** **287** **288** **289** **290** **291** **292** **293** **294** **295** **296** **297** **298** **299** **300** **301** **302** **303** **304** **305** **306** **307** **308** **309** **310** **311** **312** **313** **314** **315** **316** **317** **318**

720 **Allegro** **Meno mosso**

rit. 8 8 33 4 6 1 6

753 **Allegretto** **Meno mosso e espressivo**

rit. 8 34 12 35 1 1 2

778 **Allegretto** **Meno mosso e espressivo**

1 15 36 12 37 1 1 2

810 **Moderato** **Allegro**

1 25 38 7 accel. 1 39 13

858 **Moderato** **Moderato espressivo molto** **Allegretto** **Meno mosso** **Più mosso**

40 8 12 41 8 42 5 6

897 **Meno mosso** 6 **Poco più mosso** 7 **Allegro** 8 **Meno mosso** 2 **rit.** 2

922 **Tranquillo e espressivo molto** **a tempo** 4 **rit.** 4 2 **Più mosso** 2 **Meno mosso** **rit.** 2 **Più mosso** 2

938 **rit.** 5 1 **Meno mosso e tranquillo molto** 6 **Andante** **rit.** 6

956 **Animato** 10 **Meno mosso** 2 **Più mosso** 4 1 **rit.** 1

974 **Meno mosso** 4 **Più mosso** 1 **rit.** 2 **Allegretto** 6

988 rit. 2 Allegro 4 48 Allegretto 13 rit. 3 Allegro 8

1018 49 Moderato

50 Allegro ma non troppo 51 Allegro agitato molto

1054 52 Allegretto 53 8 54 7

1094 55 Espressivo e tranquillo Allegro rit. 56 10

1116 **rit.** 4 **Meno mosso e tranquillo** 2 **Allegro agitato molto** 2

LA DOULEUR
1125 **Adagio espressivo molto** 1 57 14 58 10

1152 24 59 14 **rit.** 3 60 **Andante** accel. 8 **a tempo** accel. 7

1209 **Meno mosso** rit. 1 61 **Allegro** 18 62 **Poco meno mosso e cantabile** 24 6

1258 63 **Allegro** 7 rit. 1 64 **Andante espressivo molto** 24 65 **Allegro ma non troppo** 8

Meno mosso 10 **66** **Andante espressivo molto** 4 rit. 1

1298

67 **Allegro ma non troppo** 3 rit. 1 **68** **Più mosso** 3 rit. 1 **69** **Meno mosso** 2

1314

Moderato 1

1324

70 **Più mosso** **Meno mosso**

1327

Più mosso **Adagio espressivo molto** rit. 2

1329

1333 **71** **Moderato** *rit.*

1 1 1 1

f *ff*

1336 **72** **Animato quasi Moderato**

1 1 2 2

ff *f*

1340 **73** **Moderato** *accel.* **Più mosso** **Allegretto**

2 1 1 1

f *ff*

1344 **74** **Adagio espressivo molto** *rit.* **75** **Largo**

3 1 2 2

f *ff*

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

مجلد رقم ١٠

EGYPT

مصر

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

2nd version

النسخة الثانية

Part 2

الجزء الثاني

Orchestral Parts

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فيولينة أولى

VIOLINI I

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Violini I

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

1 Moderato

2 Allegretto

54 *ff* *p cresc.*

60 *f < ff* *f* *ff* *f*

68 *ff* *f*

75

79 *rit.* *dim.*

82

86 *a tempo* *p* 12 12 12 12

90 *p cresc.*

Meno mosso

95 *f* *rit.* *dim.* *p* *Più mosso* 4

106 *rit.* **Meno mosso** *p* 12

112 *p* **5 Allegretto**

117 **Andante espressivo molto**

123

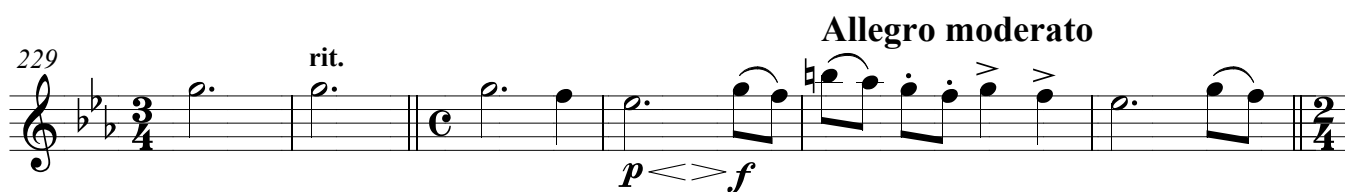
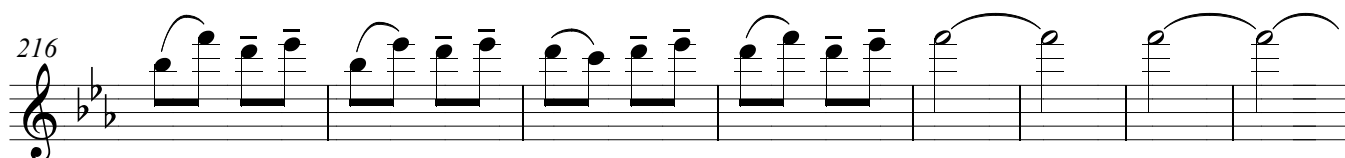
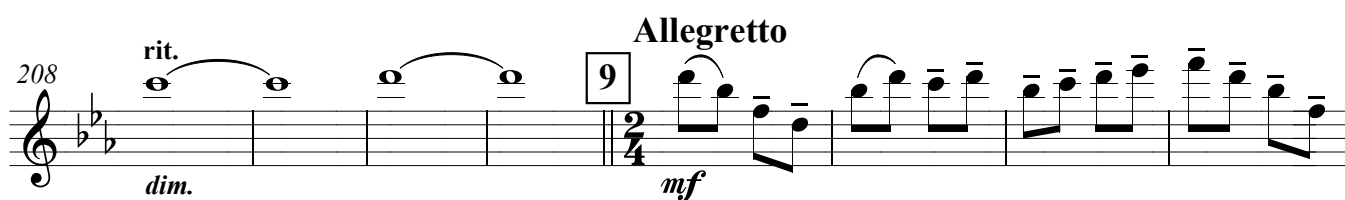
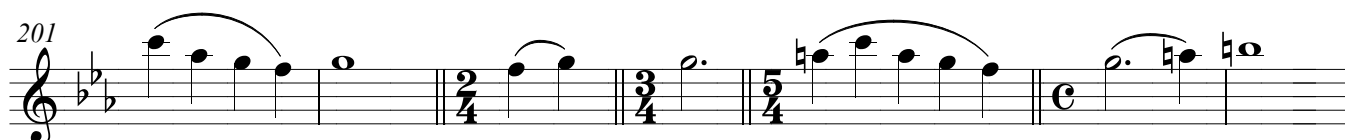
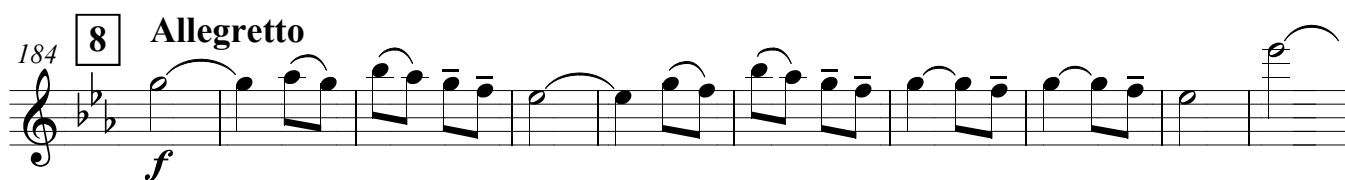
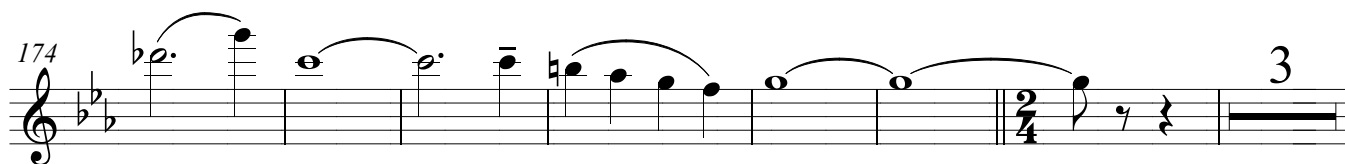
133

143 **6 Più mosso** *accel.* *rit.* *p* *cresc.* *dim.*

152 *f* *p cresc.*

160 **7 Moderato** *f*

167



244 *p* *cresc.*

257 *f cresc.* *ff* **11**

269 *dim.*

280 *f*

292 *dim.* *rit.* *p dim.*

303 *a tempo* *p*

311 *rit.* **12** *Moderato* *f* *p*

318 *accel.* $\frac{2}{4}$

324 **13** Allegro

p *cresc.* *f*

332 **14** Adagio

f

340 Allegro

5 1 4

f

357 **15** Allegretto

Meno mosso

f *rit.* *dim.* *f*

368 *ff* *f* *ff* *f*

375 *rit.* *dim.*

381 **16** Adagio

p

389 *rit.* *dim.* *pp*

17 Moderato

399 pizz. *p*

407

415

423 arco *p cresc.*

Andante quasi Adagio

432 **18** *f ff f ff f ff*

443 rit. *f ff dim. f* a tempo

Allegro

457 rit. *dim.* **19** pizz. *f* arco *p* 8 2 rit. 1

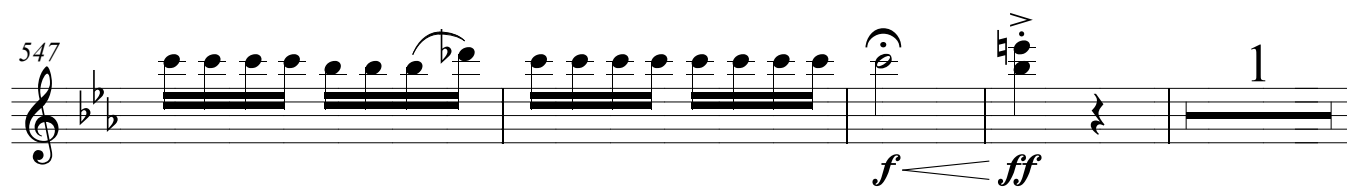
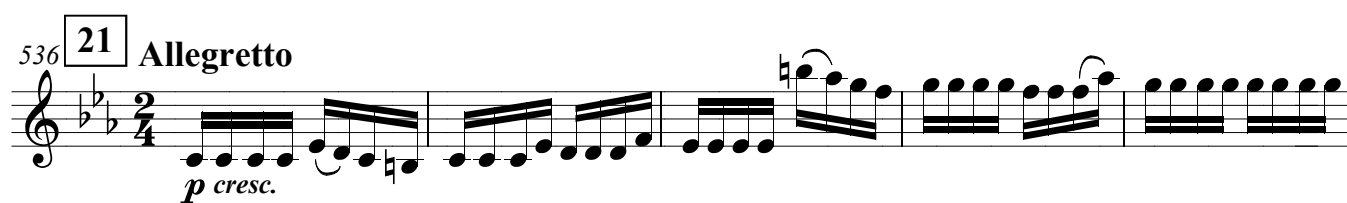
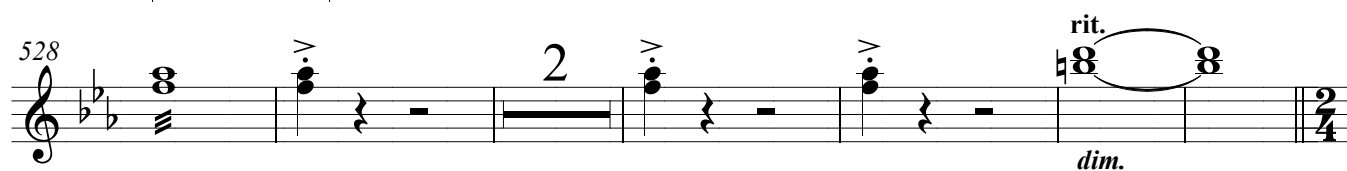
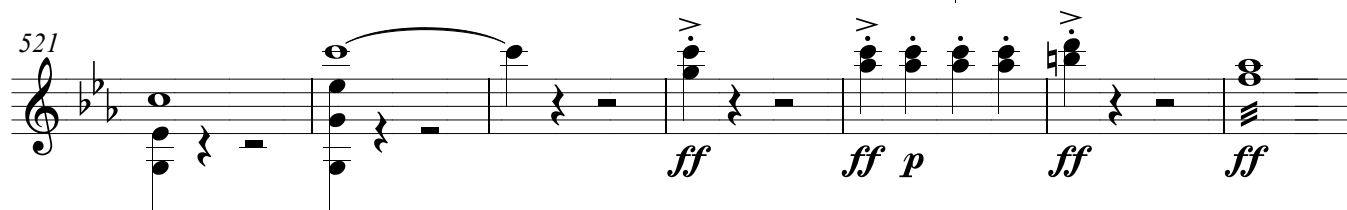
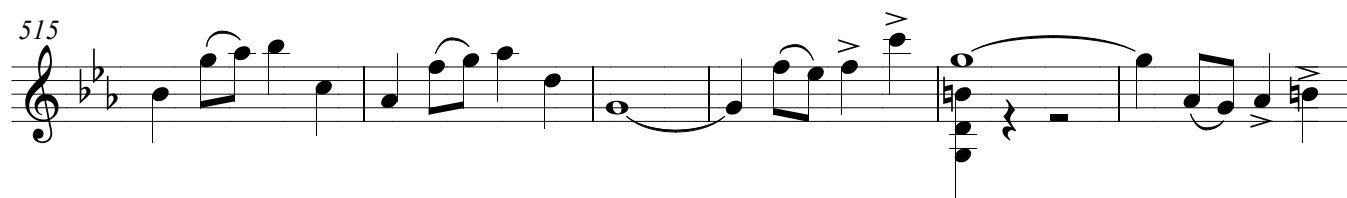
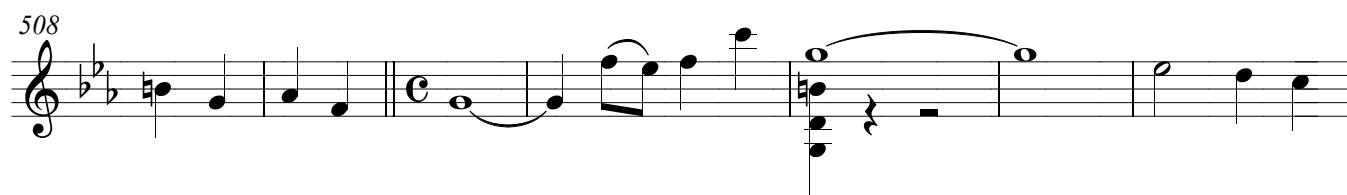
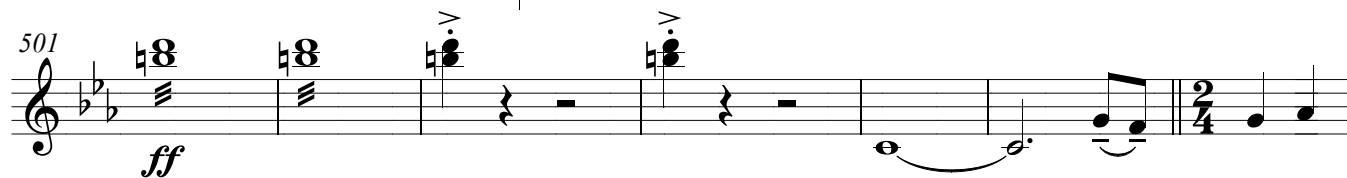
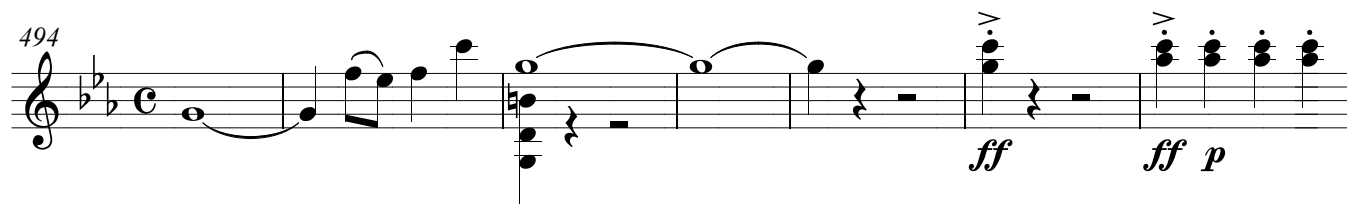
Meno mosso

475 6 pizz. *f* rit. arco *dim.*

20

Moderato

486 pizz. arco *ff*



552 22

559

564

567

570

574 23

578 24

583

f *ff* *f* *ff* *f*

rit.
dim.

a tempo

p 12 12 12 12

dim. *p*

Meno mosso

Detailed description: This block contains the first six staves of musical notation. Staff 552-558 (labeled 22) features a melody with dynamic markings *f*, *ff*, *f*, *ff*, and *f*. Staff 559-563 shows a continuation of the melody with a 3/4 time signature. Staff 564-566 shows a change to 2/4 time. Staff 567-569 includes a *rit.* and *dim.* marking. Staff 570-573 continues the melody. Staff 574-577 (labeled 23) is marked *a tempo* and *p*, with a 12-measure rest indicated. Staff 578-582 (labeled 24) includes a *dim.* marking and a *p* dynamic. Staff 583-585 is marked *Meno mosso*.

592

1 rit. dim. pp

600 **25** Allegretto

p 12

604

26

609

Adagio espressivo molto

615

615

624 **27** Allegro agitato molto

8 4 p cresc. 2/4

640 **28** Allegro ma non troppo

14 2 p cresc. 29

660

Allegretto ma non troppo 3 ff dim.

672 **30** **Allegro**
4

arco
0 0

3 **31** **Allegro agitato molto**

p *cresc.*

683

688 *f cresc.*

693 *p cresc.*

698

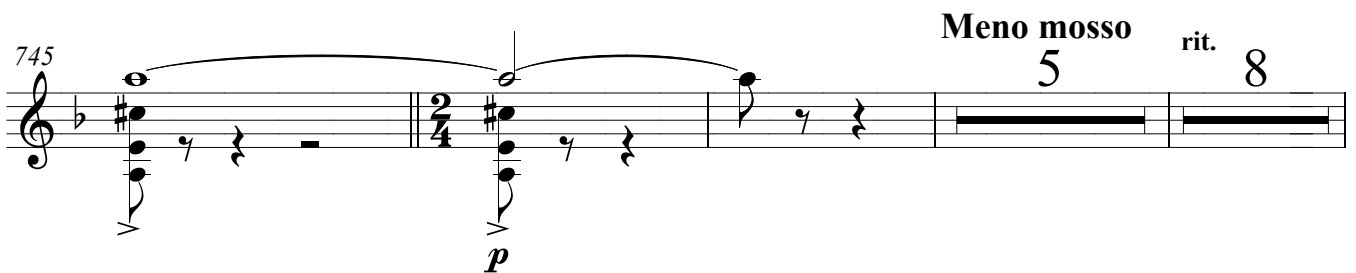
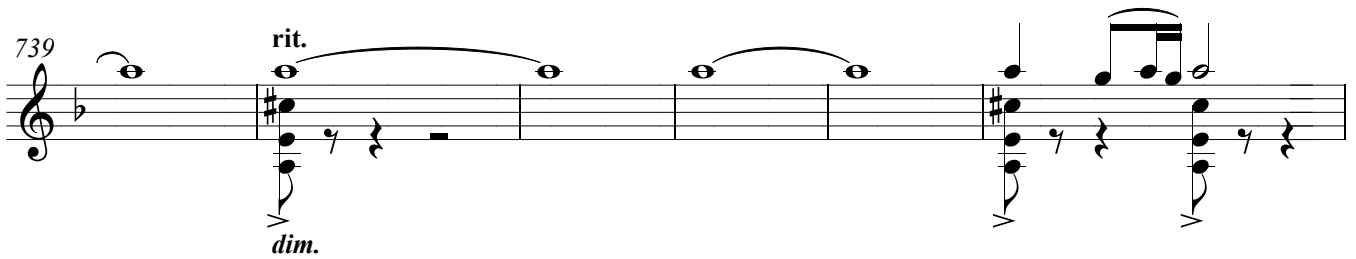
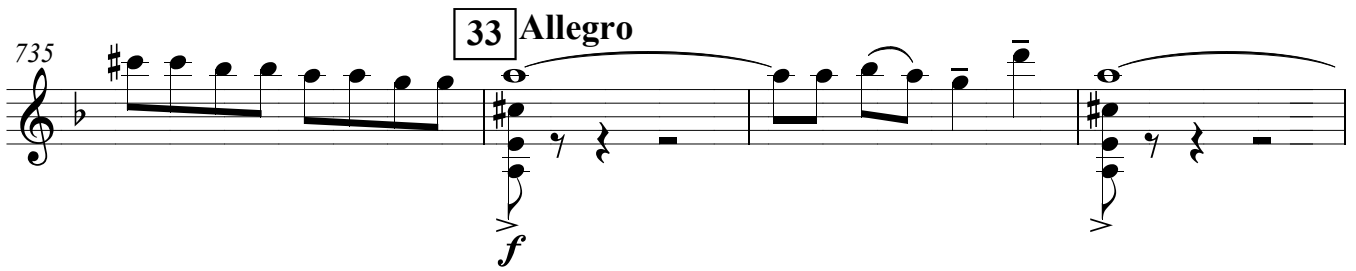
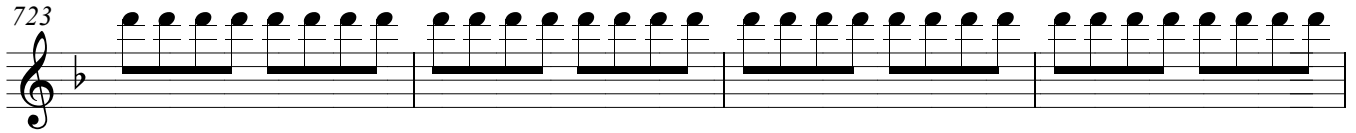
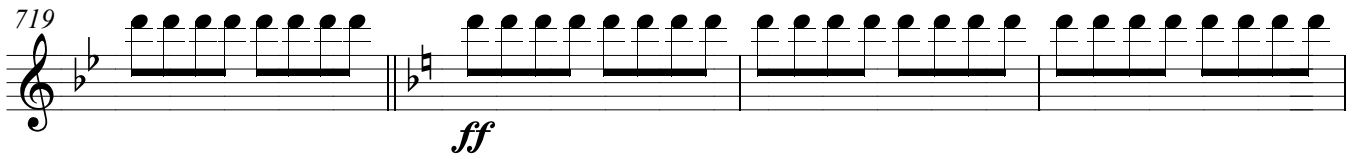
32

Meno mosso

703 *fff*

709 *dim.*

714 *f* *cresc.*



761 **34** Allegretto

pp

770 **35** Meno mosso e espressivo

p

778

784

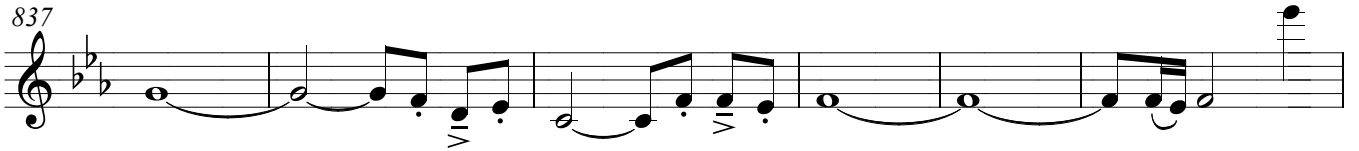
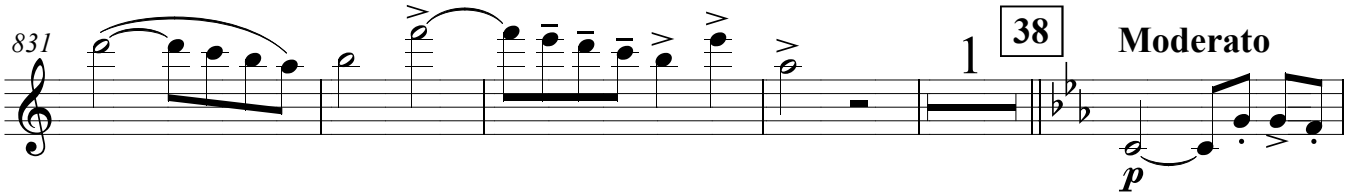
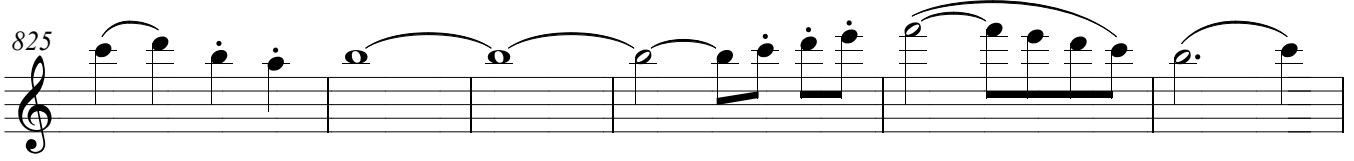
792 **36** Allegretto

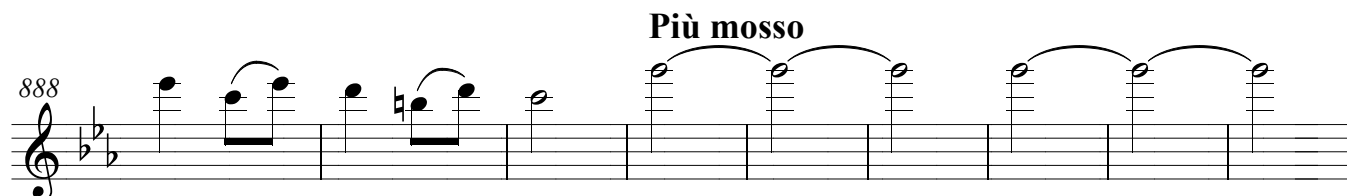
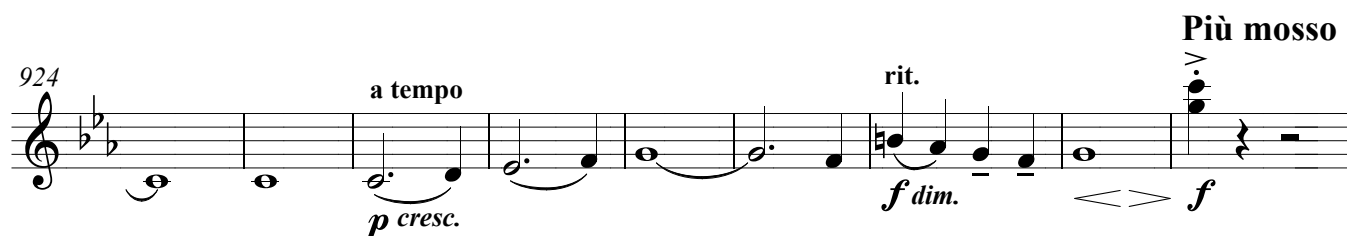
801 **37** Meno mosso e espressivo

p

810

818



42 **Meno mosso**43 **Allegro****Tranquillo e espressivo molto**

45

Meno mosso e tranquillo molto

942

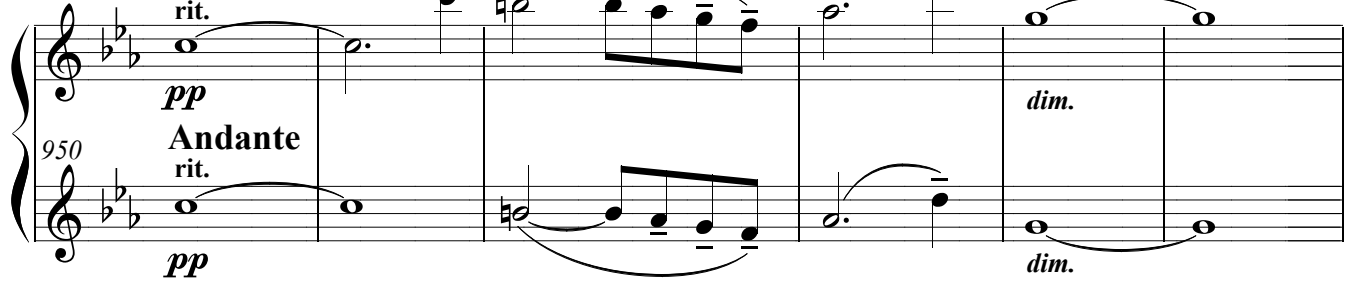


950

Solo Andante

rit.

pp



950

Andante

rit.

pp



Tutti

46

Animato

pizz.

956



963

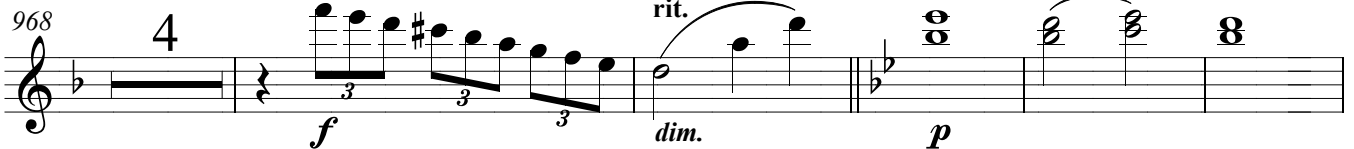


Meno mosso

968

Più mosso

Meno mosso



977

Più mosso

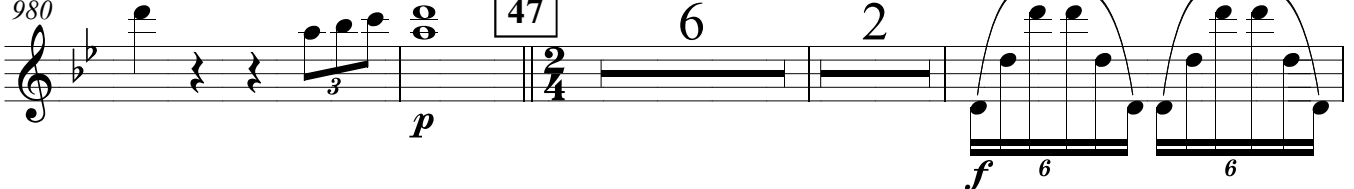


980

Allegretto

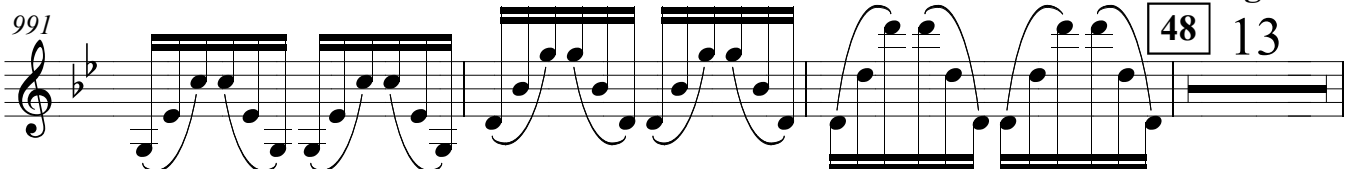
rit.

Allegro



991

Allegretto



48 13

Allegro

1013

Musical score for '1013' by John Cage. The score is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The music consists of a series of notes and rests, with a large '6' indicating a six-measure rest. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some beamed together. The rests are also marked with '6', suggesting a six-measure rest. The overall structure is complex and non-linear, characteristic of Cage's experimental music.

49 Moderato

1016


6 6

f

1020

1020

1026



pizz. arco

50 Allegro ma non troppo

1030 *f*

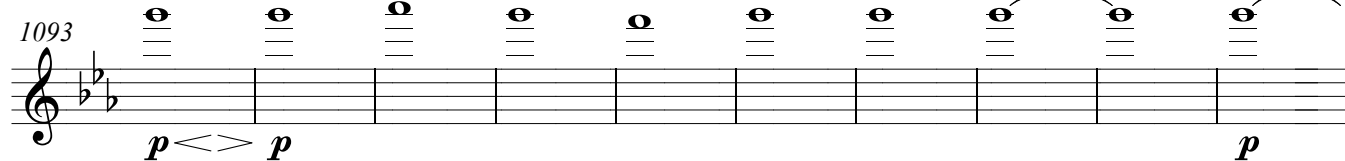
[illegible]



55

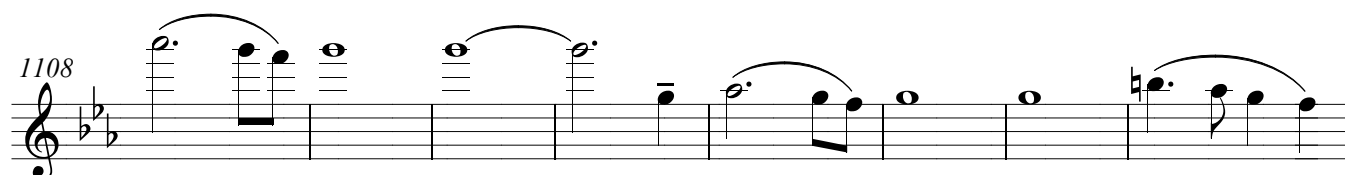
Espressivo e tranquillo

Allegro



Meno mosso

tranquillo e espressivo



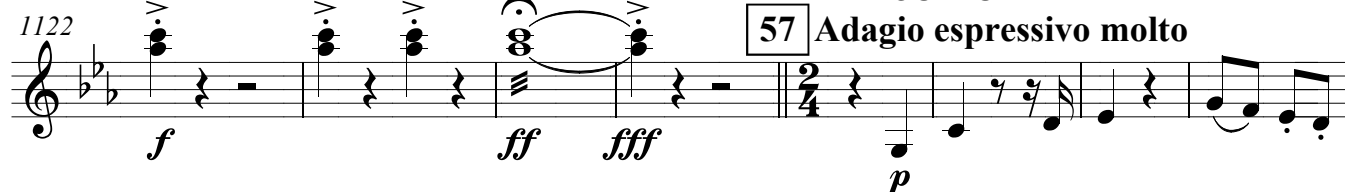
Allegro agitato molto

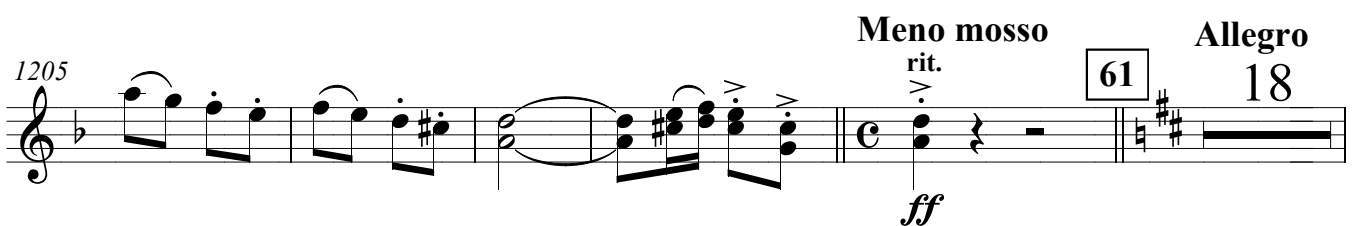
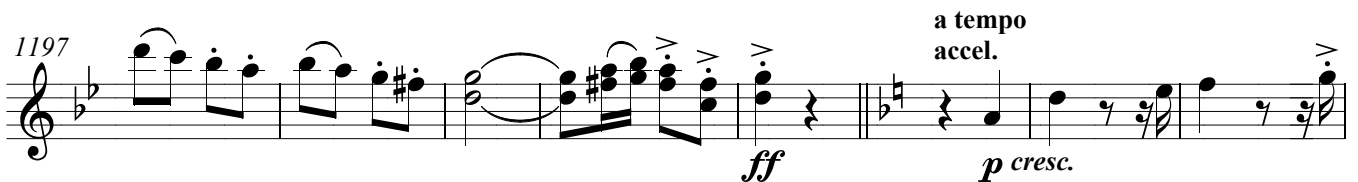
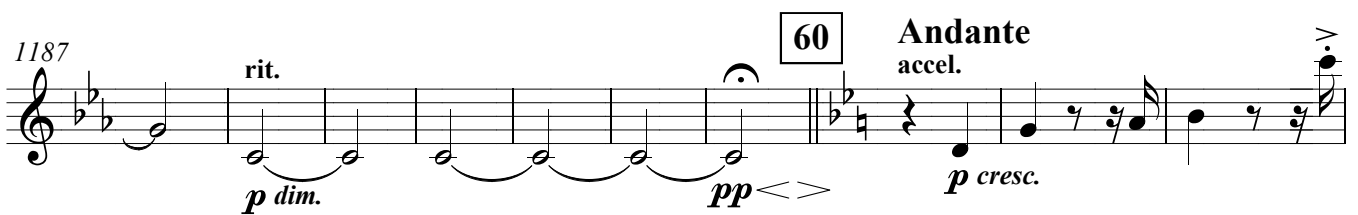
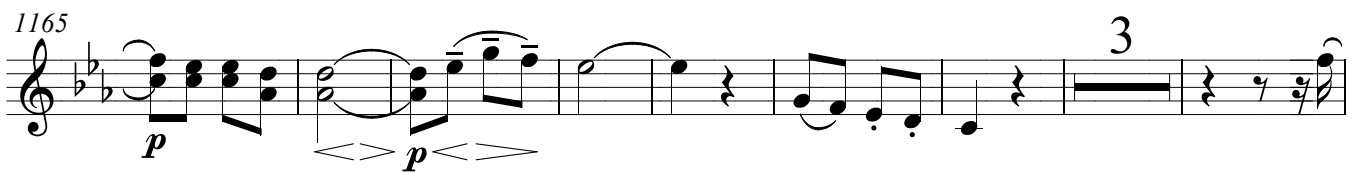
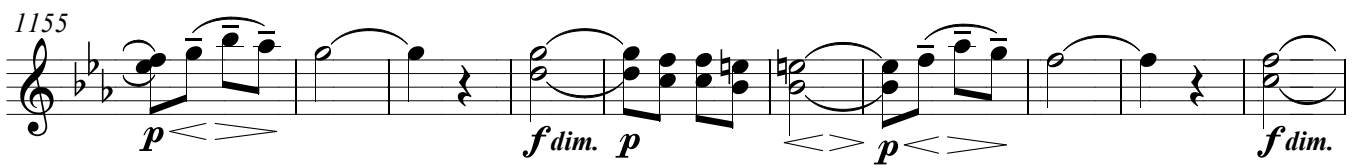
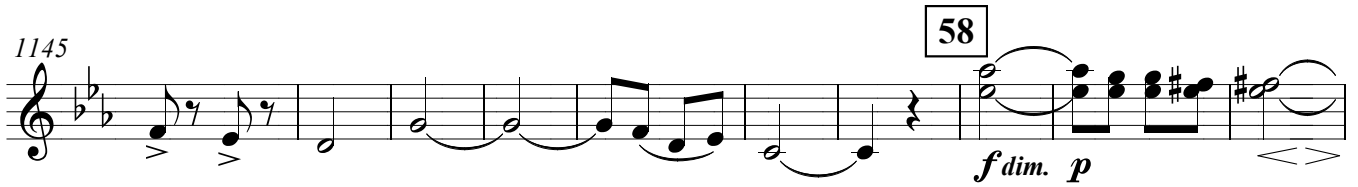
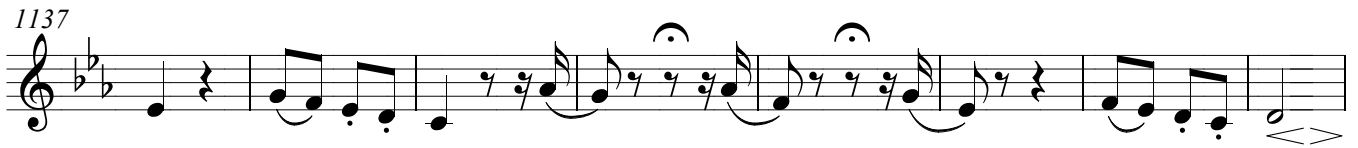
arco

LA DOULEUR

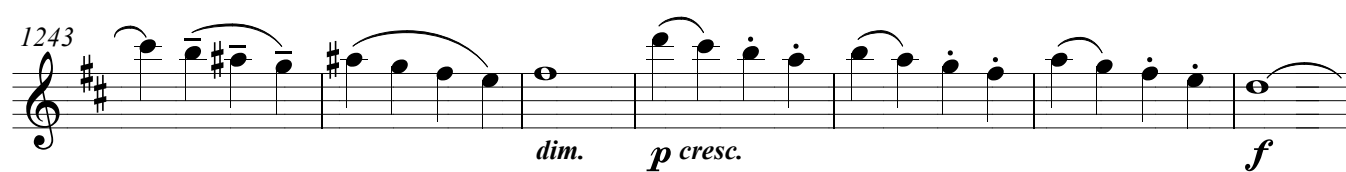
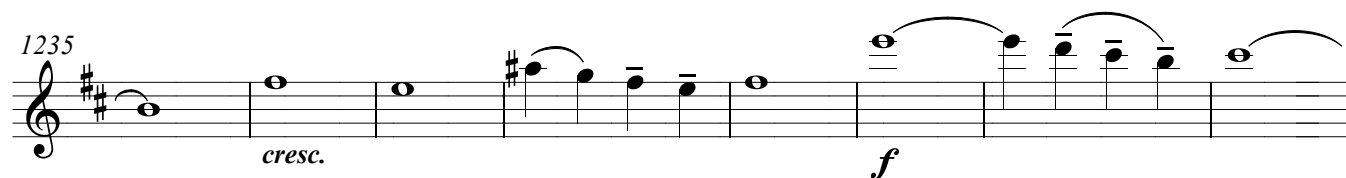
57

Adagio espressivo molto





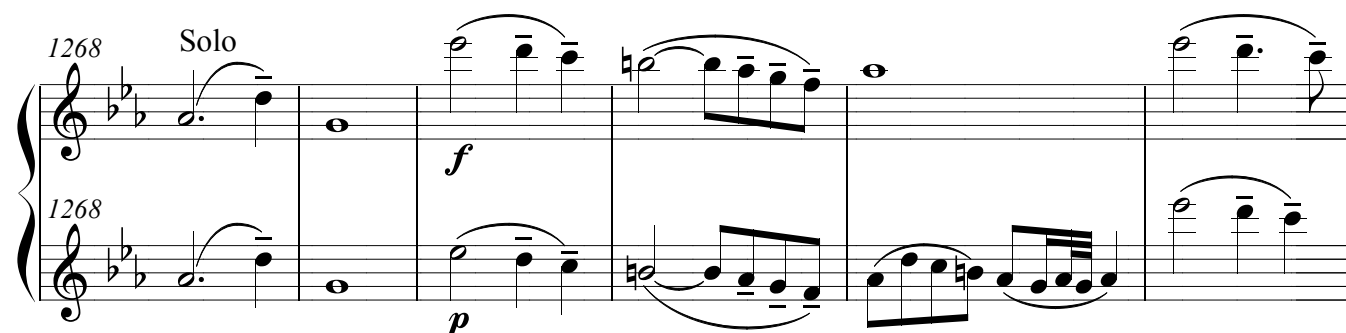
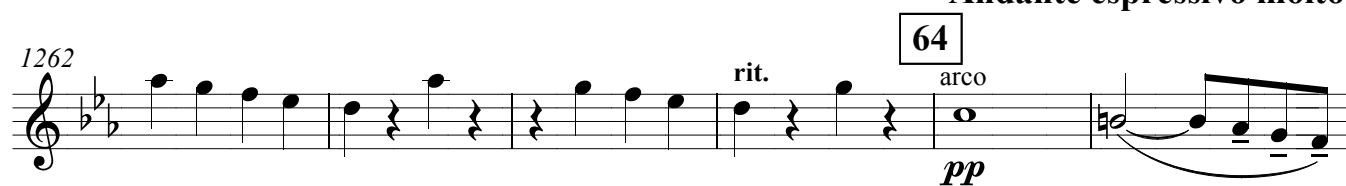
1228 **62** Poco meno mosso e cantabile



1256 **63** Allegro



Andante espressivo molto



1274 **Tutti**

1279

1288 **Allegro ma non troppo**

65

1292

1296 **Meno mosso**

4

1304

6

1307 **Andante espressivo molto**

66

pp *dim.* *rit.*

67 Allegro ma non troppo

1314 *pp cresc.* *p cresc.*

1316 *f cresc.* *ff dim.* rit.

68 Più mosso

1318 *f*

1321 rit. *dim.* **69** *p cresc.* Meno mosso

1323 *f* Moderato *div.* *unis.*

70 Più mosso

1327 *f* Meno mosso *f* Più mosso

1330 *dim.* *f* Adagio espressivo molto Moderato **71**

Animato quasi Moderato

1334 rit. 1 72

mf cresc. *ff* *f*

Moderato

1339 1 73 accel.

p cresc.

Più mosso **Allegretto rit. pizz.**

1342 8va-----

f *f*

Allegro espressivo molto

74 Solo *espressivo molto* arco

1344 *f* *p*

Allegro espressivo molto

74 arco

1344 *p*

rit. *dim.*

rit. *dim.*

Largo

1348 75 Tutti

p cresc. *f dim.* *p cresc.* *ff*

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

مجلد رقم ١٠

EGYPT

مصر

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

2nd version

النسخة الثانية

Part 2

الجزء الثاني

Orchestral Parts

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

فيولينة ثانية

VIOLINI II

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Violini II

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

1 Moderato

7

13

21

28

33

40

2 Allegretto

48

ff

ff p

ff

ff p

ff

ff

rit.

dim.

p

cresc.

53 *f* < *ff* *p cresc.* 1

60 *f* < *ff* *f* *ff* *f* 1 3

68 *ff* *f*

75

79 *rit.* *dim.*

82

86 *a tempo* *p* 12 12 12 12

90 4 *p cresc.*

Meno mosso *rit.* *f* *dim.* *p* Più mosso 4

106 *rit.* 2 **Meno mosso**

112 **5 Allegretto**

Andante espressivo molto

117

123

131

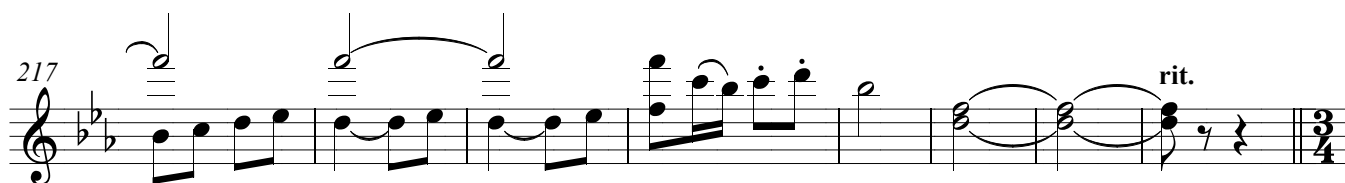
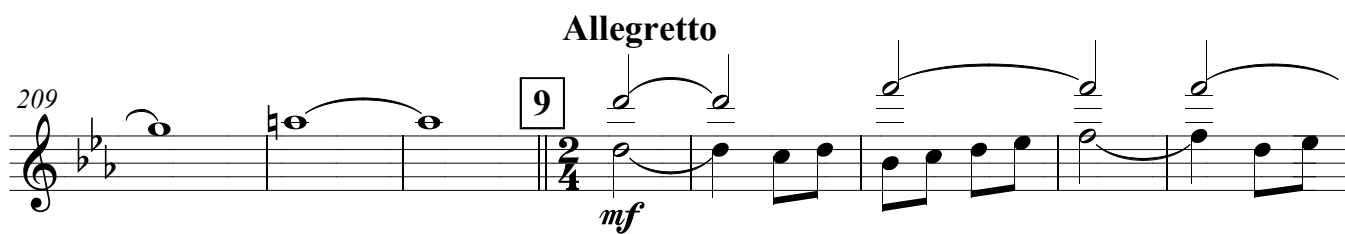
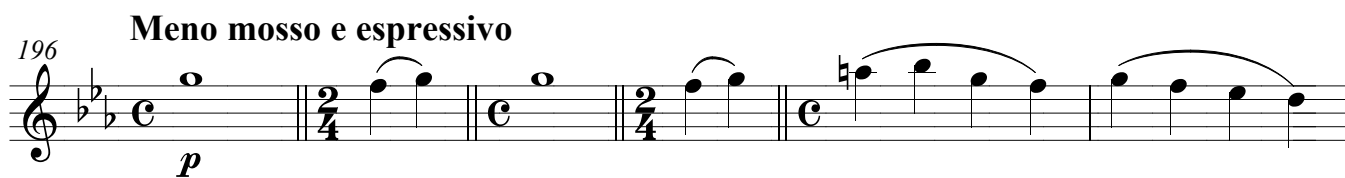
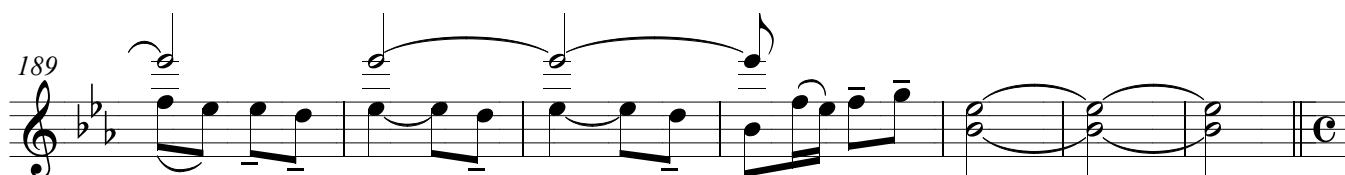
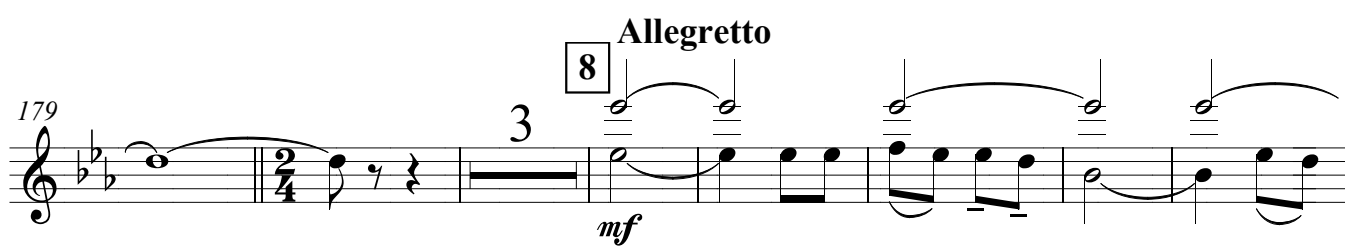
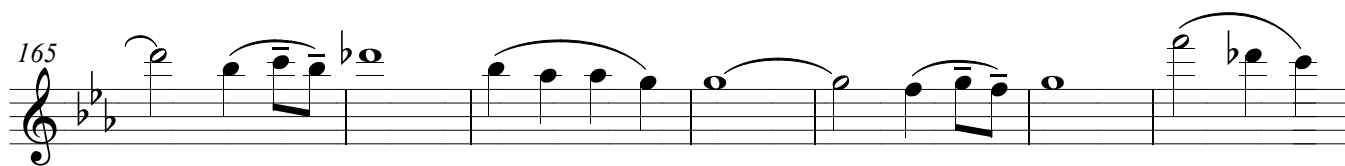
139

146 **6 Più mosso**
accel. *rit.*

153 *f* *p cresc.*

7 Moderato

159 *f*



294 *rit.*
p dim.

301

308 *a tempo*
p cresc. *rit.* *f*

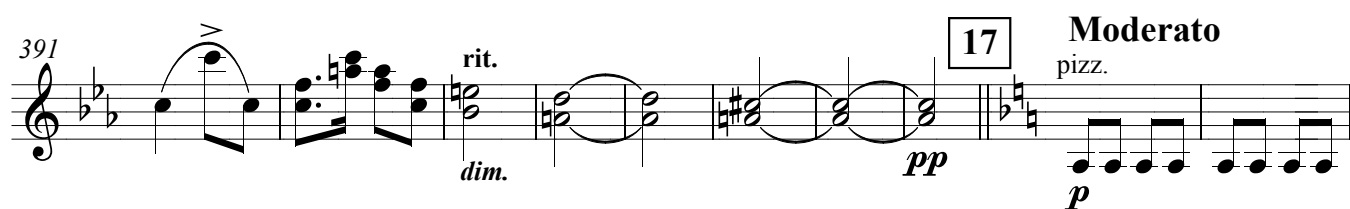
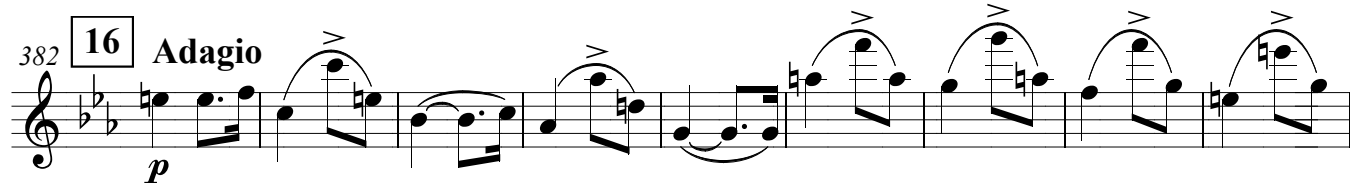
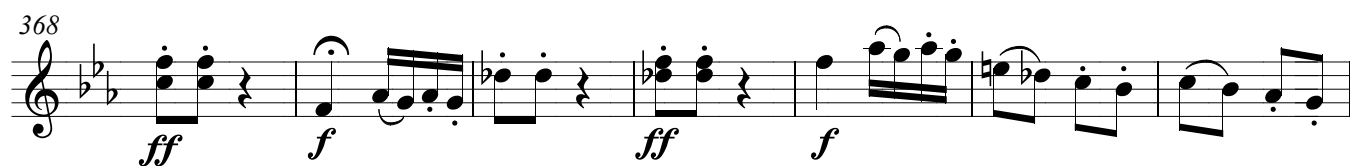
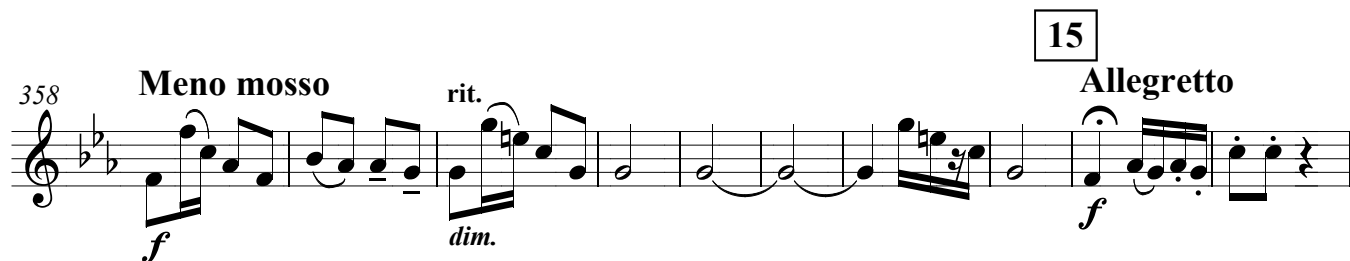
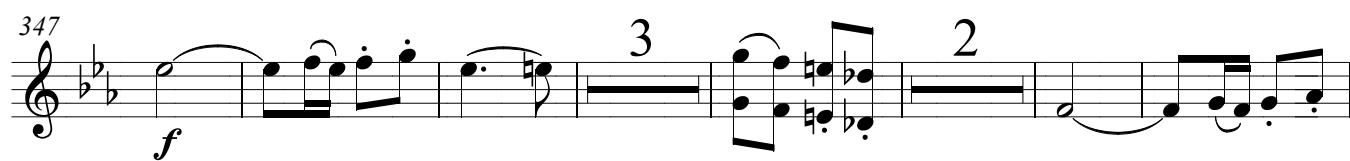
12 **Moderato**
p

321 *accel.* 13 **Allegro**
p *cresc.*

328 *f*

14 **Adagio**
f

340 **Allegro**
5



425 *p cresc.*

433 **18** *Andante quasi Adagio*

441 *f ff f ff dim. a tempo*

451 **19** *Allegro pizz. f*

468 *arco p* **3** *rit. 8* *Meno mosso pizz. f*

484 *arco pizz. arco ff* **20** *Moderato*

491

498 *ff ff p ff*

505

512

519

525

533

rit. **21** Allegretto

dim.

p cresc.

539

f < ff

1

p cresc.

545

f < ff

551

22

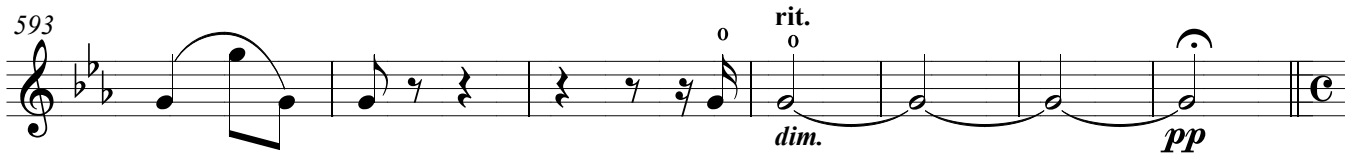
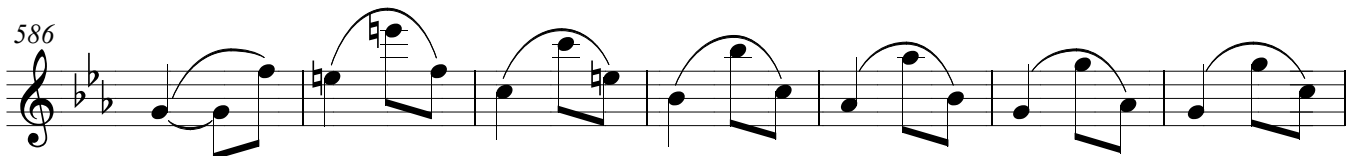
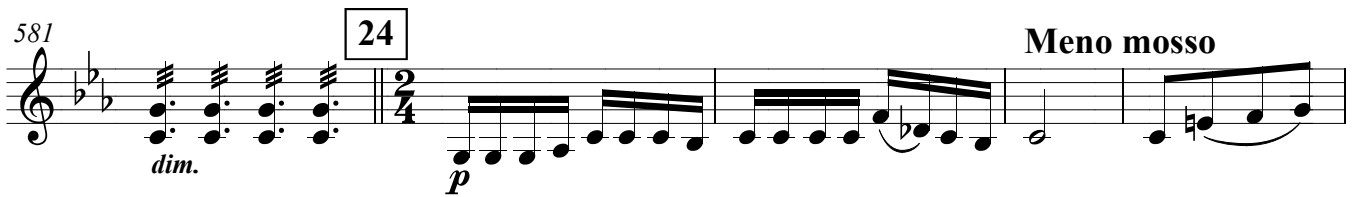
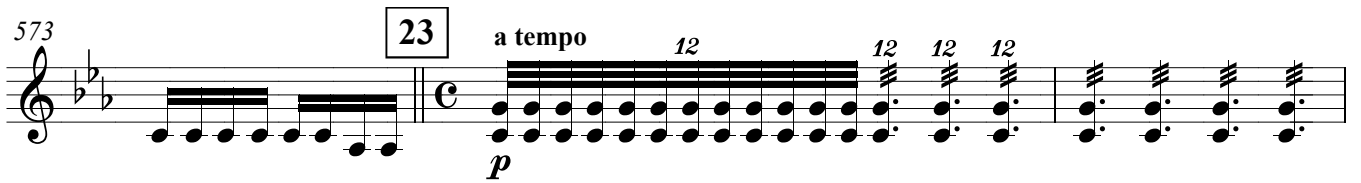
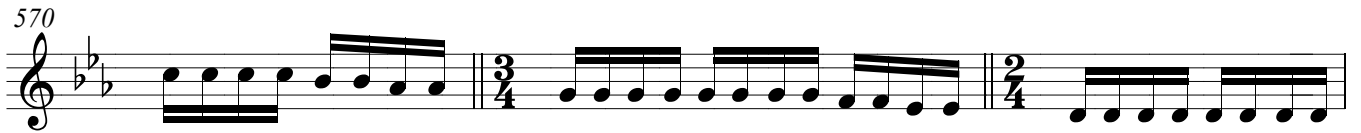
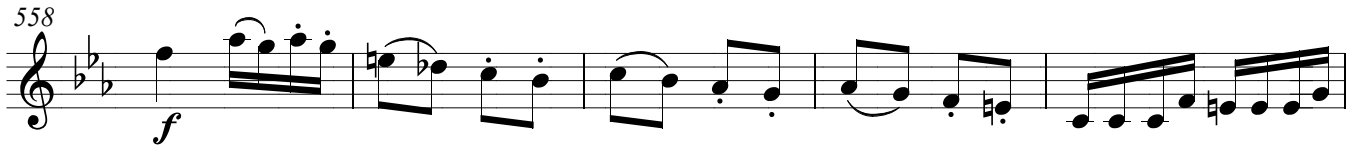
1

f

ff


f

ff



600 **25 Allegretto** 12

605



26

610

Adagio espressivo molto



The first system of the musical score, measures 610-617. The tempo is **Adagio espressivo molto**. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The melody is written on a single staff with various ornaments and phrasing marks.

618

The musical score shows measures 618 through 627. Measures 618-626 are in G major, 3/4 time, featuring eighth-note patterns with slurs and accents. Measure 627 is a repeat sign. The tempo marking "Allegro agitato molto" and the number "8" are present.

Allegro agitato molto
8

27

p cresc. <>

[illegible]

29 **Molto meno mosso**
 accel.
 pizz.
p cresc.

664

Allegretto ma non troppo

2

3 30 4

arco

ff *dim.* *p*

The first system of the musical score for 'Allegretto ma non troppo' (Op. 34, No. 1) by Franz Schubert. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The tempo is 'Allegretto ma non troppo'. The first measure is marked 'ff' (fortissimo) and contains a half note. The second measure is marked 'dim.' (diminuendo) and contains a half note. The third measure is marked 'p' (piano) and contains a half note. The fourth measure is marked 'arco' and contains a half note. The fifth measure is marked '30' and contains a half note. The sixth measure is marked '4' and contains a half note. The seventh measure is marked '3' and contains a half note. The eighth measure is marked '3' and contains a half note. The system ends with a double bar line and a common time signature.

680 **31** Allegro agitato molto

cresc.

686

f cresc.

692

p cresc.

698

32 Meno mosso

704

8va-----

fff *dim.*

711

8va-----

f *cresc.*

719

8va-----

ff

724

rit. *dim.*

730

33 Allegro

736

f *dim.*

741

Meno mosso

5

p

753 rit. 8 **34** Allegretto 3 *pp*

774 **35** Meno mosso e espressivo *p*

790 **36** Allegretto 1 *pp*

798 **37** Meno mosso e espressivo *p*

809

818

825

832 **38** Moderato 1 *p*

838 accel. *2/4*

844 **39** **Allegro**

p *cresc.* *f*

852 **40** **Moderato 7**

p

866 **Moderato espressivo molto**

pp

878 **41** **Allegretto**

pp *cresc.*

886 **42** **Meno mosso** **Più mosso**

f

897 **Meno mosso** **Poco più mosso**

906 **43** **Allegro**

f

914 **Meno mosso**

ff

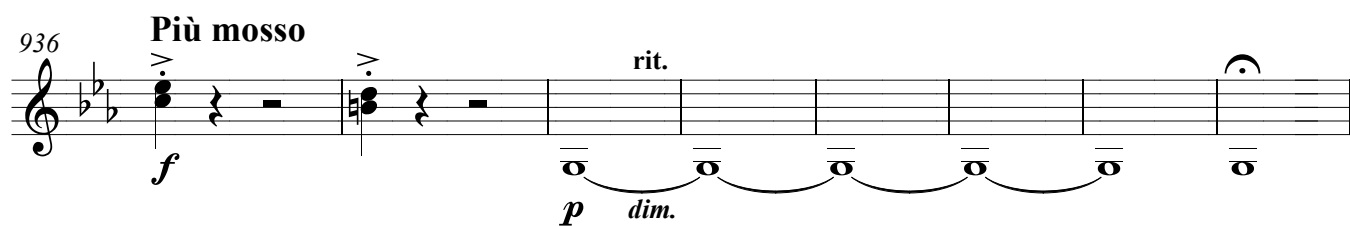
920 **44** **Tranquillo e espressivo molto**

rit. *dim.* *rit.* *f dim.* *a tempo* *p cresc.*

927 **Più mosso** **Meno mosso**

rit. *f dim.* *f* *rit.* **2**

936 **Più mosso**



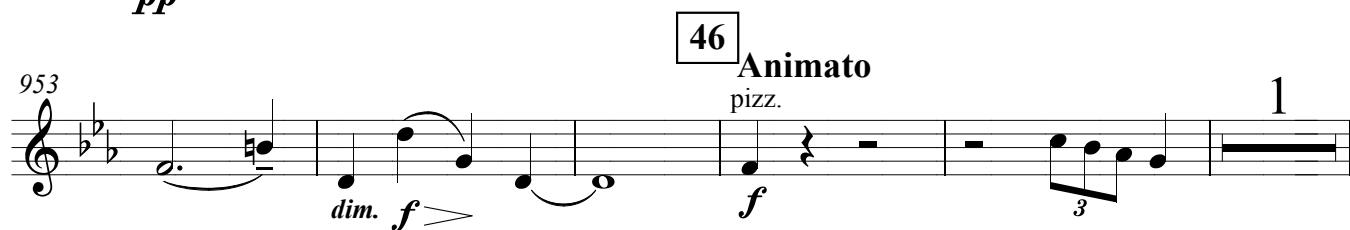
f *p* *dim.* *rit.*

944 **45** **Meno mosso e tranquillo molto** **Andante**



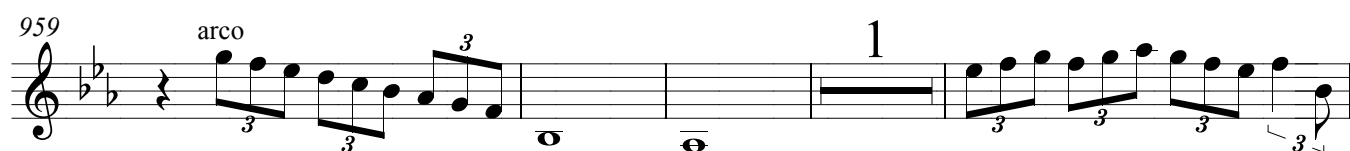
pp *pp* *rit.*

953 **46** **Animato**



dim. *f* *pizz.* *f* 1

959 **arco**




arco 1

964 **Meno mosso**



1 *Meno mosso* 1 4

972 **Più mosso** **Meno mosso**



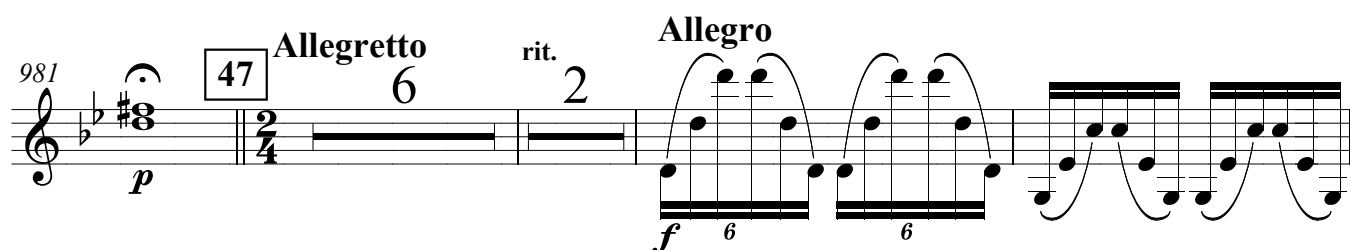
f *3* *rit.* *dim.* *p*

978 **Più mosso**



f *3* *rit.* *dim.*

981 **47** **Allegretto** **Allegro**



p *6* *rit.* *2* *f* *6* *6*

992 48 **Allegretto** 13 rit. 3

Allegro

1010

1013

1016 49 **Moderato**

1020

1025

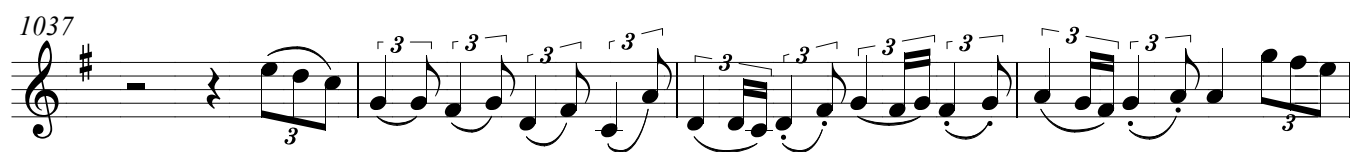
pizz.

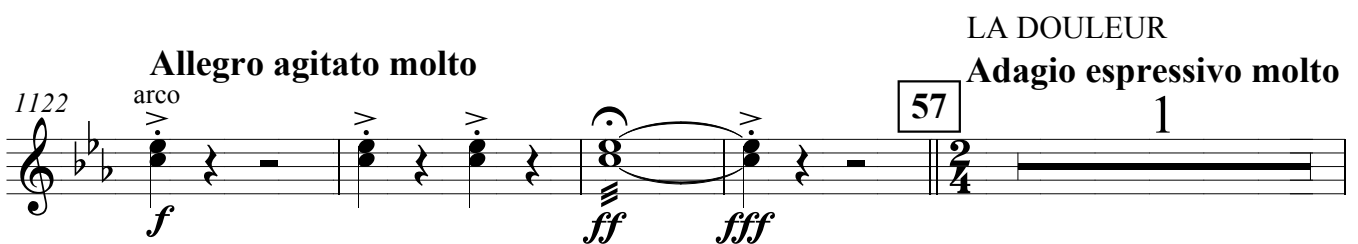
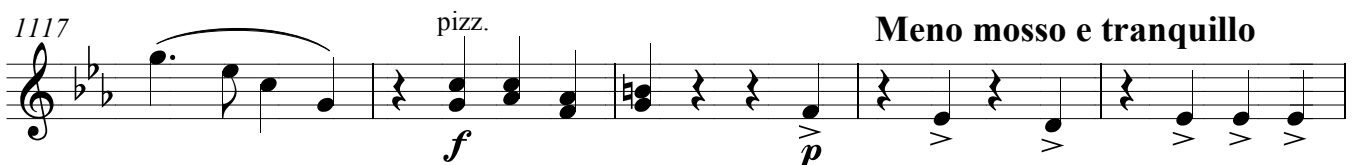
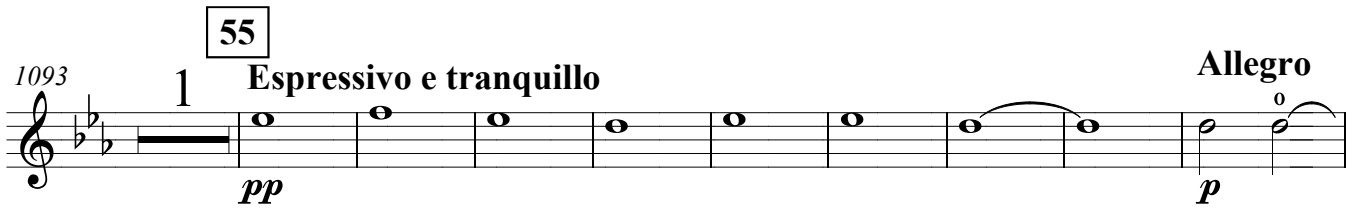
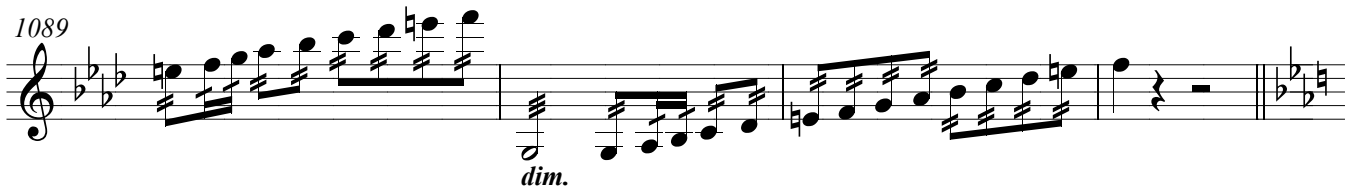
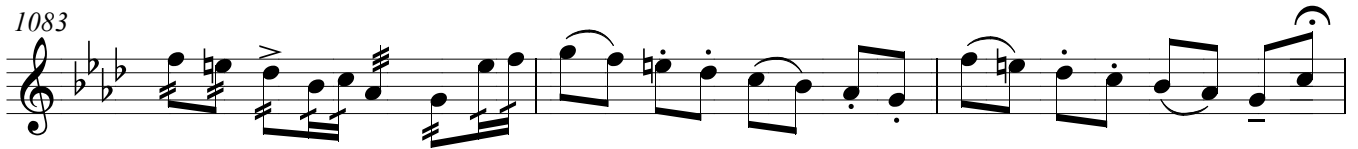
1029 50 **Allegro ma non troppo**

arco

1032

2





1127 *p*

1135

1143 58 *f dim. p*

1154 *p* *f dim. p* *p* *f dim. p*

1166 59 3 2

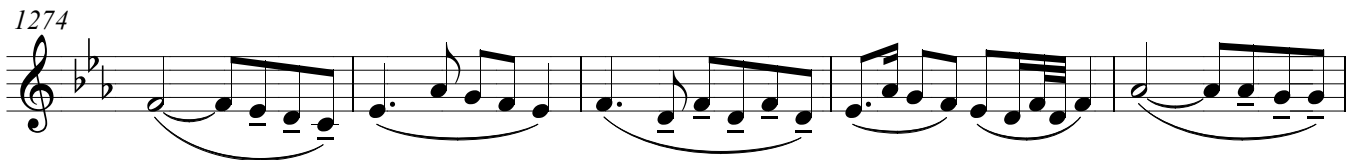
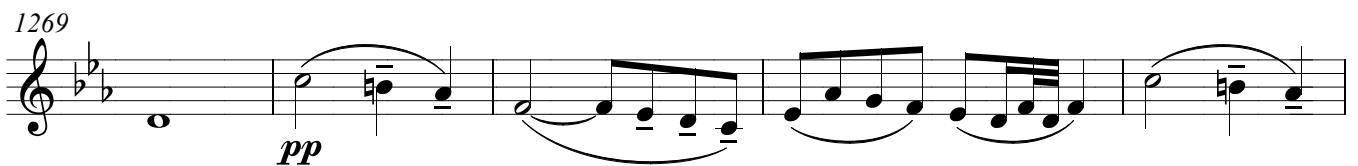
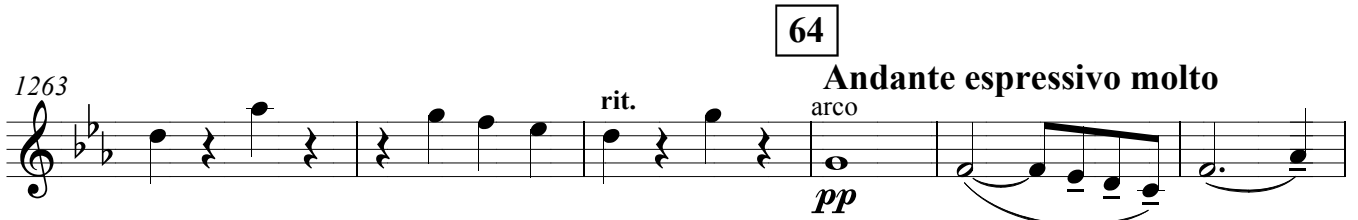
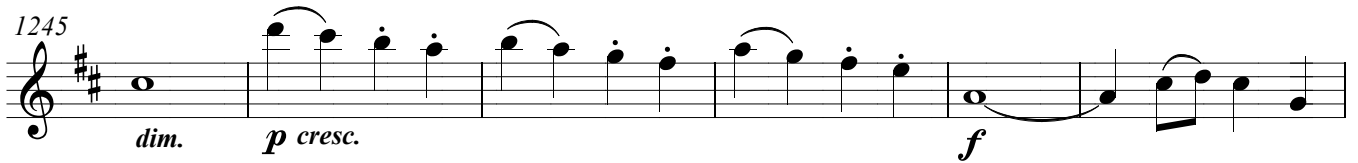
1180 pizz. arco rit. *p* *p dim.*

Andante
1192 60 accel. 1 *pp* *p cresc.*

a tempo
1200 accel. 1 *ff* *p cresc.*

Meno mosso 1208 rit. 61 *ff*

Allegro 18 62 Poco meno mosso e cantabile *p*



1290 **65** Allegro ma non troppo

f

1293

Meno mosso
4

1302

Andante espressivo molto

1306 **66** 1

pp *dim.* *rit.*

Allegro ma non troppo

1313 **67** 1

p cresc.

1316

f cresc. *ff dim.* *rit.*

68 Più mosso

1318 *div.* *f* *unis.*

1321 *rit.* *dim.* **69** Meno mosso

p cresc.

1323 **Moderato** *div.* *unis.* *f* 0 0 0

1327 **70** **Più mosso** **Meno mosso** **Più mosso**

1330 **71** **Adagio espressivo molto** **Moderato** *dim.* *f*

1334 **72** **Animato quasi Moderato** *rit.* 1 *mf cresc.* *ff* *f*

1339 **73** **Moderato** 1 *accel.* *p cresc.*

1342 **Più mosso** *8va-----* **Allegretto rit.** *pizz.* *f*

1344 **74** **Adagio espressivo molto** *arco* *p* *dim.*

1348 **75** **Largo** *p cresc.* *f dim.* *p cresc.* *ff*

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

EGYPT

Symphonic Poem

2nd version

Part 2

Orchestral Parts

Edited by
HAIG AVAKIAN

مجلد رقم ١٠

مصر

قصيد سيمفوني

النسخة الثانية

الجزء الثاني

آلات الأوركسترا

التحقيق

هايج أفاكيان

فيولا

VIOLE

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Viole

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

1 Moderato

The musical score for the Violin part, Moderato section, measures 1 to 50. The score is written in 3/8 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Moderato'. The score includes various dynamics such as *ff* (fortissimo), *p* (piano), and *dim.* (diminuendo). It also includes articulation marks like accents and slurs. The score is divided into two systems, with the first system ending at measure 20 and the second system starting at measure 21. The second system includes a tempo change to 'Allegretto' at measure 44, marked with a '2' in a box. The score concludes with a final measure marked with a '1' in a box.

7

13

21

29

36

44

50

ff

ff p

ff

ff

rit.

dim.

2 Allegretto

p

cresc.

f

ff

56 *p cresc.*

61 *f* *ff* *f* *ff* *f* *ff*

70 *f*

75

79 *rit.* *dim.*

82

86 *a tempo* *p* 12 12 12 12

90 4 *p cresc.*

Meno mosso *f* *rit.* *dim.* *p* Più mosso 4

106 *rit.* **2** **Meno mosso**

p 12

112 **5** **Allegretto**

p

Andante espressivo molto

117

123

131

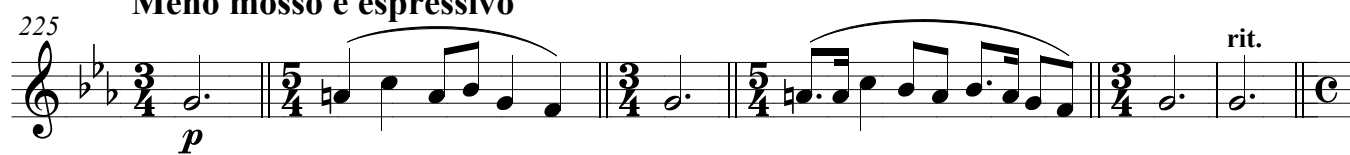
139

146 **6** **Più mosso** *accel.* *rit.* *dim.* *cresc.*

153 *f* *p cresc.*

159 **7** **Moderato** *f*

Meno mosso e espressivo



Allegro moderato



10

Allegro



246



254



262

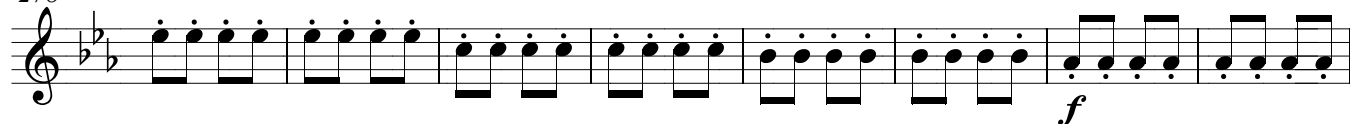


11

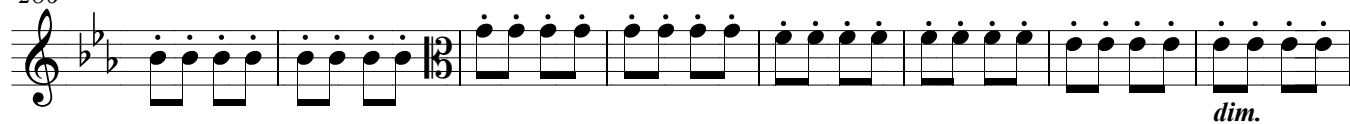
270



278



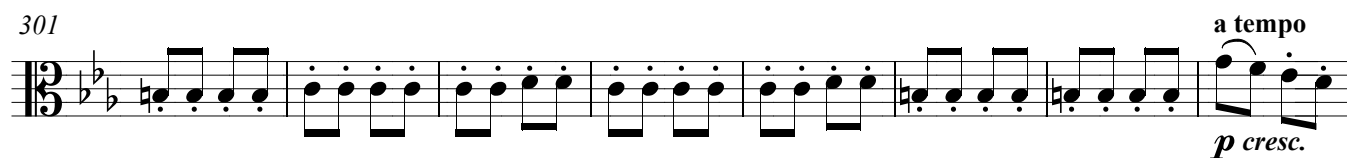
286



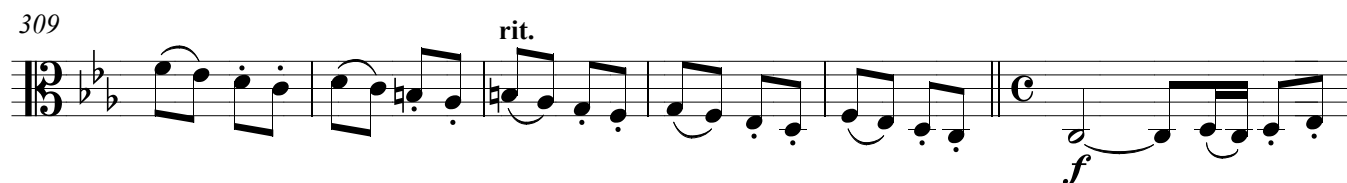
294



301



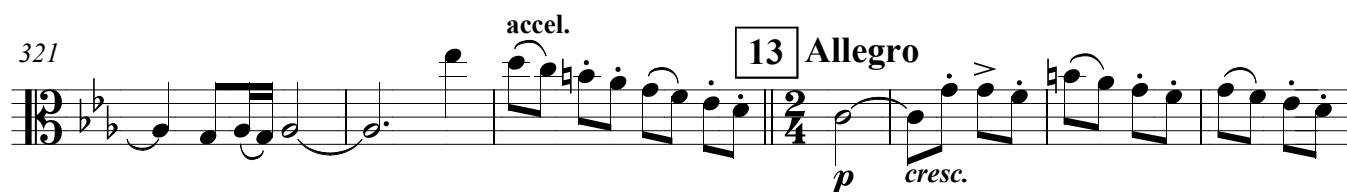
309



315



321



328



336



339



341



355 **Meno mosso** *rit.* *dim.* *f*

15 **Allegretto**

365 *f* *ff* *f* *ff* *f*

374 *rit.* *dim.*

Adagio

16

381

392 *rit.* *dim.* *pp* **17** **Moderato** *pizz.* *p*

401

409

418 *arco*

427 *p cresc.*

Andante quasi Adagio

18

434 *f* *ff* *f* *ff* *f*

532 *rit.* **21** Allegretto *dim.* *p cresc.*

539 *f < ff* *p cresc.* 1

546 *f < ff* *f* **22** 1

553 *ff* *f* *ff* *f*

561

566 *rit.* *dim.*

570

574 **23** *a tempo* 12 12 12 12 *p*

578 *dim.* *p* **24**

584 **Meno mosso**

594 **Allegretto**

601

607 **Adagio espressivo molto**

612 **Allegro agitato molto**

621 **Allegro ma non troppo**

633 **Molto meno mosso**

653 **Allegretto ma non troppo**

662 **Allegro**

arco
0

Allegro agitato molto

679 **31** *p* *cresc.* *f cresc.*

689 *p cresc.*

32

699 **Meno mosso** *fff*

709 *dim.* *f* *cresc.*

719 *ff*

726 *rit.* *dim.*

33

732 **Allegro** *f*

740 *rit.* *dim.* *p*

747 **Meno mosso** 5 *rit.* 8 1 **34** 5 **Allegretto** *pp*

771 35 **Meno mosso e espressivo**

p

778

785

792 36 **Allegretto**

pp

803 37 **Meno mosso e espressivo**

p

810

817

824

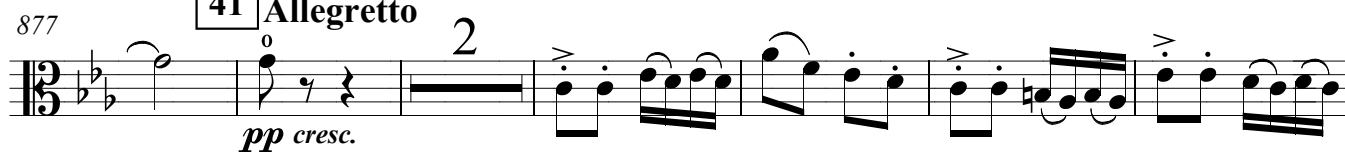
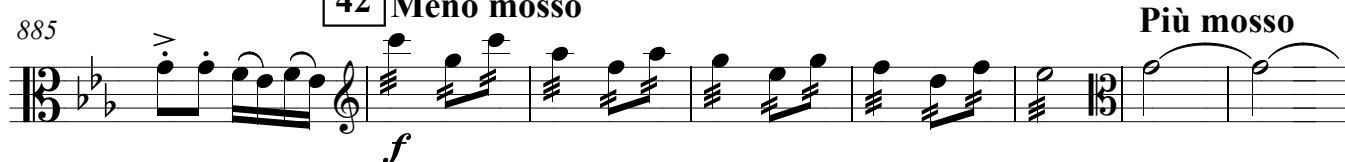
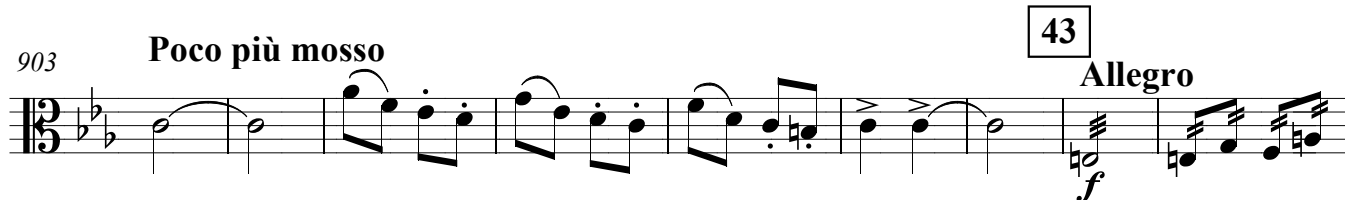
831

836 **38** Moderato842 **39** Allegro

849



Moderato espressivo molto

858 **40** Moderato877 **41** Allegretto885 **42** Meno mosso893 **43** Meno mosso903 **43** Poco più mosso912 **43** Meno mosso

[illegible]

1045 *Allegro agitato molto*

3 8 8 8 *f*

1053 *Allegretto*

ff 52 2 *mp cresc.* *f cresc.*

1059

ff

1063

1067

53

1071

1075

54 *dim.*

1079

1083

f

1087

3

1093 55 **Espressivo e tranquillo** **Allegro**

pp *p*

1103 *rit.* 56 **Meno mosso** *tranquillo e espressivo*

dim. *p*

1111 *rit.*

dim.

1118 *pizz.* **Meno mosso e tranquillo** *arco* **Allegro agitato molto**

f *p* *f*

1124 **LA DOULEUR** **Adagio espressivo molto** 57 1

ff *fff* *p*

1132

1140

1150 58

f dim. p *p* *f dim. p* *p*

1162 3

f dim. p *p*

1175 59 2 pizz. arco *p*

1186 rit. 60 Andante accel. 1 *p dim.* *pp* *p cresc.*

1197 a tempo accel. 1 *ff* *p cresc.*

1205 Meno mosso rit. 61 Allegro 18 *ff*

62 1228 Poco meno mosso e cantabile

1234 *cresc.* *f*

1242 pizz. arco *dim.* *p cresc.*

1249 pizz. arco *f* *dim.* *cresc.* *f*

1256 63 Allegro pizz. *dim.* *p*

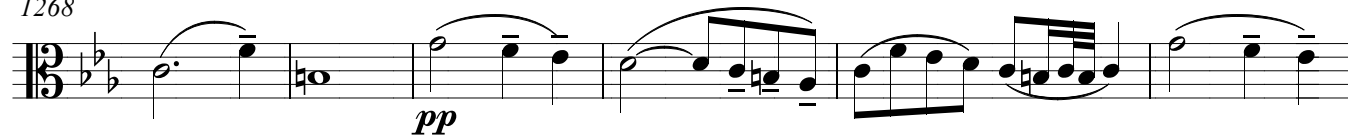
64

Andante espressivo molto

1262



1268



1274



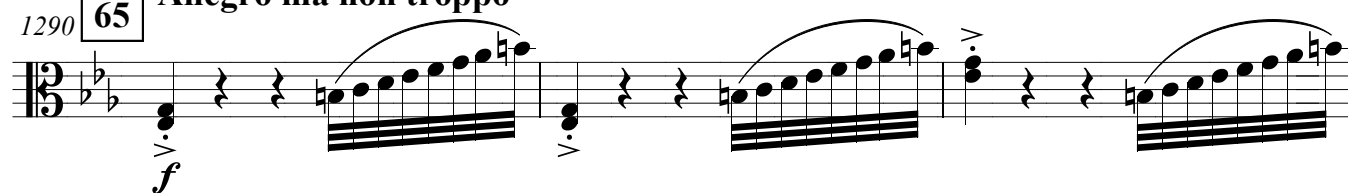
1278



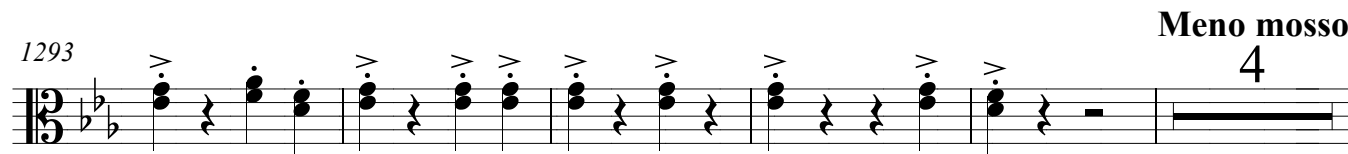
1284



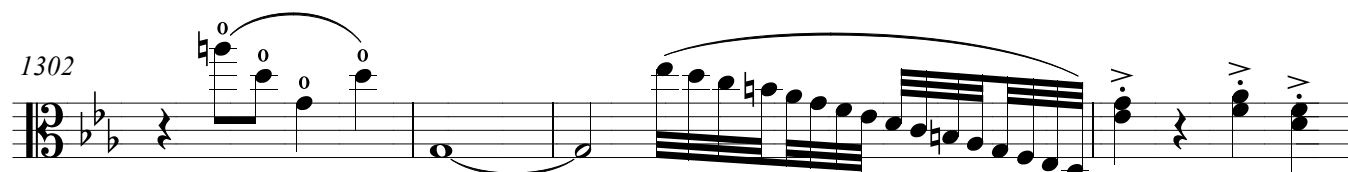
1290 65 Allegro ma non troppo



1293



1302



Andante espressivo molto

1306 66 2 0 0 *dim.*

Allegro ma non troppo

1313 67 2 *f cresc.*

Più mosso

1317 *ff dim.* 68 *div.* *f*

unis.

1320

69

Meno mosso

1321 *rit.* *dim.* *p cresc.* 9

1323 *f* **Moderato**

70

Più mosso

Meno mosso

Più mosso

1327

Adagio espressivo molto Moderato

1330 *rit.* *dim.* 71 *f*

1334 *rit.* 1 72 **Animato quasi Moderato**
p cresc.

1337 *ff* *f* 73 **Moderato accel.**
p cresc.

1341 **Più mosso**
f

1343 **Allegretto** *rit.* *pizz.* 74 **Adagio espressivo molto** *arco*
p

1345 *rit.* *dim.*
dim.

75 **Largo**
p cresc. *f dim.* *p cresc.* *ff*

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

مجلد رقم ١٠

EGYPT

مصر

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

2nd version

النسخة الثانية

Part 2

الجزء الثاني

Orchestral Parts

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

تشيللو

VIOLONCELLI

L'EGYPTE
Poème symphonique
[2ème version, 1950]

مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Violoncelli

YOUSSEF GREISS

یوسف جریس

1 Moderato

Musical score for the bassoon part of "The Swan" by Saint-Saëns. The score is in bass clef, key of B-flat major, and 2/4 time. It consists of 44 measures. The tempo starts as "Moderato" and changes to "Allegretto" at measure 44. Dynamics include *ff*, *p*, and *cresc.* The score features various musical notations such as slurs, ties, and accidentals.

50 *f* < *ff* *p cresc.* 1

57 *f* < *ff* 1

64 *f* *ff* *f* *ff* *f* 1

72 $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

77 $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

81 *rit.* *dim.* $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

85 *a tempo* *p* *f* 2

93 *p cresc.* *Meno mosso* *rit.* *dim.* *f* 4

100 *Più mosso* *rit.* *Meno mosso* 2 *p* *f* *dim.*

111 *f* 5 Allegretto *p* 2/4

117 *Andante espressivo molto*

123

131

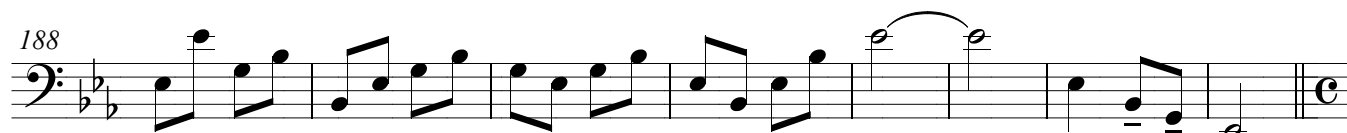
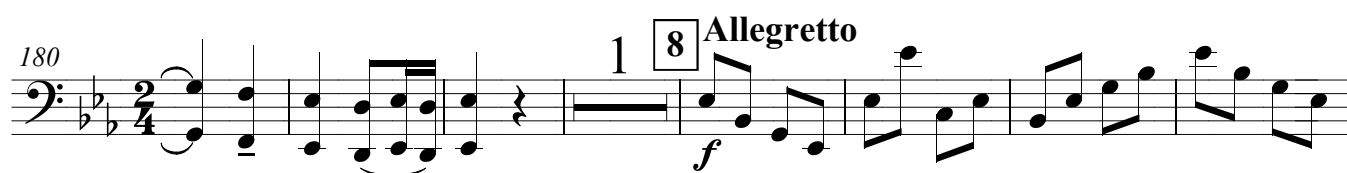
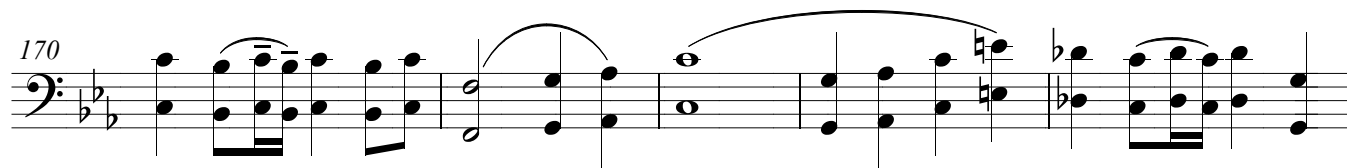
138

145 6 Più mosso *accel.* *p* *cresc.* *rit.* *dim.*

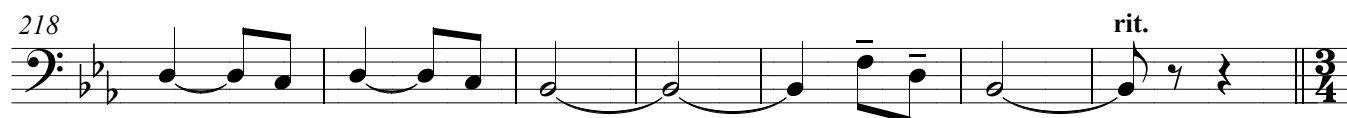
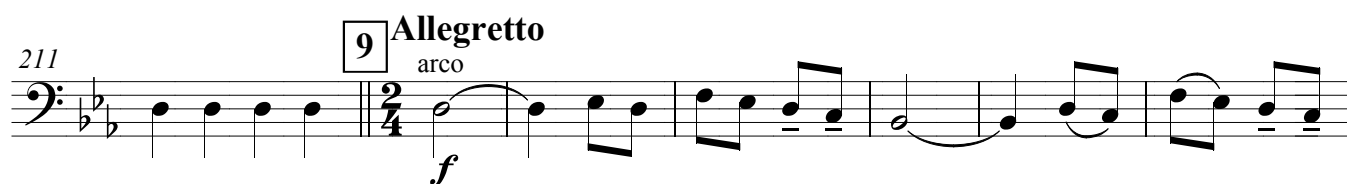
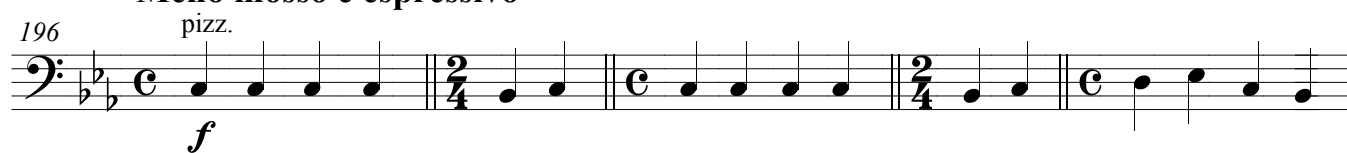
152 *f* *p cresc.*

159 7 Moderato *f*

165



Meno mosso e espressivo



Meno mosso e espressivo

225 pizz. *f*

229 rit. *p < > f* Allegro moderato

235 *f* dim. *p* Allegro

243 *cresc.*

251

259 *f cresc.*

267 *ff*

275 *dim.*

283 *f*

291 50 51 52 53 54 55 56 57

dim.

299 58 rit. 59 60 61 62 63 64

p dim.

307

a tempo
p cresc.

314

f *dim.* *p* **12** **Moderato**

318

323

accel. **13** **Allegro**
p *cresc.*

329

f

335

14 **Adagio**
pizz. *f*

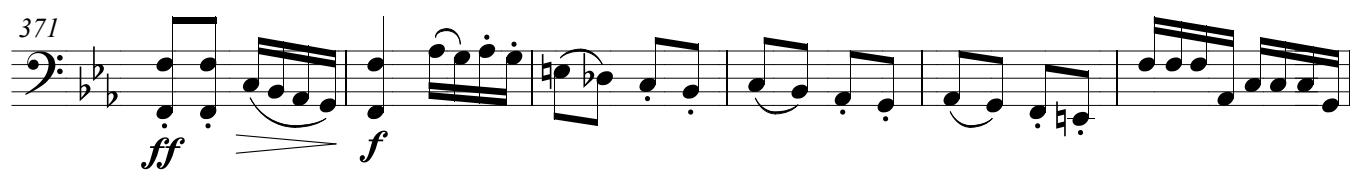
340

Allegro
f *arco* **5**

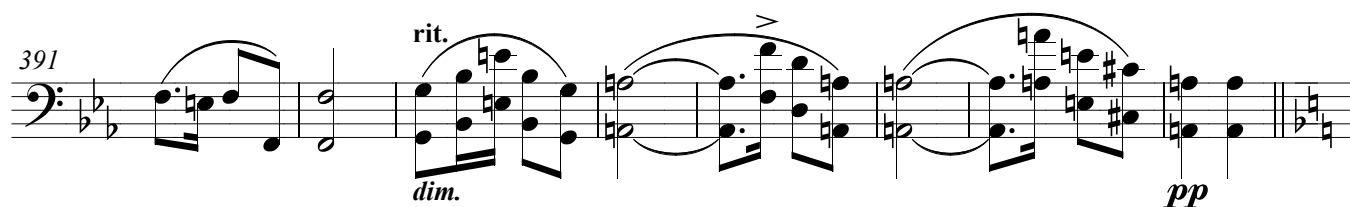
Meno mosso



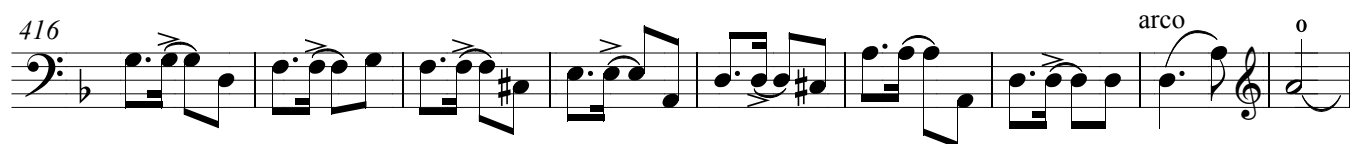
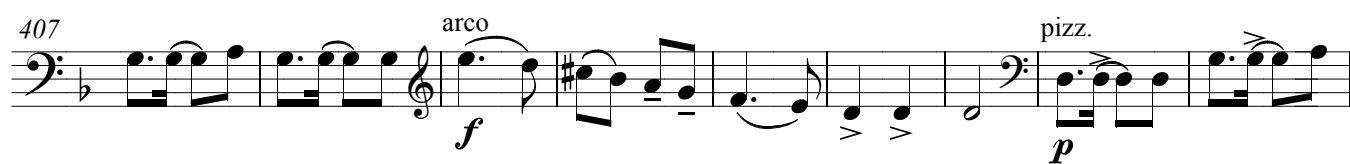
Allegretto



16 Adagio



17 Moderato



425 *p cresc.*

433 **18** *f ff f ff* **Andante quasi Adagio**

441 *f ff f ff dim.* *rit.* *a tempo* *pizz.*

449 *1* *rit.* *dim.*

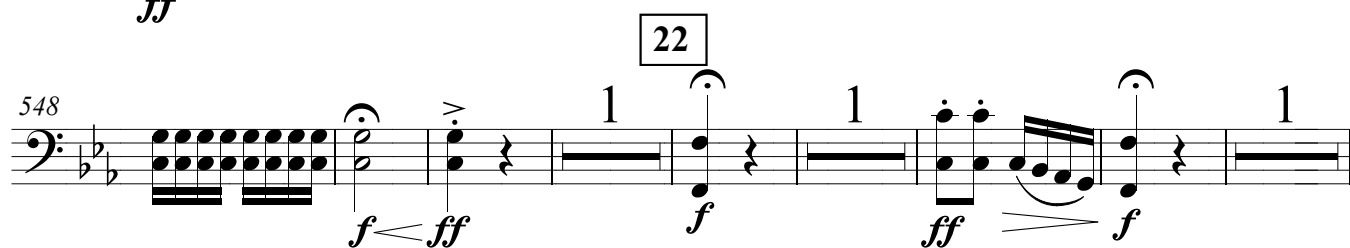
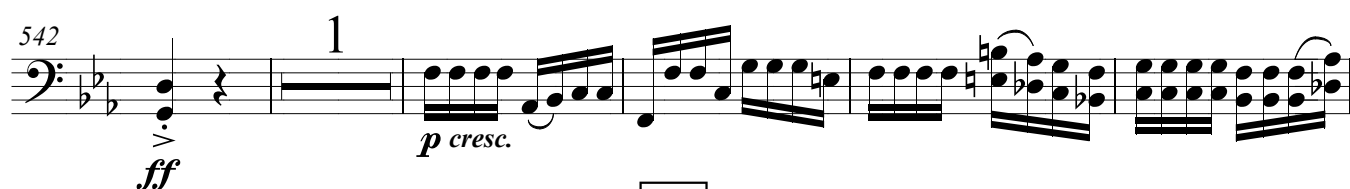
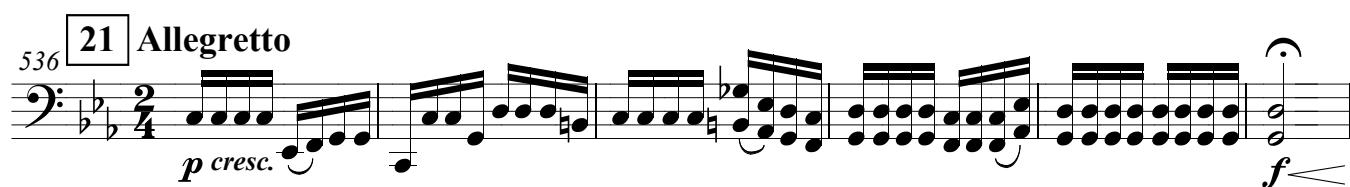
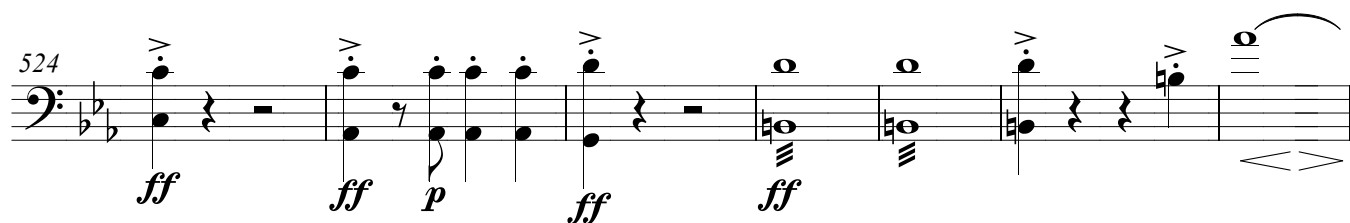
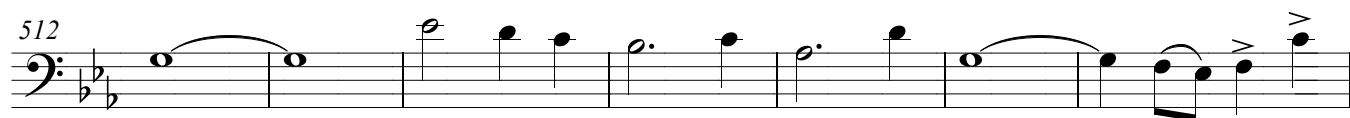
459 **19** *f* **Allegro** *11* *rit.* *3* *arco* *p*

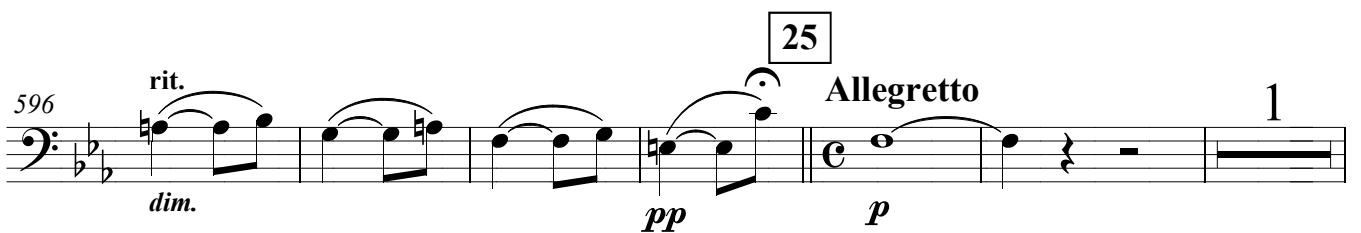
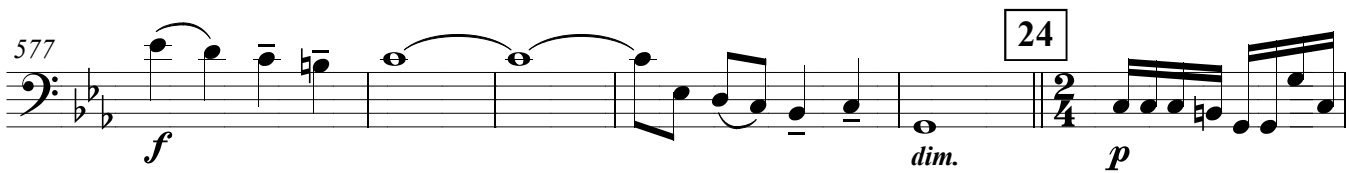
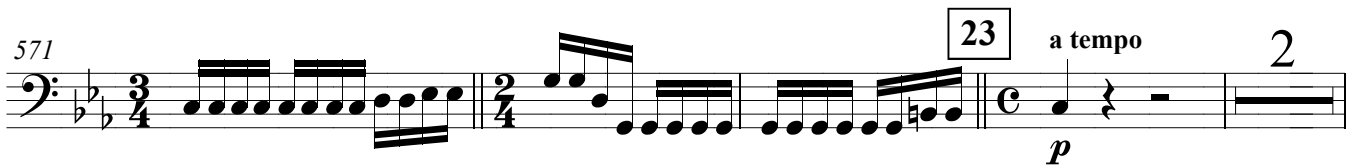
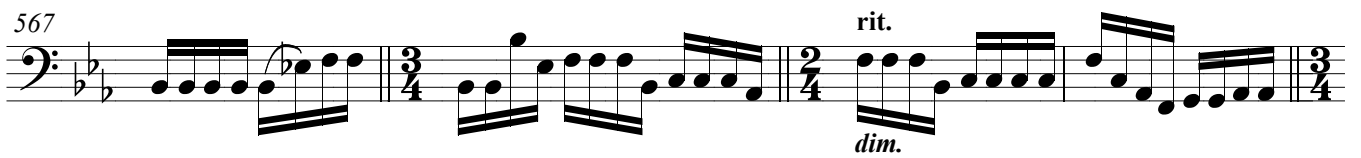
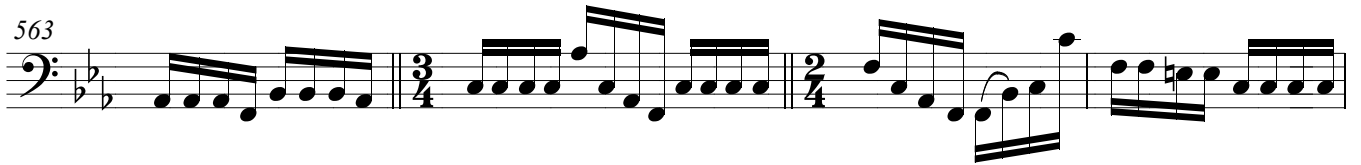
480 *pizz.* *f* *rit.* *arco* *dim.*

486 *pizz.* *f* *arco* *ff* **20** **Moderato**

492

499 *ff* *ff* *p* *ff*





603 26

f cresc.

609 Adagio espressivo molto

615

622 27 Allegro agitato molto

pp cresc. pizz. arco pizz.

628

p cresc. arco pizz. arco *p cresc.*

634 1

p cresc. pizz.

28 Allegro ma non troppo

640

f pizz.

648

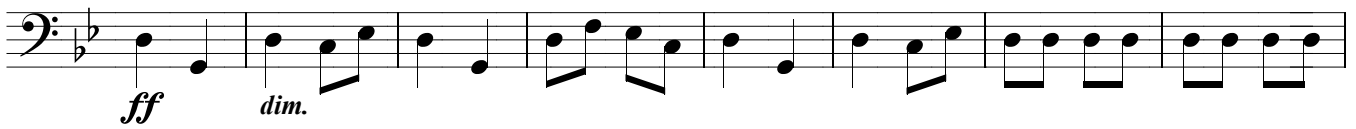
rit. *dim.*

29 Molto meno mosso

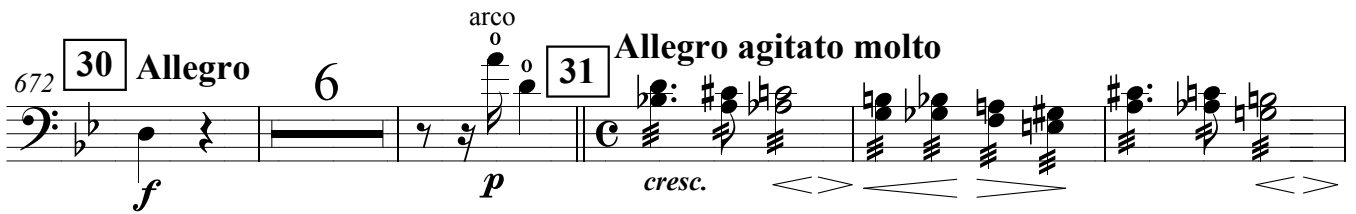
656

p cresc. accel.

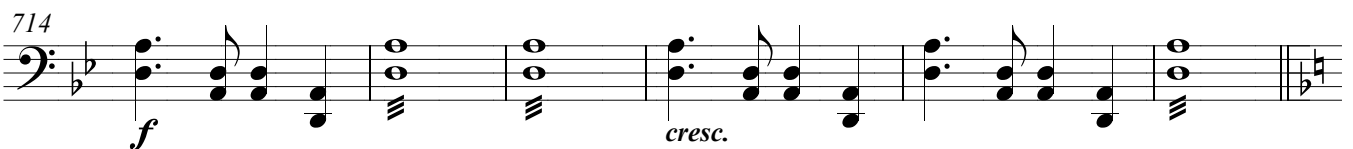
664 **Allegretto ma non troppo**

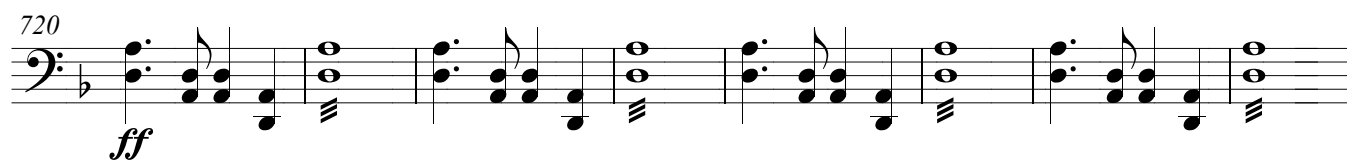


672 **30 Allegro** **6** **31 Allegro agitato molto**

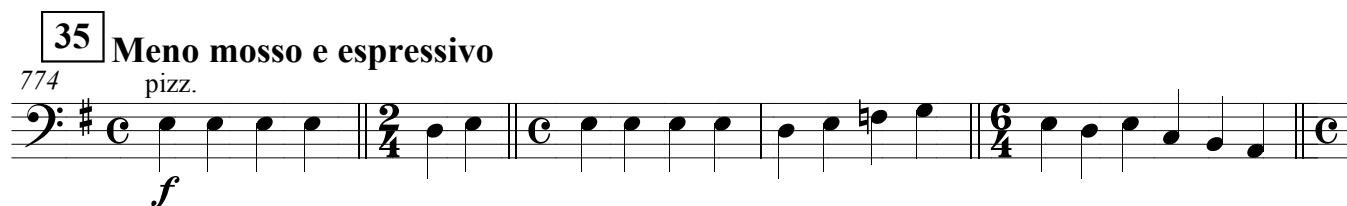
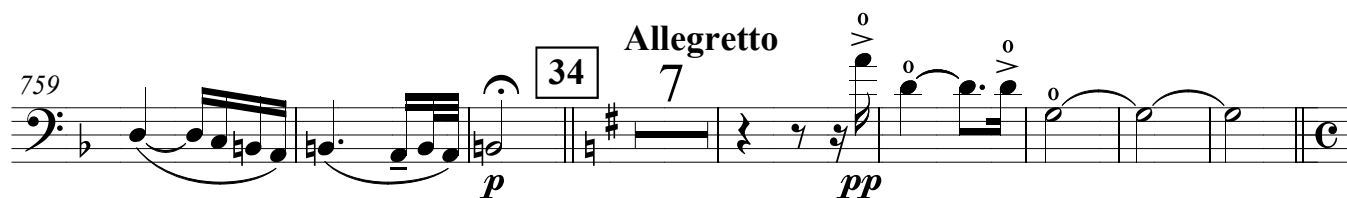
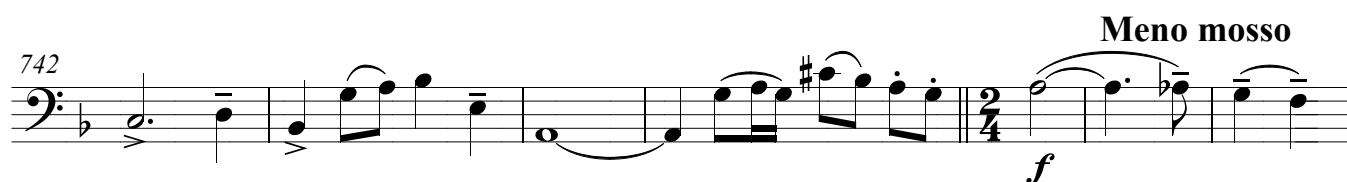
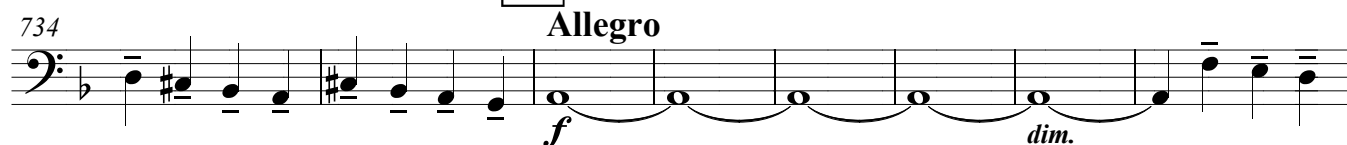


702 **32 Meno mosso**





33



792 arco **36** Allegretto 5 *pp*

37 Meno mosso e espressivo 806 pizz. *f*

811

817

824 arco

831

38 Moderato 836 *p*

841 accel. **39** Allegro *p* *cresc.*

846 *f*

40 Moderato 7 *p*

Moderato espressivo molto

41

Allegretto

866 **5** *pp* *pp cresc.*

880

886 **42** **Meno mosso** *f* **Più mosso**

895 **Meno mosso**

903 **Poco più mosso** **43** **Allegro** *f*

911

918 **Meno mosso** *ff* *rit.* *dim.*

922 **44** **Tranquillo e espressivo molto** *rit.* *f dim.* *a tempo* *p cresc.*

929 **Più mosso** *rit.* *f dim.* *f* **Meno mosso** *rit.*

935 **Più mosso** *f* *p* *rit.* *f dim.*

[illegible]

Allegro

1010 *f* 6 6 6 6 6 6 6 6

1014 6 6 6 6

49

Moderato

1017 pizz. 1 *f*

1025 arco

1028 12 12

50

Allegro ma non troppo

1030 *f* 3 3 3 3 3 3 3 3

1034 3 3 3 3 3 3 3 3

1039 3 3 3 3 3 3 3 3

51

1043 3 3 3 3 3 3 3 3

1047 **Allegro agitato molto**

f *ff*

1054 **52 Allegretto**

p cresc.

1058

f cresc.

1062

ff

1066

1070 **53**

1074

dim.

1078 **54**

1082

1086

f 4 1

1094 **55** **Espressivo e tranquillo**

pp

Allegro

1102

p f dim. f dim.

1106 **56** **Meno mosso**
tranquillo e espressivo

p

1112

rit. dim. f

Meno mosso e tranquillo **Allegro agitato molto**

1119

p f ff

LA DOULEUR

1125 **57** **Adagio espressivo molto**

fff p

1131

1138

1145 58

p cresc. *f dim.*

1153

p *p* *cresc.* *f dim.* *p* *p*

1162

cresc. *f dim.* *p* *p*

1171 59 2

pizz. *p* *arco*

1180

pizz. *p* *arco*

1188 12

rit. *p dim.*

1193 60 **Andante**

pp *p cresc.* *accel.*

1199 **a tempo**

ff *p cresc.* *accel.*

1205 **Meno mosso**

rit. *ff*

61**Allegro**

1210



1217

**62****Poco meno mosso e cantabile**

1224



1230



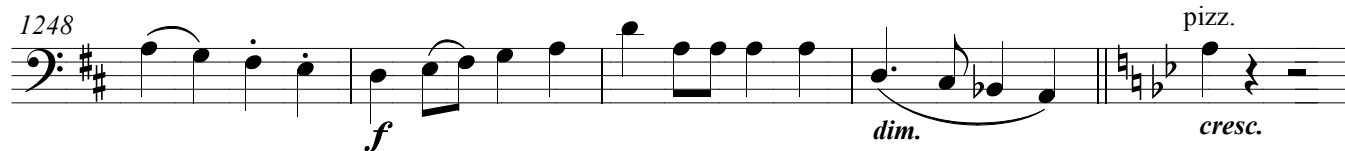
1236



1242



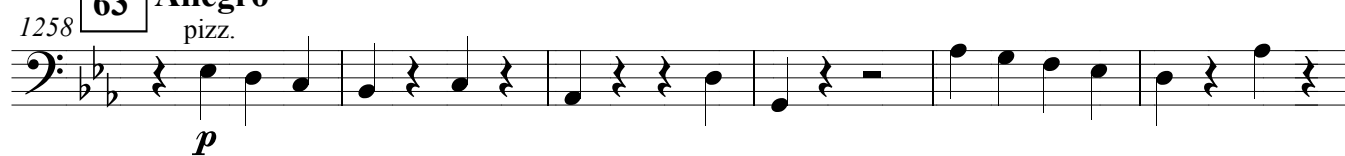
1248



1253

**63****Allegro**

1258



64

Andante espressivo molto

1264 Solo rit. arco *f*

1264 rit. 64 arco *pp*

Andante espressivo molto

1270 Tutti *pp*

1274

1278

1282

1286 *p cresc.*

65 **Allegro ma non troppo**

1290 *f*

1293 **Meno mosso**
1

1299

1303

Andante espressivo molto

1306

66 3

6

rit.

dim.

Allegro ma non troppo

67

1314

3

rit.

ff dim.

68 Più mosso

div.

f

1319

0 0 0

unis.

1321

rit.

69

Meno mosso

dim.

p cresc.

9

1323

Moderato

f

div.

0 0 0

70

1327

Più mosso

unis.

Meno mosso

Più mosso

1330

Adagio espressivo molto
rit. *dim.*

1332

Moderato
rit. 1 $\frac{6}{4}$

f

72 Animato quasi Moderato

1336

p cresc. *ff*

1338

73 Moderato
accel. *p cresc.*

f

1342

Più mosso **Allegretto**
rit. pizz. *p*

f

74 Adagio espressivo molto
Solo *espressivo molto*
arco *f* rit. *dim.*

74 Adagio espressivo molto
arco rit. *dim.*

75 Largo
Tutti *p cresc.* *f dim.* *p cresc.* *ff*

1348

يوسف جريس

YOUSSEF GREISS

الأعمال الكاملة في ١٢ مجلدًا

Complete Works in 12 Volumes

Volume 10

مجلد رقم ١٠

EGYPT

مصر

Symphonic Poem

قصيد سيمفوني

2nd version

النسخة الثانية

Part 2

الجزء الثاني

Orchestral Parts

آلات الأوركسترا

Edited by
HAIG AVAKIAN

التحقيق
هايج أفاكيان

كونتراباص

CONTRABASSI

L'EGYPTE

Poème symphonique
[2ème version, 1950]

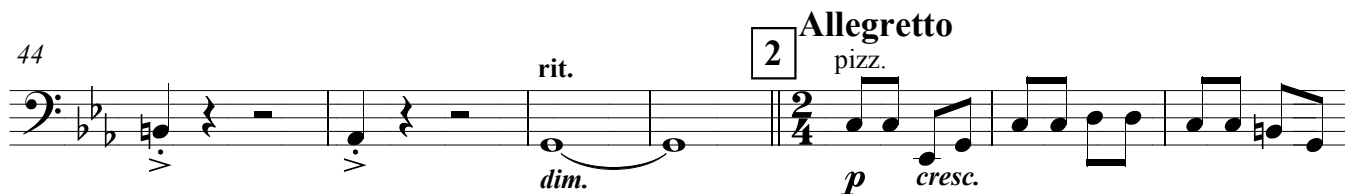
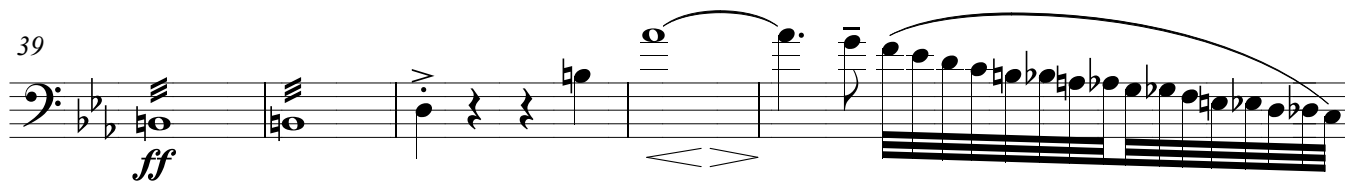
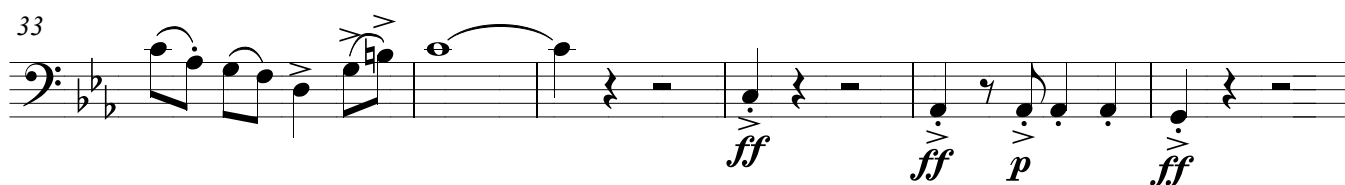
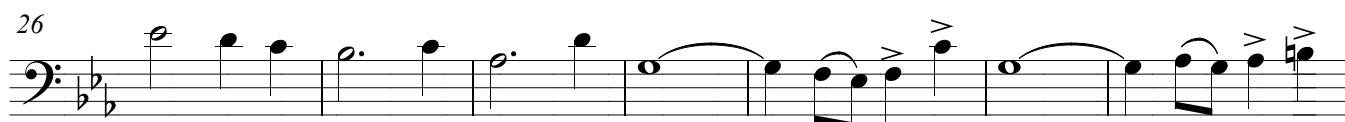
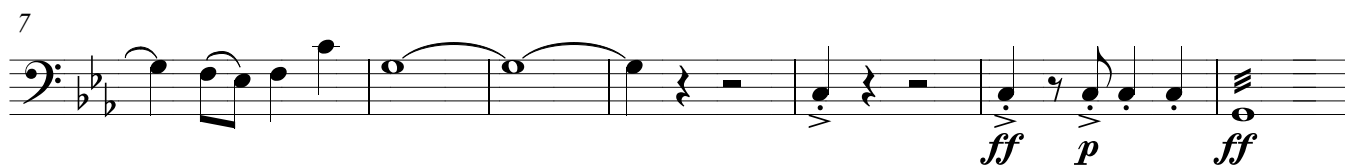
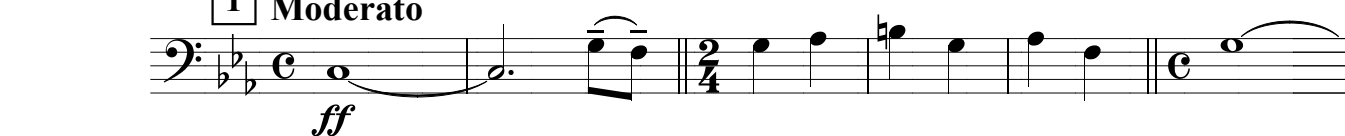
مصر
قصيد سيمفوني
[النسخة الثانية، ١٩٥٠]

Contrabassi

YOUSSEF GREISS

يوسف جريس

1 Moderato



51 *arco* *f* *ff* *pizz.* *p cresc.* 1

58 *f* *ff* 1 3 1 *f*

66 *ff* *f* *ff* *f* 1

73 $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

77 $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

81 *rit.* *dim.* $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

85 *a tempo* *p* *f* 2

93 *Meno mosso* *rit.* *p cresc.* *f* *dim.* 4

100 *Meno mosso* *rit.* *p* *f* *dim.* *p* 2

111 5 Allegretto

f *p*

117 Andante espressivo molto

123

131

138

145 6 Più mosso
accel. rit.

p *cresc.* *dim.*

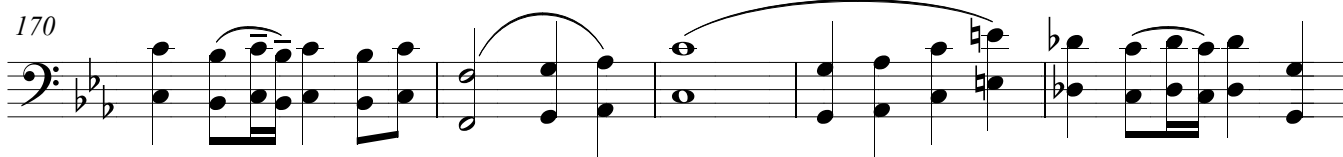
152

f *p cresc.*

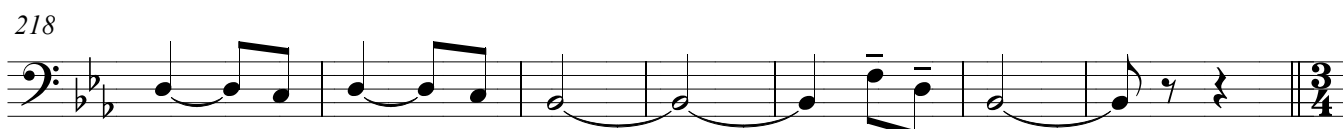
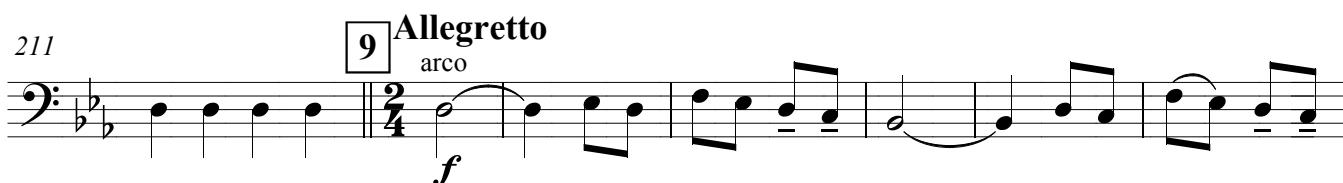
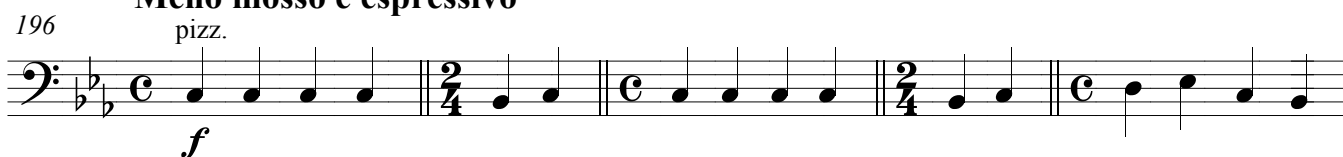
159 7 Moderato

f *cresc.*

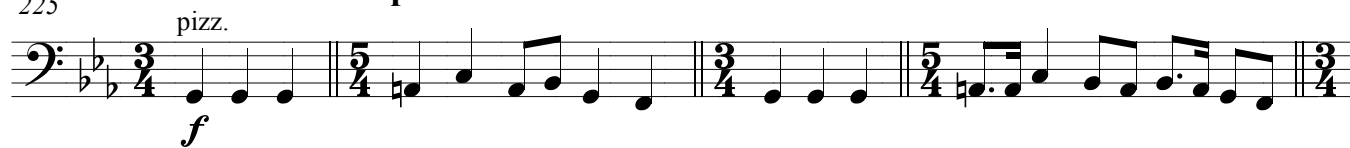
165



Meno mosso e espressivo



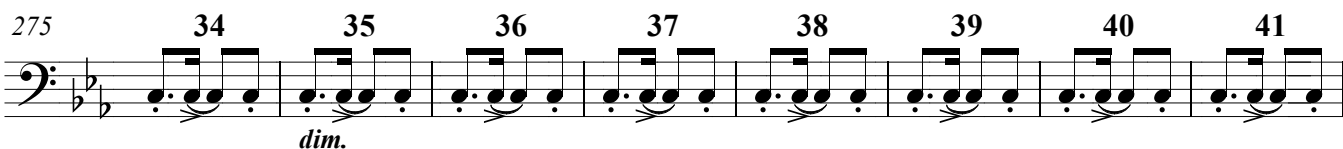
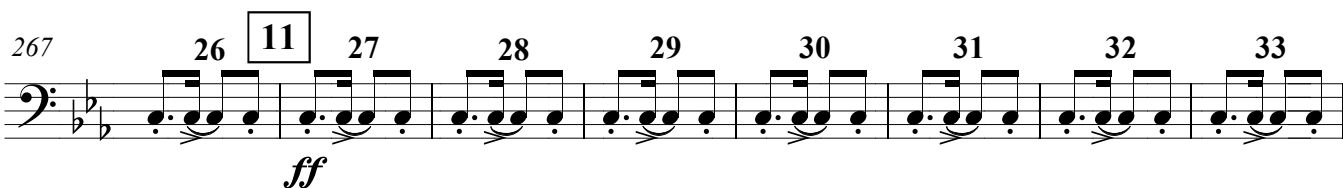
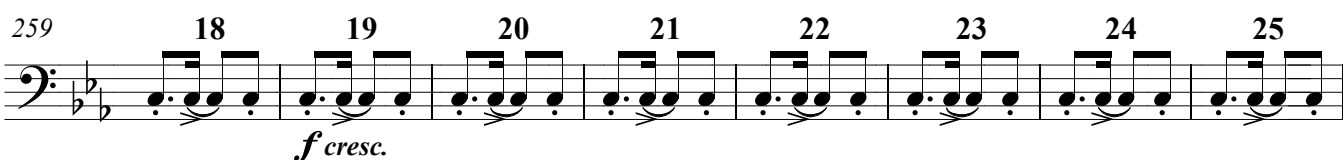
225 **Meno mosso e espressivo**



229 **Allegro moderato**



235 **Allegro**



291 50 51 52 53 54 55 56 57

dim.

299 58 rit. 59 60 61 62 63 64

p dim.

307

a tempo
rit.
p cresc.

314 12 Moderato

f *dim.* *p* **12 Moderato**

318

323 accel. 13 Allegro

accel. **13 Allegro** *p* *cresc.*

329

f

335 Adagio 14 pizz.

Adagio **14 pizz.** *f*

340 Allegro 5 arco 5

Allegro **5 arco** *f* **5**

355 **Meno mosso** rit. pizz. *dim.* *f*

363 **Allegretto** 15 arco 1 *f* *ff* *f*

371 *ff* *f*

377 rit. 16 **Adagio** *dim.* *p*

384

391 rit. *dim.* *pp*

399 17 **Moderato** pizz. *p*

407

416 arco 0

505



512



519



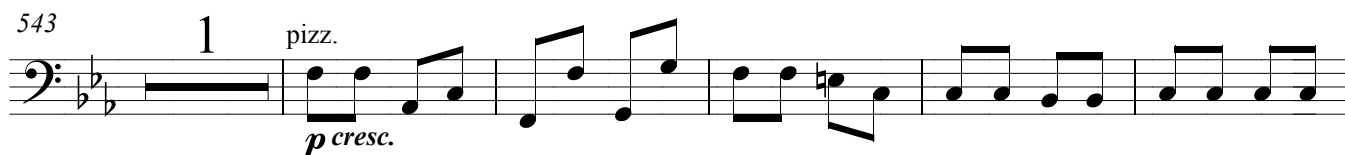
524



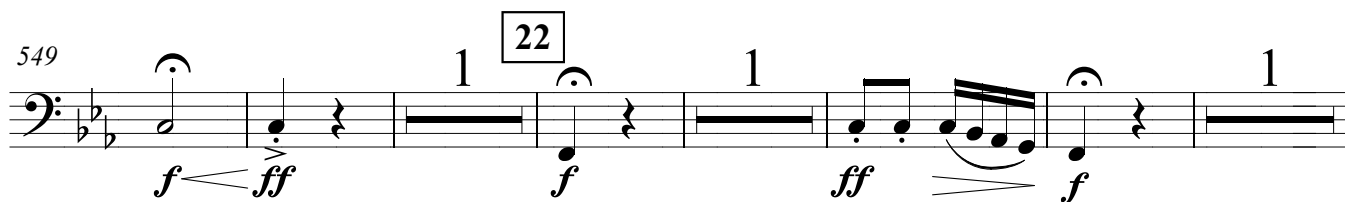
531

536 **21** Allegretto

543



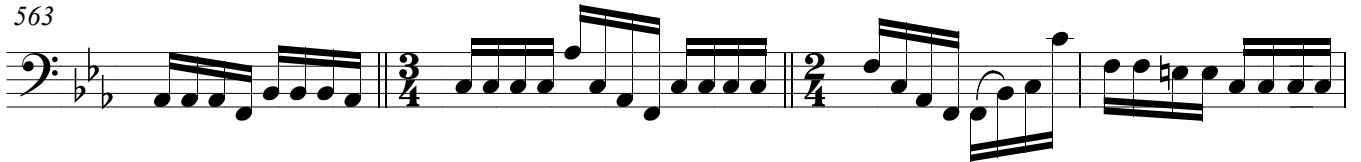
549



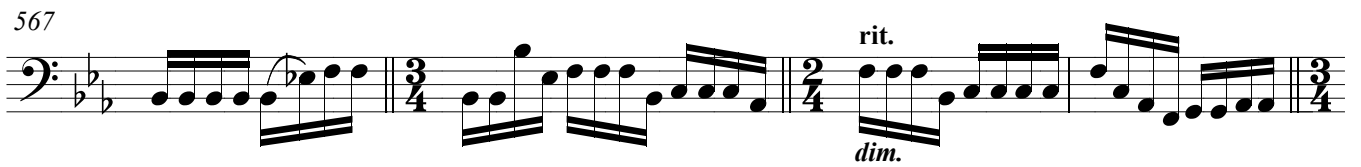
557



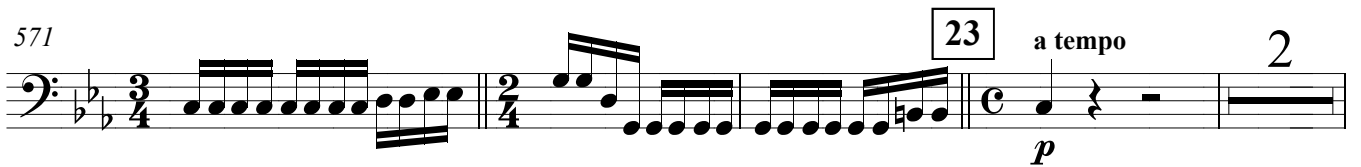
563



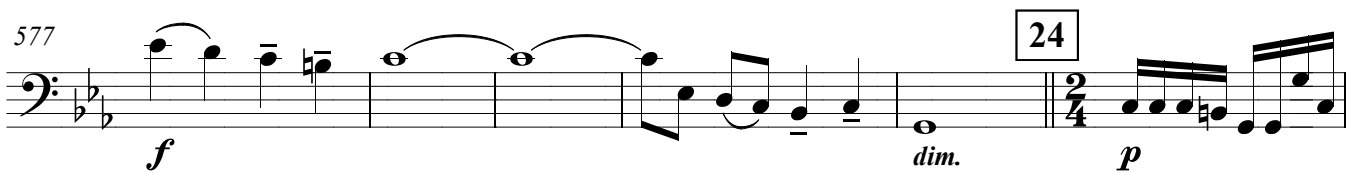
567



571



577



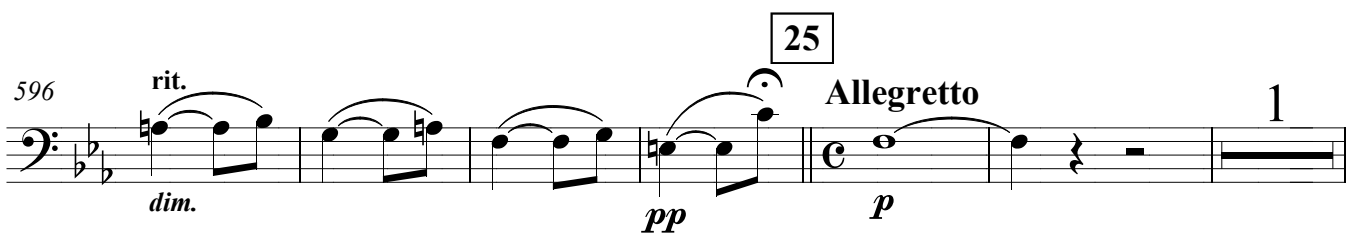
583

Meno mosso

589



596



603 26

f cresc.

609 Adagio espressivo molto

615

622 27 Allegro agitato molto

pp cresc. *pizz.* *arco* *pizz.*

628

arco *pizz.* *arco*

p cresc. cresc. cresc.

634

pizz. *p cresc.*

1

2/4

28 Allegro ma non troppo

640

pizz. *f*

648

rit. *dim.*

29 Molto meno mosso

656

accel. *p cresc.*

664 **Allegretto ma non troppo**672 **30** **Allegro** 6 *arco* **31** **Allegro agitato molto**

683



688



693



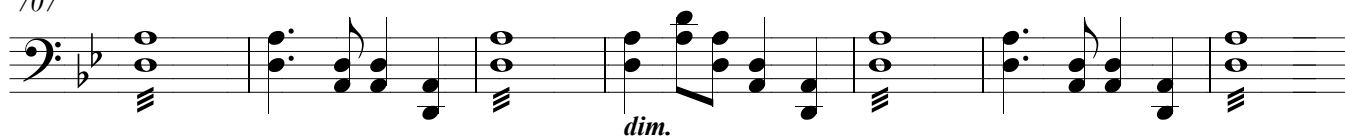
698



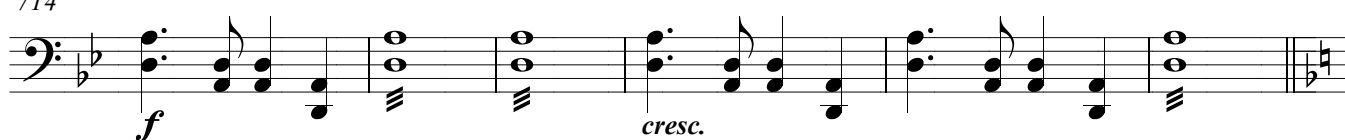
702

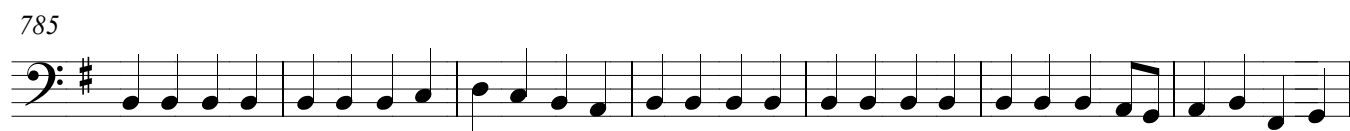
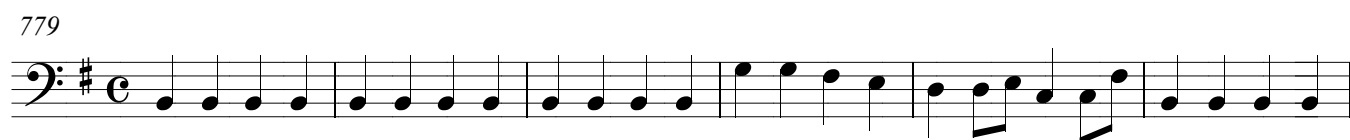
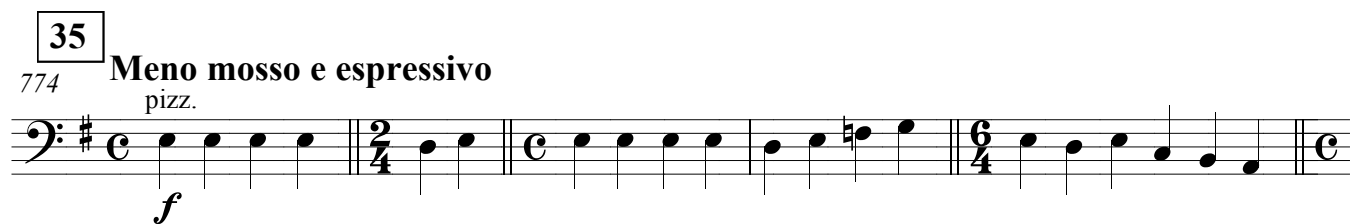
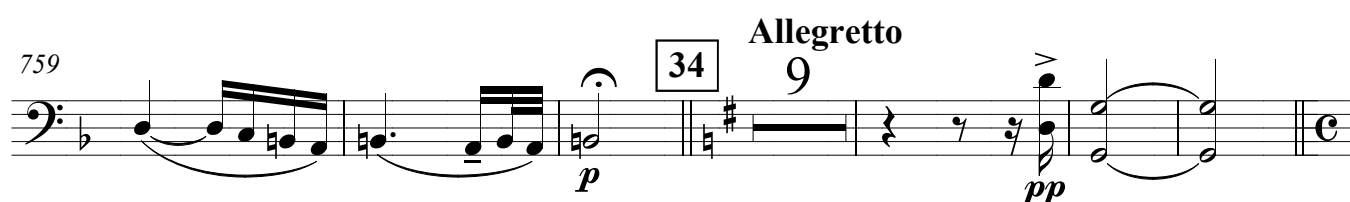
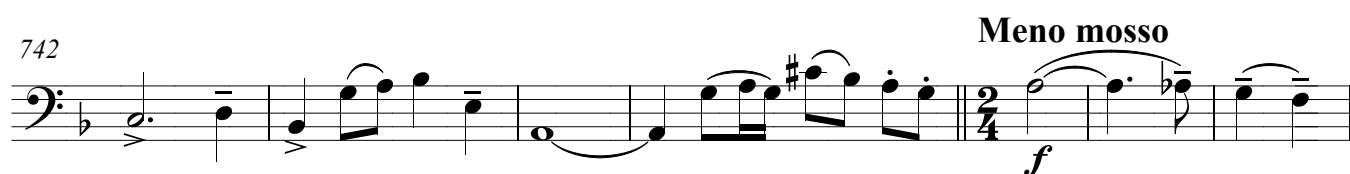
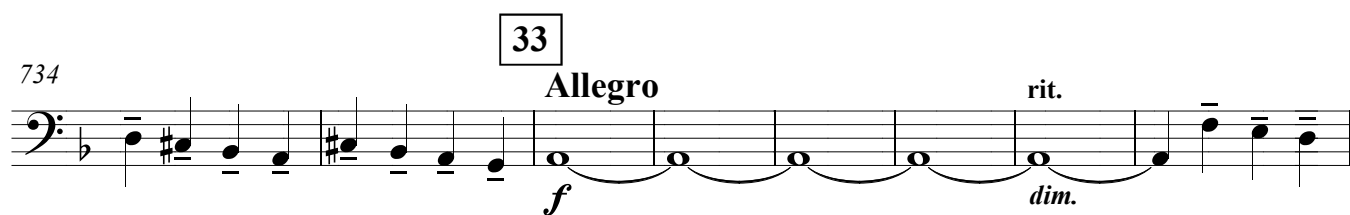
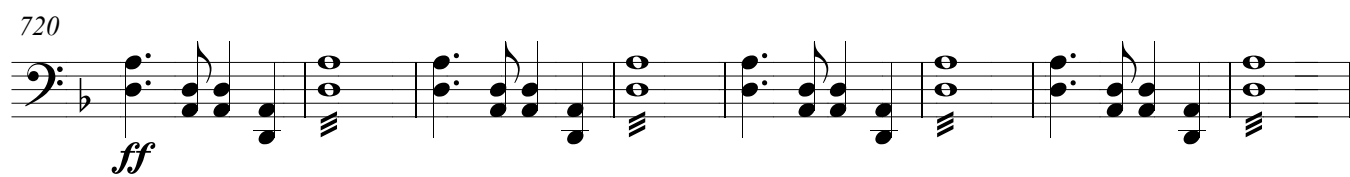
32 **Meno mosso**

707



714





792 **36** **Allegretto**
arco 7 *pp*

806 **37** **Meno mosso e espressivo**
pizz. *f*

811

817

824 arco

831

836 **38** **Moderato**
p

841 accel. **39** **Allegro**
p *cresc.*

846 *f*

853 **40** **Moderato** 7 *p*

866 **Moderato espressivo molto** 41 **Allegretto**

880 *pp* *pp cresc.*

886 42 **Meno mosso** **Più mosso**

895 *f*

903 **Poco più mosso** 43 **Allegro**

911 *f*

918 **Meno mosso** *rit.* *dim.*

922 44 **Tranquillo e espressivo molto** *rit.* *a tempo*

929 *f dim.* *p cresc.*

935 **Più mosso** *rit.* *f* *p* *f dim.*

Meno mosso rit.

942 45 **Meno mosso e tranquillo molto**

pizz. arco *pp*

949 **Andante**

rit. *p* *dim.*

955 46 **Animato**

pizz. 1 arco 3 3

f *f*

962 **Meno mosso**

1 1 3 pizz. *f*

967

3 3 3 3 3 3 3 3

971 **Più mosso**

arco 3 3 rit. *f* *dim.*

974 **Meno mosso**

pizz. *p* 3 3 3 3 3 3

978 **Più mosso**

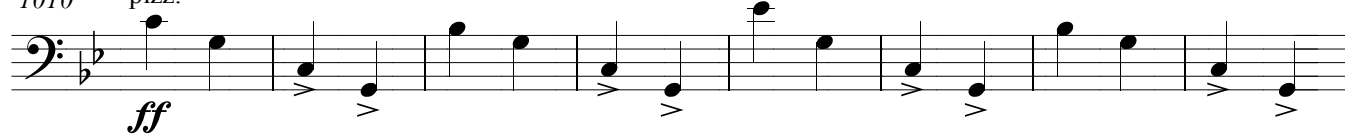
arco 3 3 rit. 3 *f* *dim.* *p*

982 47 **Allegretto** **Allegro** 48 **Allegretto**

6 2 pizz. 13 3 *ff*

Allegro

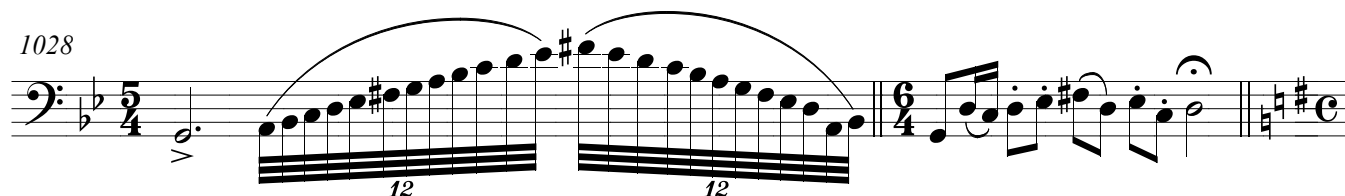
1010 pizz.

1018 **49** Moderato 1

1026 arco



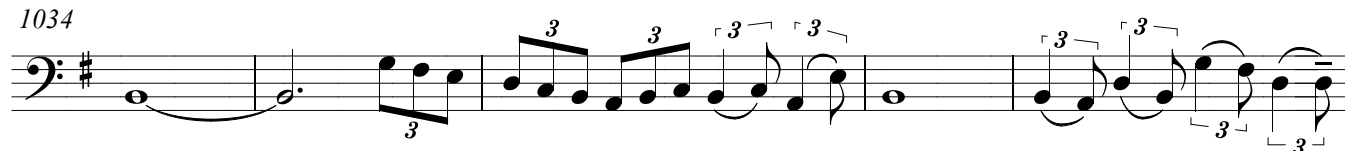
1028

**50** Allegro ma non troppo

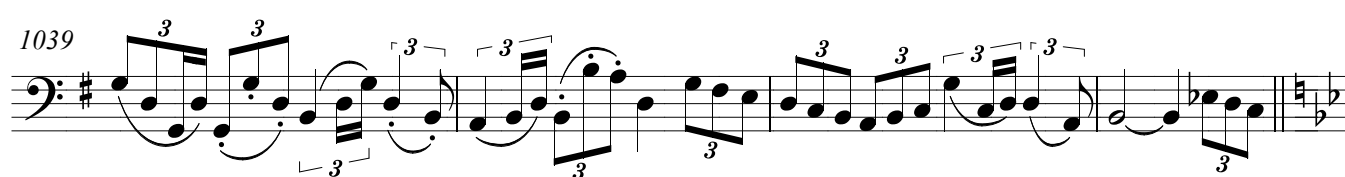
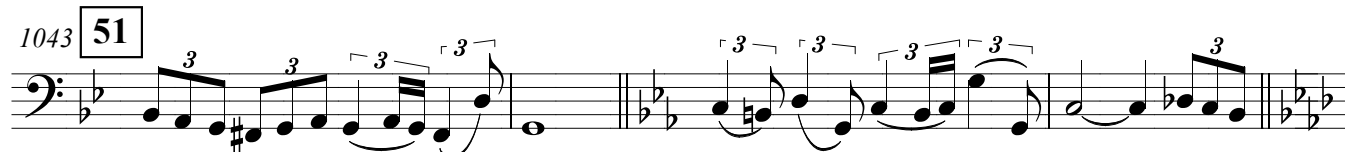
1030



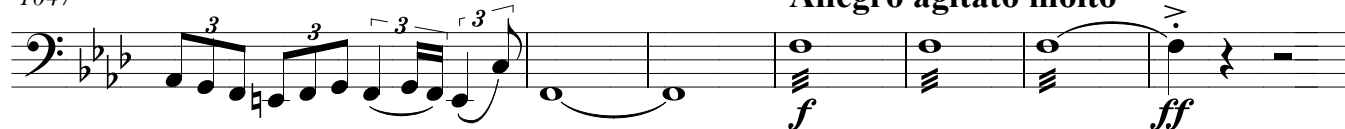
1034

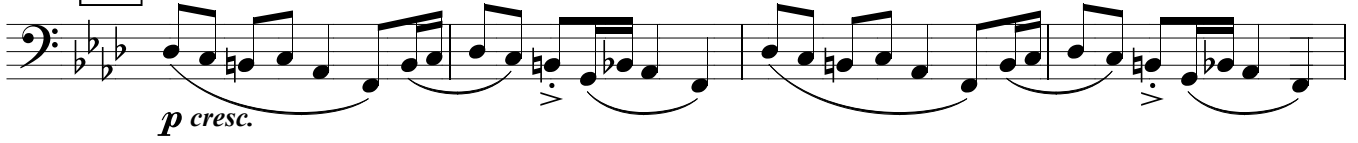


1039

1043 **51**

1047

Allegro agitato molto

1054 **52** Allegretto

1058



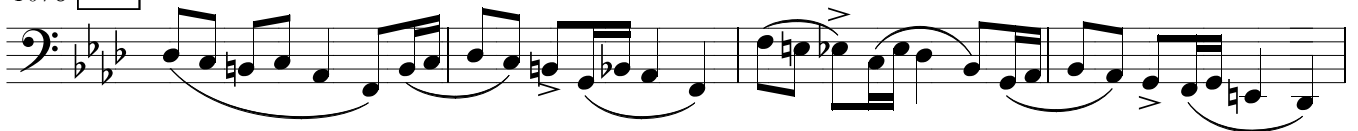
1062



1066

1070 **53**

1074

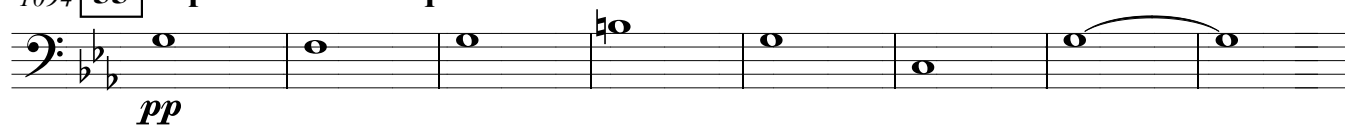
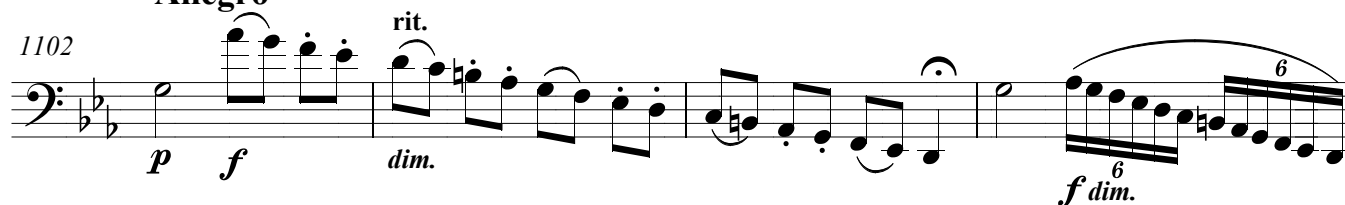
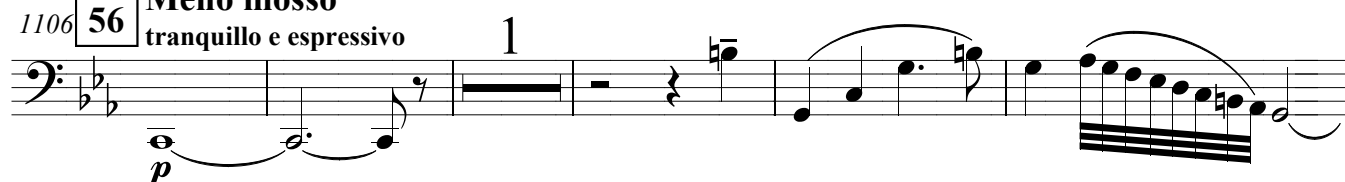
1078 **54**

1082



1086



1094 **55** **Espressivo e tranquillo**1102 **Allegro**1106 **56** **Meno mosso**
tranquillo e espressivo

1112



1119



1125

57 **Adagio espressivo molto**

1131



1138



1145 58

p cresc. *f dim.*

1153

p *p* *cresc.* *f dim.* *p* *p*

1162

cresc. *f dim.* *p* *p*

1171 59 2

pizz. *p* *arco*

1180

pizz. *p* *arco*

1188 12

rit. *p dim.*

1193 60 **Andante**

pp *accel.* *p cresc.*

1199 **a tempo** *ff* *p cresc.*

1205 **Meno mosso** *rit.* *ff*

61

Allegro

1210



1217



62

Poco meno mosso e cantabile

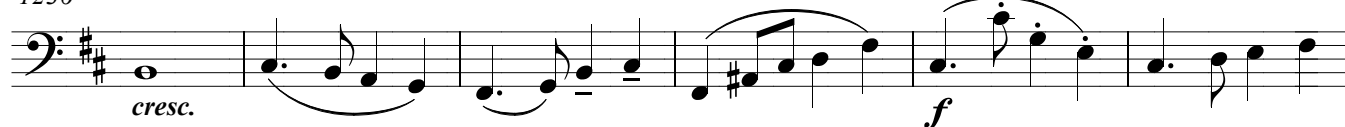
1224



1230



1236



1242



1248



1253



1258

63

Allegro

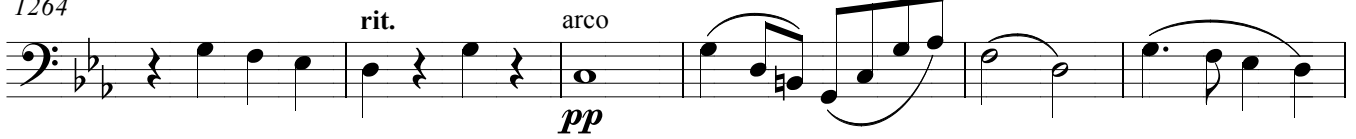
pizz.



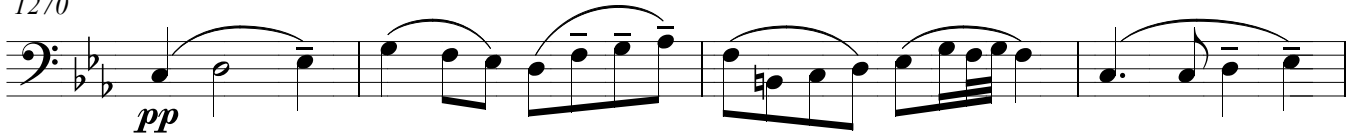
64

Andante espressivo molto

1264



1270



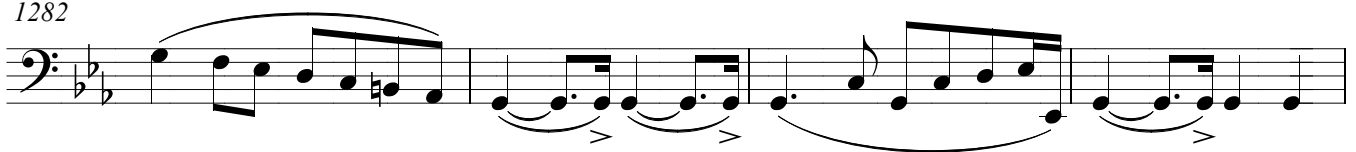
1274



1278



1282



1286

**Allegro ma non troppo**

1290

65



1293

**Meno mosso**

1

1299

1303

Andante espressivo molto

1306

66 4

dim.

67 **Allegro ma non troppo**

1314

3

rit.

68 **Più mosso**

div.

ff dim.

f

1319

0 0 0

unis. pizz.

69 **Meno mosso**

arco

ff

p cresc.

9

1323

Moderato

div.

f

div.

0 0 0

70 **Più mosso**

1327

unis.

Meno mosso

Più mosso

1330

The first system of the musical score is written on a single staff in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a whole rest, followed by a half note G2, a quarter note F2, and a quarter note E2. A fermata is placed over the E2. The melody then continues with a half note D2, a quarter note C2, and a quarter note B1. A long, sweeping slur covers the entire first system, extending over the second system. The tempo and mood are indicated as 'Adagio espressivo molto'.

Adagio espressivo molto

rit.

dim.

1332

71 Moderato rit. 1

f

6/4

c

The musical score for measures 1332-1335 is written on a single staff. Measure 1332 begins with a bass clef and a key signature of two flats. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a slur over the first four notes and a fermata over the last note. Measure 1333 starts with a box containing the number '71', followed by the tempo marking 'Moderato'. The music continues with eighth notes. Measure 1334 is marked 'rit.' (ritardando) and contains a single half note. Measure 1335 is marked '1' and contains a single half note. The piece concludes with a double bar line, a key signature change to one flat, and a common time signature 'C'.

72 **Animato quasi Moderato**

1336

p cresc. *ff*

1338

**Moderato
accel.**

f

p cresc.

73

1342 **Più mosso** **Allegretto** rit. pizz.

74 Adagio espressivo molto

1344

arco

dim.

75

1348 **Largo**

p cresc. *f dim.* *p cresc.* *ff*

